

Michel Soignet
Szabó Anita



NAT
2020

France-Euro-Express

4

Francia tankönyv

Nouveau



OKTATÁSI
HIVATAL

Michel Soignet – Szabó Anita

France-Euro-Express 4



FRANCIA TANKÖNYV

Átdolgozott kiadás

B1–B2 szint



Oktatási Hivatal

A kiadvány 2021. június 22-től tankönyvvé nyilvánítási engedélyt kapott a TKV/2940-11/2021. számú határozattal.

A tankönyv megfelel a módosított NAT 2020 előírásainak: 5/2020. (I. 31.) kormányrendelet (NAT 2020) és a hozzá illeszkedő tartalmi szabályozók előírásainak:

Élő idegen nyelv. A második idegen nyelv tantárgy kerettanterve, 9–12. évfolyam, Francia nyelv.

Alkalmas emelt szintű és emelt óraszámú használatra, valamint a négy-, hat-, és nyolcévfolyamos gimnáziumokban, a szakgimnáziumokban, technikumokban való használatra: a szakgimnáziumban/technikumban az idegen nyelv esetében a gimnáziumi kerettantervek érvényesek.

A tankönyvvé nyilvánítási eljárásban közreműködő szakértők: **Hering Péter, Zarubay Attila**

A kéziratot bírálta: **Poros András**

A rajzokat **Pintér Péter** készítette

A térképeket **Kalicza László** készítette

Fedélterv és tipográfia: **Rockwell Grafikai Stúdió**

Grafikai szerkesztő: **Görög Istvánné**

Felelős szerkesztő: **Képes Júlia**

Fotók: **Flickr.com, Dreamstime.com, OH-archívum**

A hanganyag szereplői: **Stéphanie Gougeon, Jean Dabat, Méli ssandre Balistreri, Matthieu Labeau, Grégory Chevalier, Aurélie Dubreuil, Stanilewicz Groszek, Christophe Hubert, Thomas Roca, Myriam Soignet**

© Michel Soignet, Szabó Anita, Oktatási Hivatal (Nemzeti Tankönyvkiadó Zrt.), 2008

ISBN 978-963-328-449-0

Oktatási Hivatal • 1055 Budapest, Szalay utca 10–14.
Telefon: (+36-1) 374-2100 • E-mail: tankonyv@oh.gov.hu

A kiadásért felel: Brassói Sándor mb. elnök
Raktári szám: OH-FRA12T
Utánnnyomásra előkészítette: Hajas Attila
Tankönyvkiadási osztályvezető: Horváth Zoltán Ákos
Műszaki szerkesztő: Marcsek Ildikó
Formakészítés: Szkriptor Bt., Pákozdy Katalin
Terjedelem: 17,51 (A/5) ív
Tömeg: 380 gramm
1. kiadás, 2022

Gyártás: Könyvtárellátó Nonprofit Kft.
Nyomta és kötötte Alföldi Nyomda Zrt., Debrecen
Felelős vezető: György Géza vezérigazgató
A nyomdai megrendelés törzsszáma:

Előszó

A France-Euro-Express negyedik, s egyben utolsó kötetét tartod a kezvedben.

E könyv megírása közben is azon szándék vezérelt bennünket, hogy minél hasznosabb és érdekesebb tudnivalókkal lássunk el, és hogy – nem utolsósorban – mindent megtanulhass, ami a sikeres érettségihez kell, legyen az közép- vagy emelt szintű.

Néhány új nyelvtani fogalom és szabály elsajátításán túl lehetőség lesz már tanult ismereteid összefoglalására és alapos begyakorlására. Ebből a célból igyekeztünk minél változatosabb feladatsorokat alkotni.

Szókincsedet – az érettségi tematikáját szem előtt tartva – újabb témakörökben gazdagíthatod, illetve számos szóbeli feladat megoldásán keresztül teheted aktívvá.

Kívánunk jó tanulást, közben – miért is ne? – jó szórakozást, no és persze eredményes érettségit!

A szerzők



Bon voyage!



Tableau des contenus

	Thème	Objectifs de com.	Grammaire	Vocabulaire	Civilisation
Leçon 0 p. 6	20 activités pour se remettre dans le bain				
Leçon 1 Au boulot ! p. 14	C'est parti ! L'entretien d'embauche C'est écrit ! La lettre de motivation	Accueillir quelqu'un Débordé(e) – à propos du travail	Le futur antérieur C'est ce qui..., ce que..., ce dont... Le subjonctif dans la subordonnée relative	Le travail	Quels métiers recruteront demain ?
Leçon 2 Des trucs et des machins p. 26	C'est parti ! I Ça arrive à des gens très bien ! II L'électronique, c'est vraiment fantastique ! C'est écrit ! L'ig Nobel	Décrire un objet Qualifier une technologie, un objet scientifique, etc. Parler de la science, de la technique	Dont / duquel L'adjectif verbal Le participe présent (l'expression de la cause) Formation des verbes à partir des adjectifs	Les sciences et les techniques	Inventeurs français et prouesses de la haute technologie française
Leçon 3 Il était une fois... la famille p. 37	C'est parti ! Psychanalyse C'est écrit ! La lettre à Simone	Commencer une histoire Continuer une histoire Finir une histoire Donner la parole à quelqu'un Se parler en famille	Le passé simple L'expression du temps Formation des noms d'après des verbes Négations particulières	Autour des contes La vie de famille	Conflits de générations : mythe ou réalité ?
Leçon 4 Tant qu'on a la santé... p. 52	C'est parti ! I Je suis au bout du rouleau II Un bon lait chaud avec du sucre et du miel C'est écrit ! Vous aussi, vous êtes allergique ?	Poser des questions sur la santé Dire comment on va Les questions du médecin Ce que dit le médecin Ce que dit le pharmacien	Le passé composé (le passé simple), l'imparfait et le plus-que-parfait (synthèse) Les adverbes (synthèse)	La santé Les maladies Les lieux de santé publique Les professionnels de la santé Pratiquer la médecine	La Sécurité sociale
Prépabac 1 p. 65					
Leçon 5 Grands enfants, grands tourments ? p. 70	C'est parti ! I Le teufeur II Bagarres III Indiscrétions C'est écrit ! Encore un sondage !	Exprimer une appréciation positive Exprimer une appréciation négative Exprimer une appréciation nuancée	Le subjonctif passé Infinitif, indicatif, subjonctif (synthèse)	Les relations humaines Le comportement Exprimer son état d'esprit	Quels sont les dangers qui guettent la jeunesse ?

	Thème	Objectifs de com.	Grammaire	Vocabulaire	Civilisation
Leçon 6 Le jour J p. 82	C'est parti ! Et l'année prochaine ? C'est écrit ! Révisions : conseils pratiques	Parler de la vie scolaire Parler de ses études Dire son opinion sur les études, l'université, etc.	L'accord du participe passé (verbes réfléchis, réciproques, uniquement pronominaux, pronominaux au sens passif) Les mots de liaison (articulateurs temporels, articulateurs logiques)	Les matières scolaires Les devoirs et les notes Les études Le personnel d'éducation	Que faire après le bac ?
Leçon 7 « Le jour se lève sur ma banlieue... » p. 95	C'est parti ! L'abécédaire de ma banlieue C'est écrit ! Mamadou : Malien et / ou Français ?	Parler des banlieues – Caractériser la situation – Proposer des solutions – Exprimer son indignation – S'interroger – Parler du racisme et de l'immigration	La subordonnée introduite par SI (synthèse)	La banlieue L'urbanisme La délinquance La population	De quoi se plaignent les Français aujourd'hui ?
Leçon 8 Le monde est à nous ! p. 107	C'est parti ! I Vivre et travailler dans l'Union Européenne II Argentine ou Burkina Faso ? C'est écrit ! Étudier, c'est aussi voyager	Se débrouiller en voyage : – Démarches administratives – Aller à la banque – Se divertir	Prépositions (synthèse) La proposition infinitive	Quelle destination choisir ? Comment y aller ? Aller / séjourner dans un pays francophone	Le français en partage
Leçon 9 « France, mère des arts... » p. 118	C'est parti ! Visite guidée ou audio-guide ? C'est écrit ! Le château de Chambord	Exprimer le moment d'une action historique Poser des questions sur l'histoire Réagir à une œuvre d'art Caractériser une œuvre d'art ou un monument historique	Le passé simple remplacé par le présent ou le passé composé Le passé antérieur L'expression de l'antériorité et de la postériorité (synthèse)	Les arts, l'histoire Les époques de l'histoire Les acteurs de l'histoire	Festivals : l'embarras du choix

Prépabac 2 p. 129

Glossaire p. 134

0

20 activités pour se remettre dans le bain



Activité 1

Les mots suivants évoquent des fêtes et des traditions françaises, hongroises ou les deux. À quoi ça sert ou qu'est-ce qu'on en fait ? Explique en n'oubliant aucun détail !

- | | |
|--|-------------------------|
| ▶ l'enterrement de la vie de garçon / de jeune fille | ▶ un chemisier blanc |
| ▶ des confettis | ▶ un cadeau de nocces |
| ▶ des bougies | ▶ de l'eau de Cologne |
| ▶ un sapin | ▶ des œufs en chocolat |
| ▶ des crêpes | ▶ une alliance |
| ▶ la galette des rois | ▶ un défilé militaire |
| ▶ un bouquet de fleurs | ▶ un petit sachet rouge |
| | ▶ du champagne |

Activité 2

Imagine les situations dans lesquelles les phrases suivantes peuvent être prononcées. (Précise qui parle à qui, où, etc. et imagine aussi la réplique.)

- Si on avait été plus nombreux, on aurait réussi.
- Il l'aime et il l'aimera toujours.
- Vive la France !
- Tu ferais peut-être mieux de ne pas les jeter dans la forêt.
- Ouf ! Je croyais qu'on ne finirait jamais.
- Tous mes vœux de bonheur !
- Mais qu'est-ce qu'il raconte ?

Activité 3



Écoute et réponds aux questions.

Le texte se compose de deux parties.

- a. – Quel est le sujet de la première partie ?
 - Quelle était la pratique jusqu'en 1728 ?
 - Qu'est-ce qui a changé en 1728 ?
 - En 1729 ? – En 1823 ? – En 1844 ?
- b. – Quel est le sujet de la deuxième partie ?
 - Quelle était la pratique du XV^e ? Et au XVIII^e / XIX^e siècles ?
 - Qu'est-ce que le décret du 4 février 1805 ordonne ?
 - Quel est le système introduit à cette date et encore pratiqué de nos jours ?

Activité 4

Gestes et mouvements. Quel(s) geste(s) tu fais dans les situations suivantes ?

- ▶ Tu ne comprends pas ou tu ne sais pas quelque chose.
- ▶ Tu fais signe à une personne de s'approcher.
- ▶ Tu veux montrer que « c'est super ».
- ▶ *Tu t'en fous.*
- ▶ Tu réfléchis.
- ▶ Tu fais signe à un enfant d'arrêter de faire une bêtise.
- ▶ Tu es très étonné(e).
- ▶ Tu fais signe à une personne de se taire ou de rester en silence.
- ▶ On a gagné !
- ▶ Tu as mal au dos. Tu fais quelques exercices de gymnastique.

Activité 5

Identifie les sports suivants et explique leur intérêt, quand, comment, où, avec quoi, à combien, etc. on peut / doit les pratiquer.



Activité 6

Giuseppe Arcimboldo était un peintre maniériste, célèbre comme auteur de nombreux portraits réalisés avec des fruits, des végétaux ou des animaux.

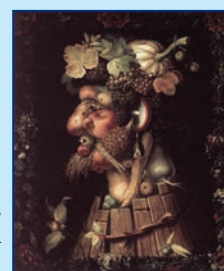
Décris les portraits ci-dessous.



Hiver
(1573 –
musée du Louvre)



Rodolphe II
(1590)



Automne
(1573 –
musée du Louvre)

Activité 7

Lis les textes suivants.

Les bébés phoques, victimes du réchauffement climatique

Des centaines de bébés phoques nés ces dernières semaines sur les côtes de la mer Baltique sont menacés de mourir de froid à cause du réchauffement climatique, affirme le Fonds mondial pour la nature (WWF). « La situation est dramatique, en particulier sur les côtes finlandaises », souligne un expert. « Dans certaines régions, il est possible qu'aucun des bébés phoques nés ces dernières semaines ne survive ». 7 000 à 10 000 phoques annelés vivent sur les côtes de la Baltique et ont donné naissance ces dernières semaines à 1 500 bébés. Or, en raison de la fonte trop rapide des glaces due au réchauffement climatique, les mères ne peuvent plus enfouir leurs petits dans des nids de glace pour les protéger du froid durant leurs premières semaines de vie. Cette

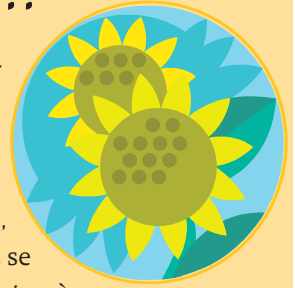


période est essentielle car elle permet aux bébés de se constituer une couche de graisse formant un écran protecteur contre le froid.

(D'après *Le Monde*, le 3 mars 2008)

Plus d'abeilles, plus d'humains...

Les abeilles s'éteignent par milliards depuis quelques mois. Leur disparition pourrait sonner le glas de l'espèce humaine. En quelques mois, entre 60 % et 90 % des abeilles se sont volatilisées aux États-Unis où



les dernières estimations chiffrent à 1,5 million (sur 2,4 millions de ruches au total) le nombre de colonies qui ont disparu dans 27 États. Légitimement inquiets, les scientifiques ont trouvé un nom à la mesure de ces désertions massives : le « syndrome d'effondrement » (ou « colony collapse disorder »). Ils ont de quoi être préoccupés : 80 % des espèces végétales ont besoin des abeilles pour être fécondées. Sans elles, ni pollinisation, et donc pratiquement ni fruits, ni légumes. « Les trois quarts des cultures qui nourrissent l'humanité en dépendent », résume Bernard Vaissière, spécialiste des pollinisateurs à l'INRA (Institut national de recherche agronomique).

(D'après *Les Échos*, le 20 août 2007)

Réponds en une phrase.

a. Quel est le constat de l'étude publiée par la WWF ?

b. Pourquoi les bébés phoques sont-ils menacés ?

d. Pourquoi la glace est-elle importante pour les bébés phoques ?

e. Qu'est-ce que le syndrome d'effondrement ?

f. Quelles peuvent être les conséquences de la disparition des abeilles ?

Échangez vos idées. Que faudrait-il faire, à votre avis, pour éviter ce genre de catastrophe ?

Activité 8

Imagine ce qui s'était passé avant en utilisant le plus-que-parfait.

a. – « Le déjeuner est servi ! » – a dit Sabine et elle s'est mise à table.

Le matin, elle s'était levée à 7 heures pour...

b. – Geneviève, la femme de ménage, a regardé sa montre : il était 17 heures et elle avait déjà presque fini. Il ne restait plus que l'entrée...

Elle avait déjà...

Écoute et remplis le tableau.



L'horoscope chinois

[illegible]

Activité 10

Raconte la vie de Camille Fontaine d'après les dessins.



Activité 11

Le « mot d'excuse »

Les parents d'élèves non plus ne sont pas toujours des champions d'orthographe ou d'expression... Voici quelques-uns de leurs « mots d'excuse » adressés aux professeurs et recueillis par Pierre Ferran.

Lis-les, essaie de les comprendre et explique ce qui te fait rire et pourquoi.

*Mademoiselle,
Mon petit Alain s'est
plaint du mal de ventre
durant la journée d'hier et
cela doit être les vers. C'est pourquoi il ne
sait pas sa poésie. Vous demandant de bien
vouloir l'excuser pour cette fois, je vous
prie de croire, etc.*

Monsieur,
Jacques est en retard.
Merci à l'avance.

Monsieur,
Albert ayant manger ma crème à raset
alieu de son Nestlé en tube, vous étonner
pas s'il fet des bulles en parlant.

Mon mari étant pour le
moment décédé, mon fils
ne peut aller en classe.

Monsieur,
Le petit Xavier copie tout sur mon fils et inver-
sement, même qu'ils se passent les cahiers,
j'en ai trouvé dans son cartable. À mon sens il
faudrait les changé de place et ouvrir l'œil.
Sentiments respectueux.

Mademoiselle,
Ce matin pour aller à l'école
je n'avais de culotte de sèche
respectueusement.

(s.huet.free.fr)

[© Extraits de *Excusez les parents*, de Pierre Ferran.
1^{re} édition 1977, réédité à Paris, Pierre Horay, 1999, non paginé]

Activité 12

Corrige les fautes et réécris les mots d'excuse en utilisant des expressions qui introduisent la cause et la conséquence.

Activité 13

Décris les images.



Activité 14

Qu'est-ce qu'ils ont dit ?

- a. **Alain, 5 ans** : « Quand je serai grand, je deviendrai pilote et je vous emmènerai partout en avion, papa ne devra plus conduire, alors il ne s'énervera pas à cause des embouteillages et toi, maman, tu n'auras plus à faire les bagages et à te fâcher que personne ne t'aide, parce que je payerai une dame qui fera tout à ta place... »

À 5 ans, Alain disait que...

- b. Le médecin à son patient : « Vous vous sentez mieux ? Vous n'avez plus mal au dos ? Vous dormez bien ? Vous faites un peu de sport comme je vous l'ai recommandé la dernière fois ? À partir de demain, ne prenez plus de médicaments, vous êtes guéri ! »

Le médecin a demandé... Il voulait aussi savoir...

- c. Le témoin d'un cambriolage : « J'ai vu une voiture. Elle s'est arrêtée devant la maison voisine. Un homme et une femme sont descendus, l'homme a fermé les portières. Ils ont sonné à la porte du voisin. Il a ouvert. Ils lui ont dit quelque chose. Moi, je n'ai rien entendu. Ils sont entrés et, quelques minutes plus tard, la femme est ressortie avec un gros paquet à la main... »

Le témoin a dit...

Activité 15

Complète la lettre.

Chère Manon,

Je ne t'ai pas répondu parce que

.....

..... tu mangeais ta banane pendant la récréation

.....

..... Je veux que tu apprennes

.....

..... ,

et c'est dommage.

.....

..... au match de rugby. Je souhaite que tu

.....

.....

..... et j'espère que

.....

Gros et

.....

Activité 16

Décris en une ou deux phrases les personnes, les choses et les endroits suivants.

(Utilise les structures *celui qui...* / *un endroit où...* / *quelque chose de...* / *quelqu'un de...*, etc.)

- ▶ un athlète professionnel
- ▶ des déchets nucléaires
- ▶ une maison de retraite
- ▶ un (homme) centenaire
- ▶ un jardin zoologique

- ▶ le conseil municipal
- ▶ une résidence secondaire
- ▶ un Vert
- ▶ une assiette creuse

Activité 17

Présente – à l’oral ou par écrit – l’appartement ou la maison où tu habites.

N’oublie pas de préciser

- où il / elle est situé(e),
- son état (s’il y a des réparations, des travaux à faire...),
- le nombre de pièces et leur disposition,
- la vue, le bruit, le voisinage,
- la sécurité du quartier,
- la proximité des commerces, des cinémas...,
- la proximité des transports publics,
- la possibilité de se garer,
- les charges à payer...

Activité 18

En lisant le texte, complète avec la préposition correcte si nécessaire.

Et si vous n’étiez pas celui que vous croyez ? Vous surfez ..(a)... internet, déposez des commentaires, achetez ..(b)... ligne, alimentez un blog, ..(c)... toute tranquillité. Du moins, c’est ce que vous croyez. Mais vous avez tort : rien ne prouve que vous êtes bien celui qui commente, achète, surfe ou blogue, parce que, sur internet, vous ne pouvez pas ..(d)... prouver qui vous êtes. L’usurpation d’identité sur le web n’est plus un scénario de thriller mais une réalité tangible. ..(e)... le site internetworldstats, on compte aujourd’hui plus d’un milliard deux cents millions d’utilisateurs d’internet dans le monde. 300 millions d’entre eux y participent régulièrement, en s’y exprimant ou en y produisant du contenu, comme un blog, des photos ou des vidéos. Chaque individu présent sur la Toile finit ..(f)... laisser des informations sur lui-même qui le rendent « traçable », donc « googlable », donc susceptible d’être piraté. Cette prolifération des données personnelles sur le web a été accélérée ..(g)... le phénomène des blogs et la création de nombreux réseaux sociaux. Sur Facebook, le réseau dont on parle beaucoup ..(h)... ces derniers temps, on dénombre 24 Nicolas Sarkozy, 422 George Bush et 29 Justin Timberlake. Mais aussi 111 Steve Jobs, l’actuel patron d’Apple, et 3 Bertrand Delanoë. On le sait, le maire de Paris a créé un profil sur Facebook. Lequel est le bon ? Qui est qui ?

(D’après *Le Monde* 2, 17 novembre 2007)

a	b	c	d	e	f	g	h

Retrouve l’équivalent des expressions suivantes dans le texte :

- a. internet (2 synonymes) :
- b. vous n’avez pas raison :
- c. appropriation d’identité :
- d. actuellement, il y a 1 300 000 000 d’usagers :
- e. toutes les personnes :
- f. multiplication rapide des données :
- g. est devenu plus rapide :
- h. on peut compter :

Activité 19

Rédige un texte dans lequel tu expliques les avantages et les inconvénients de l'anonymat sur l'internet. Tu peux donner des exemples précis. (80–100 mots)

Activité 20

L'État dans (presque) tous ses états.

Test.

- | | |
|---|--|
| <p>a. En France, les élections présidentielles ont lieu tous les...</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 5 ans. ■ 6 ans. ▲ 7 ans. | <p>f. Une région est... qu'un département.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● plus grande ■ plus petite ▲ aussi grande |
| <p>b. En France, les élections législatives ont lieu tous les...</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 4 ans. ■ 5 ans. ▲ 6 ans. | <p>g. La plus petite division administrative s'appelle...</p> <ul style="list-style-type: none"> ● une commune. ■ une communauté. ▲ une collectivité. |
| <p>c. En France, les élections municipales ont lieu tous les...</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 3 ans. ■ 4 ans. ▲ 6 ans. | <p>h. Un canton regroupe un certain nombre de...</p> <ul style="list-style-type: none"> ● régions. ■ départements. ▲ communes. |
| <p>d. Le Parlement français s'appelle...</p> <ul style="list-style-type: none"> ● l'Union pour un mouvement populaire. ■ la Garde républicaine. ▲ l'Assemblée nationale. | <p>i. Le préfet est le représentant...</p> <ul style="list-style-type: none"> ● du conseil général. ■ de la région. ▲ de l'État. |
| <p>e. Le Sénat constitue...</p> <ul style="list-style-type: none"> ● la chambre haute du Parlement français. ■ la chambre basse du Parlement. ▲ l'antichambre du Palais de l'Élysée. | <p>j. À Paris, il y a... arrondissements.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 20 ■ 22 ▲ 25 |

Résultat du test :

8 à 10 bonnes réponses : Bravo ! Tu as bien appris les leçons de France-Euro-Express 3. Tu peux passer au niveau suivant !

7 à 4 bonnes réponses : ne te décourage pas, tu n'as qu'à revoir certaines pages de France-Euro-Express 3 avant de passer au niveau 4 !

Moins de 3 bonnes réponses : demande conseil à ton professeur.

1

Au boulot !



C'est parti !



L'entretien d'embauche

M. Gremer Mademoiselle Laporte ? Bonjour. Prenez place, je vous en prie. Voilà... euh... vous devez savoir que vous n'êtes pas la seule qui ait posé sa candidature à ce poste. Nous cherchons la meilleure...

Mlle Laporte *(lui coupe la parole)* Ne cherchez plus ! Je suis là ! C'est moi, la meilleure !

M. Gremer Ah, vous êtes sûre de vous. C'est bien. Alors, ce que je veux dire, c'est qu'on cherche quelqu'un qui ait de l'expérience. Vous, vous avez les qualifications, mais vous n'avez que très peu d'expérience.

Mlle Laporte À mon avis, ce qui est le plus important, c'est que je me débrouille bien. Et, de plus, j'ai un contact très facile...

M. Gremer Oui, je vois. Et quelles sont vos autres qualités ?

Mlle Laporte Je suis précise. Très précise. Et puis, gentille. Rapide et tenace. C'est ce que vous direz quand j'aurai travaillé ici depuis un ou deux mois. J'en suis sûre.

M. Gremer On verra, Mademoiselle. Appelez-moi la semaine prochaine. D'ici là, on aura pris la décision...



Résume la situation.

Fais la liste des qualités de la jeune femme et explique ce que chacune signifie pour toi.

A-t-elle des défauts ? Lesquels ?

Si tu étais à la place de M. Gremer, tu embaucherais Mlle Laporte ? Pourquoi ?

C'est écrit !



La lettre de motivation

Jacques Lejeune

1, rue des Poufiasses
75034 Paris
Tél. : 08 41 42 43 44
Email : jeuneji@wanadoo.fr

Gabarit S.A.

À l'attention de Madame Louate
2, avenue des Lutins
75071 Paris

Paris, le 10 décembre 2008

Madame,

Votre assistante de direction, Madame Turbin, m'a vivement encouragé à m'adresser à vous. Très intéressé par vos activités, je souhaiterais rejoindre votre équipe.

Je suis particulièrement intéressé par le poste de commercial proposé au sein de votre entreprise.

Je vous sollicite car je sais que dans une société ayant une renommée telle que la vôtre, je pourrais acquérir des compétences et des pratiques au contact de professionnels reconnus. Au cours de ma formation, les stages et mon expérience au sein de l'entreprise SINÉCURE SARL ont été des points forts, par la connaissance du milieu institutionnel, mais aussi par la rencontre de divers spécialistes du secteur et la découverte de leurs pratiques.

Ouvert aux autres, soucieux de me perfectionner, je sais m'adapter et j'ai le sens des responsabilités, de l'organisation et de la rigueur. Pratiquant trois langues étrangères, j'ai un désir très profond de réussir mon insertion professionnelle qui favorisera ainsi mon épanouissement aussi bien sur le plan personnel qu'au sein de la société. Je suis convaincu que mes compétences vous donnerait l'occasion de développer de nouveaux projets.

Souhaitant que ma formation et mes expériences puissent vous être utiles, je vous remercie de l'attention que vous voudrez bien porter à l'examen de mon dossier et reste à votre entière disposition pour toute information complémentaire ou pour une rencontre qui me permettrait de vous faire part de mes motivations et de mon enthousiasme.

Dans cette attente, je vous prie d'agréer, Madame, l'expression de mes sentiments les plus distingués.

Jacques Lejeune

À ton avis est-ce que Jacques Lejeune va obtenir le poste auquel il est candidat ? Donne tes raisons.

Grammaire



1. Le futur antérieur

1.1. Formation :

avoir / être au futur simple + participe passé

j'aurai fini / elle sera partie / vous vous serez réveillés

A segédige az egyes igék esetében ugyanaz, mint az összes többi összetett igeidőben.

A participe passé egyeztetésére szintén a többi összetett igeidőnél megismert szabályok érvényesek:

*je serai sorti(e)
elle aura parlé
ils l'auront vu(e)*

*nous nous serons habillé(e)s
elles seront entrées
on les aura fait(e)s*

1.2. Emploi : A *futur antérieur* minden esetben egy másik (vagy több) jövő idejű cselekményhez viszonyítva használjuk.

A *futur antérieur* tehát más jövő idejű cselekvés(ek)hez, történés(ek)hez képest, a jövőben várhatóan előbb megtörténő, bekövetkező cselekményt, történést fejez ki. (A magyarban ilyenkor az ige múlt időben van.) A *futur antérieur*t gyakran időhatározói mondatokban használjuk.

D'abord tu devras finir ta soupe. Après, tu pourras manger du chocolat. (**action 1 + action 2**)

→ Tu pourras manger du chocolat **quand tu auras fini** ta soupe. (**action 2 + action 1**)

D'abord, les enfants doivent guérir. Après, nous pouvons partir en vacances. (**action 1 + action 2**)

→ Nous allons partir en vacances **dès que les enfants seront guéris**. (**action 2 + action 1**)

D'abord, c'est toi qui regardes les photos, après, tu me les donnes.

→ **Quand tu auras regardé** les photos, donne-les-moi.

Önállóan is használhatjuk, amennyiben – jószerint egy időhatározóval jelzett – jövő idejű időpontban már befejezett, elvégzett stb. cselekményről, történésről van szó:

Dans un mois, **nous nous serons mariés**.

J'aurai lu ce roman avant la fin de la semaine.

Egy hónap múlva (ilyenkor) már összeházasodtunk.

A hét vége előtt /a hét végéig már ki is olvastam ezt a regényt.

2. *c'est ce qui / ce que / ce dont / ce à quoi, ce sur quoi, ce pour quoi, etc. ce qui... / ce que... / ce dont... / ce à quoi, ce sur quoi, ce pour quoi, etc. + c'est / ce sont...*

A fenti szerkezetekkel egy egész mondatot, illetve gondolatot helyettesíthetünk:

Le Père-Noël ne m'a rien apporté. **C'est ce qui** m'a fait pleurer.

Il s'est marié et a eu trois enfants. **C'est ce que** ses copains n'auraient jamais pensé.

Le nouveau directeur est jeune et dynamique. **C'est ce dont** toute l'équipe est contente.

Il a démissionné. **C'est ce à quoi** personne ne s'attendait.

Ce qui m'énerve le plus, **c'est** son comportement.

Ce que je tolère mal, **c'est** l'intolérance.

Ce dont nous souffrons le plus, **c'est** la bureaucratie.

Ce pour quoi ils luttent depuis toujours, **c'est** la paix dans leur pays.

3. Le subjonctif dans la subordonnée relative

3.1. Après un superlatif ou des expressions comme *le / la seul(e), le premier / la première, l'unique*, etc :

l'homme le plus intelligent que je connaisse
la seule personne qui soit capable de m'aider



C'est la première fois que je viens ici.

3.2. Après *rien, personne, aucun(e), pas un(e) seul(e)*, etc :

Je ne trouve personne qui puisse répondre à mes questions.

Il n'y a pas un seul candidat qui réponde à ces critères.

3.3. Dans une phrase qui exprime un souhait, une demande, un désir :

Ils cherchent quelqu'un qui *sache* parler trois langues étrangères.



(Ils ont trouvé quelqu'un qui *sait* parler trois langues.)

J'ai besoin de quelque chose qui *fasse* plaisir à toute la famille.

(J'ai quelque chose qui *fera* plaisir à toute la famille.)

Vocabulaire



Le travail

le boulot
travailler
bosser

avoir / chercher du travail
un métier
une profession
un emploi
une occupation
être sans travail / au chômage

apprendre un métier
exercer une profession
créer une entreprise
ouvrir un commerce
gagner sa vie



un employeur
un patron
un PDG (président-directeur général)
un(e) salarié(e), un(e) employé(e)

un syndicat
un syndicaliste
syndical(e)
embaucher, recruter
renvoyer, licencier, mettre à la porte
démissionner

le chômage
un chômeur

un travail facile, dur, bien payé / bien rémunéré, mal payé, pénible
travailler avec acharnement / d'arrache-pied
se surmener
être débordé(e) (de travail)

gagner 2000 € par mois
rémunérer un travail
un salaire
une rémunération
une paye
un traitement
le SMIC (salaire minimum interprofessionnel de croissance)
des honoraires
une prime
une prime de risque
une indemnité
travailler au pair

une allocation de chômage
un bas salaire / un salaire modique

un travail manuel, intellectuel
les conditions de travail
le temps de travail
un lieu de travail
travailler à plein temps, à mi-temps
un travail légal, au noir / clandestin
travailler au noir
un contrat de travail / une convention
un CDI (contrat à durée indéterminée)
un CDD (contrat à durée déterminée)

une PME (petites et moyennes entreprises)
une usine
une fabrique
la fonction publique

une maladie professionnelle
un accident du travail
un arrêt de travail / une grève
faire grève / être en grève
les congés payés
une année sabbatique



Objectifs de communication



Accueillir quelqu'un

- ▶ Vous avez rendez-vous ?
- ▶ C'est à quel sujet ?
- ▶ Bienvenue à tous et à toutes !
- ▶ Entrez et asseyez-vous.
- ▶ Qu'est-ce que je suis contente de vous voir !
- ▶ Quelle joie de vous revoir !
- ▶ C'est à cette heure-ci que tu rentres ?
- ▶ Où tu étais ? Je t'attends depuis trois quarts d'heure !
- ▶ Ah, vous voilà ! On croyait déjà que vous ne viendriez pas.
- ▶ Tu as trouvé facilement ?
- ▶ Soyez le bienvenu !
- ▶ Nous sommes heureux de vous accueillir dans notre institut.



Débordé(e) – à propos du travail

- ▶ Je ne sais pas où donner de la tête.
- ▶ Je suis débordé(e) de travail.
- ▶ Quelle galère !
- ▶ C'est trop dur, je suis incapable de faire ça !
- ▶ Jamais de vacances, jamais de repos ! Jusqu'à quand ça peut durer ?
- ▶ Il y a trop de *boulot*, le téléphone n'arrête pas de sonner, je n'en peux plus !
- ▶ J'en ai plein le dos de ses caprices !
- ▶ Oh là là, qu'est-ce que c'est dur ! Mais quelle foule ! Et quelle histoire !
- ▶ J'en ai assez de faire toujours la même chose !
- ▶ Si ça ne change pas, je démissionne.

Regarde les dessins et choisis les phrases qui peuvent correspondre à la situation. Explique dans le détail qui ils sont, où ils sont et pourquoi ils disent ce qu'ils disent.

Ne pas confondre



Un ouvrier ou un employé touchent un **salaire**.

Le **traitement** des fonctionnaires a baissé de 15 % en vingt ans.

Vous pourriez m'expliquer comment les avocats et les médecins calculent leurs **honoraires** ?

L'activité des artistes salariés est généralement exprimée en **cachets**.

Certaines professions peuvent bénéficier de différentes **indemnités** (de déplacement, de logement, travail de nuit, etc.).

Hugo n'a jamais terminé ses études. Alors, il n'a pas de **profession**.

Allumeur de réverbère et bonnetier : voici deux exemples d'anciens **métiers** disparus.

Je cherche un **travail fixe**, mais je n'en trouve pas. Pour vivre, je fais des **petits boulots** à droite et à gauche.

Son père occupe un **poste** important dans une société multinationale. Il a de nombreuses **fonctions** : conseiller du PDG, chef de projet, membre du conseil d'administration.

Pour ne pas t'ennuyer, il faudrait que tu trouves une **occupation**.

Un mot, plusieurs sens



Dans ce livre, il y a une multitude de dessins qui nous aident à apprendre à **travailler le bois**.

Pour **travailler la terre** dans un jardin aussi petit que le vôtre, il suffit d'un outil à main.

Mon voisin est un grand musicien. Quand il **travaille son piano** chez lui, c'est comme si on avait droit à un concert gratuit.

On constate un manque de motivation à **travailler** certaines **matières scolaires**.

Ça dépend de quoi si un enfant **travaille bien** ou pas à l'école ?

Entraînement



1. Relie.

- | | |
|------------------------------------|--|
| a. Dès que la pluie aura cessé, | 1. votre mère sera contente. |
| b. Quand elle aura tapé la lettre, | 2. tu feras l'exercice en trois minutes. |
| c. Comme vous aurez tout rangé, | 3. les enfants sortiront dans le jardin. |
| d. Aussitôt que je serai arrivée, | 4. les souris danseront. |
| e. Dès que le chat sera parti, | 5. elle la fera signer au directeur. |
| f. Lorsque tu auras compris, | 6. je te téléphonerai. |

2. Transforme au futur.

Exemple : – Elle a pris une douche et elle s'est habillée.
– Quand elle aura pris une douche, elle s'habillera.

- Elle s'est habillée et elle a pris son sac.
- Elle a pris son sac et elle a ouvert la porte.
- Elle a ouvert la porte et elle a vu passer l'autobus.
- Elle a vu passer l'autobus et elle a décidé de prendre sa voiture.
- Elle a décidé de prendre sa voiture, mais elle s'est rendu compte qu'elle n'avait pas les clés.

3. Fais des phrases au futur simple et au futur antérieur.

Exemple : avoir son permis – acheter une voiture (elle)
Elle achètera une voiture quand elle aura eu son permis.

- | | |
|---|--------|
| a. mettre le couvert – prendre l'apéro | (on) |
| b. regarder le journal – aller se coucher | (ils) |
| c. ranger ses jouets – jouer dans le jardin | (vous) |
| d. finir cette leçon – passer à autre chose | (nous) |

4. Imité l'exemple.

Exemple : Les employés de l'usine réclament une augmentation de salaire.
→ Une augmentation de salaire, c'est ce que réclament les employés de l'usine.

- Luc aurait besoin d'une voiture neuve.
- L'opposition s'attend à l'échec du Premier ministre.
- Faire beaucoup d'exercices vous permettra de comprendre la grammaire.
- Mon petit frère voudrait avoir un train électrique comme cadeau.
- Madame Ratichon a extrêmement peur des cambrioleurs.
- Faire un voyage lui ferait vraiment du bien.

5. Imiter l'exemple.

Exemple : Les employés de l'usine réclament des plages horaires plus souples.
– Ce que les employés de l'usine réclament, ce sont des plages horaires plus souples.

- Le conducteur du bus demande aux passagers de descendre.
- Un accident grave s'est produit sur l'autoroute.
- Il n'est pas capable de renoncer à son premier café du matin.
- Elles sont très fières des succès de leur frère.
- Je veux du calme, du silence et que tout le monde me laisse tranquille.
- On ne peut pas accepter ses arguments trop confus.

6. Indicatif ou subjonctif ? Mets les verbes au mode qui convient.

- être*
 - Ils cherchent une serveuse qui souriante.
 - Il donne toujours un pourboire aux serveuses qui souriantes.
- plaire*
 - Elle m'a offert une cravate qui me beaucoup.
 - Elle a fait le tour des boutiques, mais elle n'a rien trouvé qui lui
- savoir*
 - Il aurait besoin d'un ami qui l'écouter.
 - Posez ces questions à ma secrétaire qui toujours tout mieux que moi.
- s'y connaître*
 - Y a-t-il quelqu'un chez vous qui en informatique ?
 - Dans une grande entreprise comme la vôtre, il y a certainement quelqu'un qui en informatique.
- sortir*
 - Je bavarde souvent avec mon voisin du dessous qui avec ma voisine de dessus.
 - Si tu veux faire un joli cadeau, cherche quelque chose qui de l'ordinaire.

Compréhension orale



Ces femmes qui font des métiers d'homme ! Écoute les témoignages.

A. Karine

Complète le tableau.

	Vrai	Faux	On ne sait pas	Justification de la réponse
Elle travaille comme officier de police.				
Ses journées sont toujours pareilles.				
Avoir un poste en CRS n'est pas difficile.				
Il y en a qui ont du mal à l'accepter.				
Les risques du métier font peur aux jeunes.				
Ils travaillent toujours au même endroit.				
Plus tard, elle voudrait se marier.				

B. Julie

Trouve les phrases équivalentes dans le texte.

- a. Petit bébé, elle allait déjà aux corridas.
- b. Sa famille avait du mal à la comprendre, mais elle n'a pas abandonné son idée.
- c. Ils n'avaient pas assez d'argent pour lui acheter un cheval.
- d. Elle s'est installée dans la ville où elle était née.
- e. La sensation d'avoir peur et, en même temps, être la plus forte lui plaît beaucoup.
- f. Les erreurs commises par une femme sont pardonnées moins facilement.

C. Virginie

Réponds aux questions.

- a. Quelle décision a-t-elle prise à 12 ans ?
- b. Elle a fait quelles études ?
- c. Quelle est sa profession ?
- d. Pourquoi, à son avis, ce n'est pas forcément un métier d'homme ?
- e. Quels sont les effets moins agréables de ce métier qu'elle doit subir ?
- f. Où était-elle l'année dernière et pendant combien de temps ?
- g. Grâce à quoi ou à qui elle réussit à garder sa stabilité ?

D. Scarlett

Complète.

– déjà, mon père à la pêche. En tant que de marin, je d'autre avenir que prendre la mer. Mais tout le monde m'a avec des yeux ronds : marin, ce n'était pas un métier de fille.

Alors, j'ai travaillé dans une conserverie, puis dans un bar. , j'ai épousé un marin (qui d'autre ?), nous avons eu Mais le sentiment incroyable de liberté que donne l'océan et la solidarité d'une équipe de marins me trop. À 28 ans, de faire ce qui m'a toujours tenu à cœur : les brevets pour devenir mécanicien de pêche puis commandant de bateau. J'étais la première fille à dans cette voie, alors, je supporter l'incrédulité et les sarcasmes de mes camarades de cours.

Cela arrive encore que des hommes m'accompagnent en mer simplement comment une femme peut sur un bateau. Alors, je leur prouve qu'on peut. Aujourd'hui, je commande trois bateaux dans mon port breton, mais aussi une culture d'algues et une entreprise de transformation des produits de la mer, mon engagement syndical. Je suis porte-parole des marins auprès de nombreux organismes.

À mon avis, on est beaucoup plus féminine quand on fait un métier d'homme, justement pour faire mentir les idées préconçues.

Expression orale



1. Décris les images en utilisant le vocabulaire du travail.



2. Imagine les situations dans lesquelles les phrases de la rubrique *Objectif de communication* (p. 18) sont prononcées.

Précise qui parle à qui, où, quand, etc. et imagine aussi la réplique possible.



3. Voici quelques anciens métiers. Existent-ils encore ? Dans quel(s) coin(s) du monde ? Pourrais-tu dire aussi en quoi le travail consiste ou consistait ?

- poinçonneur
- chercheur d'or
- prestidigitateur
- voyant
- repasseuse
- laveuse
- bûcheron
- aide de camp

4. Tu cherches du travail pour l'été. Tu en discutes avec ton copain / ta copine. Jouez la scène.

- ▶ Précise ce que tu voudrais faire et ce que tu voudrais éviter.
- ▶ Il / elle te donne des conseils que tu acceptes ou tu refuses. Explique aussi pourquoi.
- ▶ Trouvez une solution.

5. Choisis une profession et présente-la de façon argumentée (ses avantages, ses désavantages si elle en a, sa reconnaissance sociale, etc.) en une minute.

6. Quelle profession rêvent-ils d'exercer ?

Mettons qu'ils le deviendront. Qu'est-ce qu'ils auront fait pour y arriver ?



7. Voici quelques annonces d'offres d'emploi. Observez-les et faites des dialogues.

- Le dialogue se passe entre un recruteur et un candidat.
- Utilisez : le futur antérieur, des subordonnées relatives avec le subjonctif, les structures *ce que / ce qui / ce dont / ce à quoi... c'est...*
- Le candidat explique pourquoi il pense être le meilleur à ce poste (qualifications, qualités humaines, etc.), le recruteur pose des questions et explique sa décision.

RECHERCHE CUISINIER

Contrat : saisonnier
Salaire : 1800 €
Lieu : Pays de la Loire



Restaurant, vente à emporter, vous serez le responsable de cuisine au sein d'un camping 4* avec une clientèle étrangère. Salaire très motivant selon compétences. Possibilité de logement + primes

RECHERCHE SECRÉTAIRE BILINGUE ANGLAIS-FRANÇAIS

Contrat : CDI
Salaire : à négocier
Lieu : Paris-Centre



Le groupe PT est à la recherche d'une secrétaire bilingue anglais pour intégrer le département de Droit Bancaire & Grands Projets d'un cabinet d'avocats international. Vous allez devoir faire la frappe et la mise en forme des dossiers juridiques de votre équipe, la création des supports de présentation, gérer le planning et les agendas respectifs tout en assistant le département pour toute tâche administrative nécessaire. Il est requis que vous soyez bilingue anglais et français avec au moins une première expérience significative dans un des secteurs d'activités suivants : juridique, bancaire et consulting.

RECHERCHE CHEF D'ÉQUIPE

Contrat : CDI
Salaire : à discuter
Lieu : Montréal



Description du poste :

Un poste de chef d'équipe est à pourvoir à Montréal, pour offrir conseils, directives et coordination pour le soutien à l'équipe.

- Organiser, établir les priorités, programmer et revoir le plan de travail avec les techniciens avions, et les chefs techniciens avions, afin de respecter les échéances de production et d'exploitation ainsi que les normes de qualité
- Élaborer et maintenir un niveau de qualification, de formation et de compétence auprès du personnel
- S'assurer que le personnel travaille dans un environnement sécurisé
- Tenir des réunions d'équipe efficaces
- Être capable de prendre des mesures disciplinaires lorsqu'un employé ne respecte pas une ligne de conduite, afin que tous soient traités équitablement
- Encourager le travail d'équipe

Exigences du poste :

- Minimum de cinq ans d'expérience dans un poste similaire
- Connaissance de MS Office (Word et Excel de Microsoft), un atout
- Leadership
- Concentrer son attention sur les résultats commerciaux
- Bilingue

8. Voici quelques citations sur le thème du travail. Interprète-les.

*Le travail, c'est la santé, /
Ne rien faire, c'est la conserver...*
(Chanson d'Henri Salvador)

*Le travail est nécessaire
pour l'homme. Il a inventé
le réveille-matin.*
(Pablo Picasso)

*Plus j'ai envie que quel-
que chose soit fait, moins
j'appelle ça du travail.*
(Richard Bach)

*Si l'on veut gagner sa vie,
il suffit de travailler. Si
l'on veut devenir riche, il
faut trouver autre chose.*
(Alphonse Karr)

Travail : l'un des
processus selon lequel A
gagne des biens pour B.
(Ambrose Bierce)

*L'homme n'est pas fait pour
travailler, et la preuve, c'est
que cela le fatigue.*
(Tristan Bernard)

9. Monsieur Dumollet a trois propositions d'emploi :

- ▶ un emploi bien payé, mais qui ne l'intéresse pas vraiment et il serait souvent absent,
- ▶ un autre pas très bien payé, mais qui l'intéresse beaucoup, et
- ▶ un troisième, bien payé et qui l'intéresse, mais à 400 km de leur domicile.

Imaginez la discussion qui a lieu au dîner en famille. Ils sont quatre et ils ne sont pas d'accord ! Jouez la scène.

Civilisation



Quels métiers recruteront demain ?

Vous vous demandez que faire de votre vie ? Ou vous hésitez entre plusieurs métiers ? Savoir quels sont les métiers qui embaucheront demain pourrait vous aider à faire votre choix. Focus sur les métiers d'avenir : Les premières enquêtes prospectives situent les métiers d'avenir dans les secteurs de : **la santé, l'éducation, le commerce, le social, les services aux personnes...**

On vous demandera souvent un niveau de qualification élevé et vous devrez maîtriser, quel que soit votre secteur d'exercice, les nouvelles technologies d'information et de communication (NTIC).

Pour entrer un peu plus dans le détail des métiers recherchés, on attendra **plus d'informaticiens, de cadres commerciaux ou administratifs, de comptables et de financiers**. L'heure est à l'expertise et à la qualification. Dans une moindre mesure, on embauchera – emploi qualifié là aussi – dans le conseil en recrutement, la formation professionnelle et la communication.

Tournez-vous vers les postes d'aides à domicile, d'employés de maison, d'assistantes maternelles ou d'agents d'entretien. Ils ne demandent pas de qualification particulière, mais ne permettent pas non plus de réelle évolution professionnelle. En revanche, on aura besoin de beaucoup de bras pour exercer ces fonctions.

Dans le secteur de l'industrie, le nombre d'emplois non qualifiés continuera à beaucoup baisser. Au vu de la concurrence internationale, ce sont des ouvriers toujours plus qualifiés qui seront recherchés. Il en va de même pour le secteur tertiaire : il ne suffira plus par exemple de pouvoir exercer des tâches de secrétariat, il faudra élargir ses compétences...

Attention, les effectifs continueront de baisser dans le secteur agricole. Le commerce de détail diminuera aussi. Les grandes chaînes hôtelières et alimentaires auront la part belle, et ne feront pas le jeu des petits fonds de commerce indépendants qui, eux, verront leur nombre s'amoinrir.

Les **emplois de cadres commerciaux** sont au nombre des métiers d'avenir. Bac + 2/3 ou bac + 5 (grandes écoles de commerce et d'ingénieurs) selon les postes, leur recrutement se fera dans de nombreux secteurs : **commerce de gros, audit, conseil, finance et SSII** (Société de Services en Ingénierie Informatique)... Parmi les métiers considérés comme moins attractifs pour cause de conditions de travail difficiles : serveur, maçon ou cuisinier. On devrait donc embaucher pour ces métiers, mais l'offre dépasserait la demande.

La **fonction publique** est et sera plus attractive que le secteur privé, apportant sécurité et garanties quant à l'emploi. Parmi les profils demandés : des enseignants dans les matières scientifiques entre autres...

Top 10 des métiers de demain

À la base du commissariat général du Plan, voici le top 10 des métiers qui seront le plus recherchés d'ici à 2010 (par ordre croissant) : **les assistantes maternelles, agents d'entretien, cadres administratifs et dirigeants d'entreprise, enseignants, professions intermédiaires du commerce, ouvriers qualifiés du bâtiment, conducteurs de véhicule, ouvriers de manutention, ouvriers des industries de process, informaticiens.**

N'oubliez pas qu'il vous faudra envisager, sans doute, plusieurs métiers possibles et être bien plus polyvalents que vos parents... Vous évoluerez probablement dans un milieu professionnel en constante mutation auquel il faudra sans cesse vous adapter. Enfin, gardez confiance, restez optimistes et n'oubliez pas que ce qui fera la différence entre vous et d'autres, aussi doués, ce sera **votre motivation et votre détermination**. Mais ne vous engagez pas non plus dans telle ou telle branche, pour laquelle vous n'avez aucun goût, parce qu'elle est appelée à recruter ! Motivation et épanouissement personnel vont en général de pair...

Deux mots clés pour aborder le monde de demain : **polyvalence et compétence.**

(source : www.studyrama.com)



1. Imaginez à deux l'interview d'un(e) journaliste avec un(e) spécialiste du recrutement sur la base des informations ci-dessus. Jouez la scène.

2. Imaginez à plusieurs un débat en famille : le fils ou la fille annonce qu'il / elle a choisi un métier qui ne fait pas partie des métiers de demain. Argumentez, convainquez ou faites changer d'avis...

3. Présente les métiers de demain en Hongrie. À ta connaissance, quels sont les secteurs dans lesquels il y aura le plus (et le moins) de recrutements et explique aussi pourquoi.

2 Des trucs et des machins



C'est parti !



Ça arrive à des gens très bien !

Employé
Jérémie

Allô, SOS PC Service, j'écoute.

Allô, bonjour, je vous appelle parce que mon ordinateur portable, dont j'ai absolument besoin pour mon travail, est tombé en panne. La page de Windows ne s'affiche pas, seule une page noire apparaît avec un message clignotant : appuyez sur une touche pour redémarrer. C'est très embêtant. Est-ce que vous pouvez m'aider à réparer mon *ordi* ou, au moins, à récupérer mes données ?

Employé
Jérémie
Employé

Il n'y a rien d'autre sur votre écran ?

Non, je n'ai rien d'autre. C'est vraiment agaçant.

Vous avez une idée de ce qui s'est passé ? Je veux dire, avez-vous fait quelque chose de spécial avant la panne ?

Jérémie
Employé

Non, rien de spécial.

Vous pourriez utiliser le CD de Windows pour tenter une réparation... ou bien essayer un CD de Linux pour voir si les données peuvent être récupérées...

Jérémie
Employé
Jérémie

D'accord. Et, si jamais ça ne marche pas ?

Eh bien, vous nous appellerez.

Merci, au revoir.



Résume la situation.

Quel est le problème des autres personnes sur les dessins ? Où peuvent-elles s'adresser ?



L'électronique, c'est vraiment fantastique !

Quel iPod êtes-vous ?

Que votre bibliothèque musicale contienne des milliers de chansons ou quelques titres seulement, que vous emportiez avec vous plusieurs vidéos ou quelques chansons lors de vos déplacements, vous trouverez toujours l'iPod fait pour vous.

Êtes-vous iPod shuffle ? Vous pourrez disposer, suivant l'appareil que vous choisirez, de 240 ou 500 chansons pour un coût respectif de 49 et 69 euros.

Seriez-vous iPod nano ? Dans ce cas, avec une mémoire de 8 Go et pour un prix de 199 euros, vous aurez à votre disposition jusqu'à 2 000 chansons, jusqu'à 7 000 photos, jusqu'à 8 heures de vidéo, ou un mélange de chaque.

Mais vous êtes sans aucun doute iPod classic ! iPod classic, c'est encore plus performant : 80 Go avec 20 000 chansons, 25 000 photos, 100 heures de vidéo, ou un mélange de chaque. Et tout ça pour 249 euros. Elle est pas belle la vie ?

Alors, réfléchissez (mais vite), faites votre choix (vous ne le regretterez pas) et dites-nous duquel vous avez AB-SO-LU-MENT besoin. Nous sommes là pour vous aider, vous le savez bien !

(D'après <http://www.apple.com/fr>)

C'est écrit !



Depuis 1991, l'**Ig Nobel** (prononcer *ignoble*) rend honneur chaque année – à peu près en même temps que le très respectable jury Nobel – aux gens dont les travaux « ne peuvent pas ou ne doivent pas être reproduits ». Dix *prix* sont donnés chaque année à quelques personnes qui ont fait des choses remarquablement bêtes – parfois admirables, mais parfois pas.

Recherches loufoques, découvertes étonnantes et projets fantaisistes sont généreusement récompensés lors d'une cérémonie déjantée, comme la tradition l'exige.

Prix décernés en 2007

Médecine : pour un rapport médical pénétrant sur l'ingestion de sabres et ses effets secondaires.

Physique : pour une étude sur l'apparition des plis sur les draps.

Biologie : pour le recensement de tous les insectes, araignées, pseudo-scorpions, crustacés, bactéries, algues, fougères et champignons avec lesquels nous partageons nos lits chaque nuit.

Chimie : pour avoir développé une méthode d'extraction de la *vanilline* (arôme et parfum de vanille) à partir de bouse de vache.

Linguistique : pour avoir montré que les *rats* peuvent être incapables de faire la différence entre la langue japonaise et la langue néerlandaise dans un discours diffusé en mode rembobinage.

Littérature : pour l'étude sur le mot *The*, et sur les nombreux problèmes qu'il pose pour le classement alphabétique.

Paix : pour le travail de recherche et développement sur une arme chimique, qui rend les soldats ennemis irrésistiblement sympathiques pour leurs frères d'armes.

Nutrition : pour des recherches sur l'appétit apparemment infini des êtres humains, en les nourrissant à l'aide d'un bol sans fond à remplissage automatique.

Économie : pour avoir breveté en 2001 un appareil qui capture les braqueurs de banque en leur jetant un filet dessus.

Aviation : pour avoir découvert que le *Viagra* aidait les *hamsters* à se remettre d'un *décalage horaire*.

(D'après www.futura-sciences.com)



1. Dont / duquel (de laquelle, desquels, desquelles)

On aurait du mal à se *passer de* cette invention.

→ C'est une invention *dont* on aurait du mal à se passer.

Il a trois amis français. *Deux de ses amis* vivent en Afrique.

→ Il a trois amis français *dont* deux vivent en Afrique.

On *parle beaucoup de* cette découverte fantastique.

→ C'est une découverte *dont* on parle beaucoup.

A *dont* használatát nem lehetséges

– a *de* vonzatú elöljárók után:

près de..., *loin de...*, *à côté de...*, *à cause de...*, *au milieu de...*, etc.

→ Je n'oublierai jamais le spectacle *au milieu duquel* il s'est endormi.

→ Ils ont assisté à une conférence *à la fin de laquelle* ils ont reçu des petits drapeaux.

– amikor a vonatkozó névmás egy elöljárós szerkezetre vonatkozik:

→ Nous avons vu une maison *sur le balcon de laquelle* trois chats dormaient.

→ Il s'est approché de l'immeuble *aux fenêtres duquel* quelques personnes criaient à tue-tête.

2. L'adjectif verbal

Csakúgy, mint a *participe présent*-t, az *adjectif verbal*-t is az igéből képezzük.

briller → *brillant*

obéir → *obéissant*

sourire → *souriant*

Alapvető különbség kettejük között, hogy az *adjectif verbal*-t nemben és számban – mint a mellékneveket általában – egyeztetjük a főnévvel.

des enfants obéissants, *une jeune fille souriante*, *des paroles menaçantes*

Másik nagyon fontos különbség (ami egyben a felismerhetőségét is nagyban megkönnyíti), hogy az *adjectif verbal*-nak nincs bővítménye.

participe présent	adjectif verbal
une nouvelle <i>inquiétant tout le monde</i>	une nouvelle <i>inquiétante</i>

Néhány ige esetében a *participe présent* és az *adjectif verbal* helyesírása eltérő.

infinitif	participe présent	adjectif verbal	infinitif	participe présent	adjectif verbal
fatiguer	fatiguant	fatigant(e)	exceller	excellent	excellent(e)
communiquer	communiquant	communicant(e)	adhérer	adhérant	adhérent(e)
évoquer	évoquant	évoquant(e)	négliger	négligeant	négligent(e)
suffoquer	suffoquant	suffoquant(e)	différer	différant	différent(e)
provoquer	provoquant	provocant(e)	précéder	précédant	précédent(e)
convaincre	convainquant	convaincant(e)	équivaloir	équivalant	équivalent(e)

3. Le participe présent pour l'expression de la cause

Mint általában a *participe présent*-nal, az ok ily módon történő kifejezésével is elsősorban az írott nyelvben találkozhatunk:

Ne *sachant* pas que vous m'attendiez, je suis rentré. = Comme je ne savais pas...

Le professeur de musique *étant* absent, les élèves ont eu droit à deux cours de biologie. = *Étant donné* que le professeur était absent...

4. Formation des verbes à partir des adjectifs – pour exprimer la progression

Bizonyos melléknevekből képezhetünk igét. Ezek mind *-ir* végűek, és egyfajta folyamatot fejeznek ki: *blanchir, jaunir, brunir, noircir, rougir, grandir, grossir, maigrir, vieillir, rajeunir*, etc.

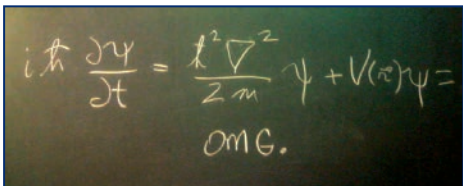
Il n'a que 30 ans, mais ses cheveux *blanchissent* depuis des années.

Je ne sais pas mentir : je *rougis* tout de suite.

J'ai *grossi*. Il faut que je *maigrisse*.

Vocabulaire



Les sciences	Les scientifiques	La technique au quotidien
la science les sciences naturelles / expérimentales / appliquées la (haute) technologie les nanotechnologies les biotechnologies les sciences humaines / sociales une discipline un programme pluridisciplinaire la physique la biologie la chimie les sciences de la vie les sciences de la terre les mathématiques l'informatique la médecine l'astronomie l'économie la sociologie la psychologie la linguistique la recherche scientifique faire des recherches (sur...) faire / mener des expériences expérimenter réfléchir calculer analyser observer examiner formuler une hypothèse établir une loi / un principe découvrir inventer mettre au point	un chercheur un homme de science / un scientifique un savant un inventeur un génie un(e) physicien, -ne un(e) biologiste un(e) chimiste un(e) mathématicien, -ne un(e) informaticien, -ne un(e) astronome un(e) économiste un(e) sociologue un(e) psychologue (un psy) un(e) linguiste  une découverte une invention une création un brevet d'invention une innovation une révolution technologique	marcher / marcher bien / marcher mal tomber en panne / une panne se détraquer fonctionner bien / mal réparer / une réparation dépanner (une voiture) / faire un dépannage changer une pièce / une pièce de rechange une voiture neuve / d'occasion un dépanneur  un réparateur un concessionnaire un atelier de réparation bricoler / le bricolage un service d'urgence (24h / 24, 7j / 7) faire un devis faire une facture faire marcher l'assurance 

Objectifs de communication



Décrire un objet

La tour Eiffel fait 300 mètres de haut.

La hauteur de la tour Montparnasse est de 210 mètres.

Une portion d'autoroute de 120 km (de long) vient d'être mise en service.

Un lit double fait, en général, 2 mètres de long sur 1,60 m de large.

Ce tiroir est d'une profondeur de 60 cm.

○ C'est un cercle orange. C'est rond.

◐ C'est un demi-cercle. C'est semi-circulaire.

□ C'est un carré gris. C'est carré.

▢ C'est un rectangle. Une enveloppe rectangulaire.

△ C'est un triangle rouge. C'est triangulaire.

⬠ C'est un pentagone régulier. C'est pentagonal.

⬡ C'est un hexagone. C'est hexagonal.

⬢ C'est un octogone. Le panneau « STOP » est octogonal.

★ Ça a la forme d'une étoile.

C'est en plastique.

C'est un jouet en / de plastique.

Les matières plastiques posent de graves problèmes environnementaux.

C'est du bois. Nous avons des meubles en / de bois.

C'est du verre. Les murs de cet immeuble de bureaux sont en / de verre.

C'est du cuir ? Moi aussi, je veux acheter un canapé en cuir.

Qualifier une technologie / un objet scientifique, etc.

C'est une technologie (totalement) nouvelle.

Voilà une méthode de production de carburant écologique moins coûteuse.

C'est une technologie qu'on maîtrise encore mal.

Voilà un procédé dont on ne connaît pas les effets sur le long terme.

Nous en sommes au stade expérimental.

C'est un phénomène peu connu.

Voilà une découverte très prometteuse.

Cette sonde est un pas de géant vers la connaissance de la planète Mars.

Parler de la science, de la technique

Voilà une thèse qui reste à vérifier.

Ce sont là des hypothèses qui demandent à être vérifiées.

Si nos hypothèses s'avèrent exactes, la situation de la planète est dramatique.

Selon toute vraisemblance, la pandémie est inévitable.

Évitons de construire des scénarios catastrophe sans preuves fiables.

Nous avons fait des observations extrêmement précieuses.

Voilà une recherche qui a abouti à une impasse.

Gérer des problèmes techniques quotidiens

Il y a quelque chose qui ne marche pas ?

Vous êtes en panne ?

Mon mixer ne marche / fonctionne plus.

Il y a un problème de contact.

Il faut que je fasse changer mes pneus.

Hier, en rentrant, j'ai crevé.

Tu sais changer une roue ?

Charles, tu peux réparer le robinet, s'il te plaît ?

Je dois amener le fer à repasser chez un réparateur.

J'aurais besoin de faire réparer mon sèche-cheveux.

Il faut changer une pièce.

Je vous conseille de faire faire une révision générale.

Ça va coûter combien ?

Vous pouvez me faire un devis, s'il vous plaît ?

Ne pas confondre

C'est en 1898 que Pierre et Marie Curie **ont découvert** le radium.

La **découverte** de l'Amérique était une mauvaise nouvelle pour les indigènes.

Comment tu as **découvert** le yoga ?

Malheureusement, ce n'est pas moi qui **ai inventé** la poudre.

Le phonographe et l'ampoule électrique sont **des inventions** d'Edison.

Le mot **innovation** est en quelque sorte synonyme de nouveauté.

J'ai fait la connaissance de Stéphane pendant le festival.

Passer deux jours ensemble, ça permet de **faire connaissance avec** les autres.

Comment **tu as découvert** le yoga ?

Sa peau est très sensible. Elle ne peut pas rester au soleil.

Les vêtements **en cuir** ne sont plus à la mode.

Les hommes préhistoriques étaient vêtus de **peaux** de bêtes.

Un mot, plusieurs sens

Après avoir **découvert** un nouveau continent, il était très satisfait.

Il **a découvert** un cambrioleur dans la maison et il l'a enfermé dans la salle de bains.

Elle **a découvert** ses épaules en espérant attirer le regard des hommes.

J'ai découvert la musique tectonique sur M6.

Moi, je préfère **le bois** au plastique.

Tous mes meubles sont **en bois**.

Ils se promenaient dans **un bois** de sapins.

Tous les hommes politiques parlent **la langue de bois**.

L'enregistrement du son **a été inventé** également par Edison.

Moi, je ne crois pas tout ça. Je suis sûr que c'est lui qui **a inventé** cette histoire.

Entraînement

1. Relie les phrases avec DONT ou la forme qui convient de DUQUEL.

- J'ai vu la photo d'un joli lac / j'aimerais bien passer quelques jours au bord de ce lac.
- Elle a acheté une 5^e paire de chaussures / elle n'avait pas vraiment besoin de cette paire de chaussures.
- Il a pris un mois de vacances / au cours de ce mois, il a tout réparé dans la maison.
- Ce sont des cambrioleurs / leur histoire fait la une des journaux depuis des jours.
- Nous aussi, on a été invités au bal / à l'occasion de ce bal, le président a fait un long discours sur la pauvreté.
- C'est sous le lit que j'ai trouvé ce livre / quelques pages du livre sont déchirées.

2. Relie.

- | | |
|--|---|
| 1. Elle n'aime pas les films | a. duquel il y avait une petite chapelle. |
| 2. La politique est un sujet à propos | b. dont on ne parle jamais à la maison. |
| 3. Tu as vu le film à la fin | c. duquel ils se disputent toujours. |
| 4. Ils ont acheté un château à l'intérieur | d. dont la fin est triste. |
| 5. Ça, c'est un sujet | e. dont le propriétaire a 99 ans. |
| 6. Nous avons visité un château | f. duquel je chante ? |

3. Complète avec un adjectif verbal.

- a. J'aime bien la rencontrer, elle est toujours (sourire)
b. Comment tu as fait pour que tes enfants soient aussi ? (obéir)
c. Elle est restée bouche bée devant ces tableaux (fasciner)
d. Personne n'a envie de sortir avec cette chaleur (suffoquer)
e. Je refuse de réagir à ses propos (provoquer)

4. Participe présent ou adjectif verbal ? Complète les phrases.

- a. *convainquant* / *convaincant*
– Ses arguments les élus, ils signent la convention.
– Ses paroles ne me paraissent pas trop
b. *négligeant* / *négligent*
– Je les trouve plutôt : ils laissent leur chien sortir dans la rue.
– Le policier inflige une amende à l'auto-stoppeuse l'interdiction.
c. *fatigant* / *fatigant*
– Après la randonnée nous tous, on a décidé de ne plus rien faire.
– Après une journée aussi que ça, je préfère ne plus bouger.
d. *différant* / *différent*
– L'un de l'autre, on ne dirait pas des frères et sœurs.
– Oh, mais c'est une histoire tout à fait
e. *précédant* / *précédent*
– Ils étaient partis au Brésil la semaine
– La semaine les examens, elle n'arrivait pas à dormir.



5. Fais des phrases comme dans l'exemple.

Exemple : le vent – souffler violemment – s'accrocher
– Le vent soufflant violemment, je me suis accroché.

- a. le 25 décembre – jour férié – aucun magasin ouvert
b. son invention – peu de succès – ne pas s'enrichir
c. leur appartement – très spacieux – organiser une grande fête
d. brouillard – très dense – avoir lieu un accident

Compréhension orale



1. Écoute et complète le texte.

La « draisienne », par le baron allemand Drais von Sauerbronn est une « » qui se composait d'un monté sur ainsi que d'une et d'une Pour avancer, le conducteur tout , mais en !

En , l'Écossais Kirkpatrick MacMillan la draisienne en de et un de Cependant, son ne jamais populaire, probablement de son manque de maniabilité. L'..... ensuite améliorée par le Français Ernest Michaux, qui un pédalier sur la roue avant, ainsi de son « vélocipède » un de locomotion Il , en , la première Enfin, la le Français André Guilmet le du pédalier, placé et relié par l'intermédiaire

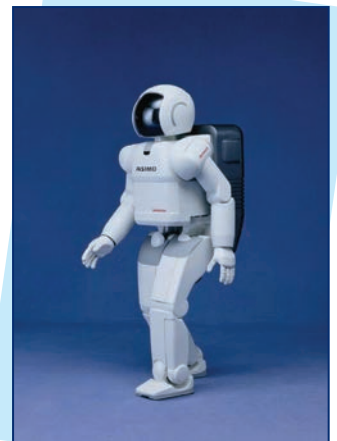


2. Dis si c'est VRAI FAUX ou ON NE SAIT PAS ?

- Elias Howe est également l'inventeur de la machine à coudre.
- Il a mené son invention (fermeture éclair) jusqu'au bout.
- Judson et Howe se connaissaient bien.
- C'est Judson qui a vendu la première fermeture éclair.
- Cette deuxième tentative a tout de suite connu un grand succès.
- Grâce à un ingénieur suédois, la fermeture éclair commence à se vendre bien.

3. Réponds aux questions.

- Quelle est cette invention révolutionnaire ?
- Dans quel pays et quand a-t-elle été produite pour la première fois ?
- Quelle était la décoration des feuilles ?
- Comment c'était avant ?
- L'emploi des différents « outils » dépendait de quoi ?



4. Complète le tableau.

	Ce qu'il / elle pense de l'intelligence artificielle	Risques et conséquences possibles
Raymond		
Barbara		
Alain		

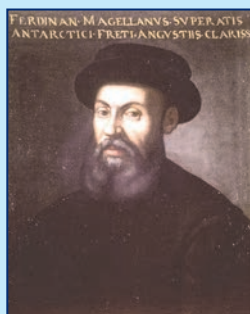
Expression orale



1. Qu'est-ce qu'ils ont inventé ou découvert ? Quel était l'impact de leur invention ou de leur découverte sur le monde ?



Louis Pasteur



Ferdinand de Magellan



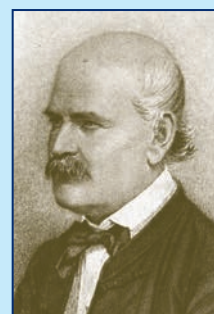
Marie Curie



Eugène Poubelle



Ede Teller



Ignace Semmelweis

2. Vous préparez la chronique *Ce qu'ils en pensent* d'une émission scientifique. Pour chaque notion, un chercheur doit juger positivement une pratique scientifique et un autre la juger négativement en 5-6 phrases. Jouez la scène.

- le bébé-éprouvette
- la maison intelligente
- l'énergie de fusion
- la thérapie génique
- le clonage
- le tourisme spatial

Il peut être utile de définir chaque notion avant de commencer. Utilisez les tournures de la rubrique Objectifs de communication (p. 30).

Vous pouvez aussi chercher les arguments pour et contre en commun. (Faites, si nécessaire, des recherches sur internet ou dans les journaux.)

3. Imaginez à plusieurs...

a. des scènes où un appareil tombe en panne / ne marche pas...

b. des scènes avec des réparateurs.

Pensez à créer des situations réelles et des personnages « vivants » :

- la clé se casse dans la serrure au moment du départ au travail...
 - le mari est furieux contre sa femme : elle a cassé la cafetière et il doit partir sans avoir bu son café...
 - à l'occasion d'une panne de voiture, les parents sont embêtés et énervés et les enfants trouvent la situation amusante...
 - les relations entre clients et réparateurs peuvent être cordiales ou très mouvementées...
- Etc.

4. Imaginez à deux l'interview d'un spécialiste sur l'histoire d'une machine devenue courante : la bicyclette, la radio, le train, etc.

Cherchez les informations nécessaires sur un site internet en français.

5. Choisissez à plusieurs un appareil à la mode et imaginez le scénario d'un clip publicitaire.

Vous devez

- écrire un texte et préciser comment il doit être dit (sérieusement, avec ironie, bêtement, etc.)
- imaginer des images
- prévoir une musique.

Présentez ensuite l'appareil à la classe.



6. Tu viens de découvrir un objet très intéressant (et insolite) et tu le décris au téléphone à un copain. Il te pose des questions supplémentaires. Jouez la scène à deux.

7. Un enfant n'arrête pas de poser des questions à ses parents sur des objets ou des techniques. Son père ou sa mère lui explique de quoi il s'agit. Jouez la scène à deux ou trois.

Quelques exemples possibles :

- un satellite de télécommunication
- une greffe (transplantation) d'organe
- les médecines douces
- le pilotage à distance
- une image de synthèse
- la fission de l'atome

8. Choisissez un thème scientifique qui fait débat en ce moment et simulez à deux un débat contradictoire.

Quelques thèmes possibles :

- l'énergie nucléaire
- augmenter la durée de vie à tout prix
- exploiter industriellement les ressources minières des régions polaires, etc.

Quelques principes à respecter :

- le débat est introduit et conclu par un modérateur qui pose aussi des questions ;
- définir le caractère des deux intervenants : calme et rationnel, impulsif et agressif, etc.
- les règles de courtoisie doivent être respectées : *Je m'excuse de vous interrompre...*, *Je voudrais dire encore une phrase...*, *Je ne partage pas votre point de vue...*, *Merci de préciser cet argument...*, *Je ne comprends pas bien ce que vous voulez dire*, etc.

9. Choisis un thème scientifique et présente-le devant la classe en 2-3 minutes. À la fin de l'exposé, tu demandes aux autres élèves s'ils ont des questions à poser et, bien sûr, ils en ont beaucoup.



Tu n'écris pas le texte que tu dois lire devant la classe. Tu prends des notes sans formuler de phrases (style télégraphique) et tu « improvises » ton exposé.



Inventeurs français et prouesses de la haute technologie française

En 1687, **Denis Papin** met au point la machine à vapeur.

Le premier vol d'un être humain a lieu le 21 novembre 1783, en ballon à air chaud. C'est celui **des frères Montgolfier**. Le ballon portera le nom de ses inventeurs : une montgolfière.

En 1887-89, l'ingénieur en construction métalliques **Gustave Eiffel** construit la tour qui portera son nom.

En 1905, **Louis Blériot** traverse la Manche en avion.

En 1927, **Louis Braille** invente le système d'*écriture* pour personnes atteintes de cécité ou malvoyantes qui portera son nom.

En 1983, l'équipe du professeur **Luc Montagnier**, chercheur à l'Institut Pasteur, isole le virus du sida.



« L'excellence française de la très grande vitesse ferroviaire » :

Cela fait 50 ans que la France est à la pointe de l'innovation dans ce domaine. Les grandes dates :

- le 7 décembre 1972, le TGV 001 (encore propulsé par une turbine à gaz) atteint les 318 km/h, record de vitesse mondial pour un matériel thermique ;
- le 26 février 1981, la rame TGV n° 16 bat le record du monde de vitesse en atteignant 380 km/h ;
- le 12 décembre 1989, la rame TGV Atlantique n° 325 roule à 484,4 km/h ;
- le 18 mai 1990, elle atteint 515,3 km/h, près de Vendôme ;
- le 3 avril 2007, le TGV a battu son propre record de vitesse en atteignant 574,8 km/h !

source : www.record2007.com

L'Airbus A380



Il s'agit du plus gros avion civil jamais conçu et il est, par ses dimensions, le troisième plus gros avion de l'histoire de l'aviation. C'est aussi le premier avion à réaction à disposer d'un double pont intégral (son rival, le Boeing 747, ne dispose que d'un double-pont partiel). Le coût du programme est de 10,7 milliards de dollars, soit l'équivalent de celui du tunnel sous la Manche.

Le projet a été lancé en 1993 et fut baptisé **Airbus A380**. Le premier prototype a décollé le 27 avril 2005, l'avion a obtenu le 12 décembre 2006 le certificat de navigabilité après plus de 800 vols et 2 600 heures de vol réalisées par les cinq prototypes. La France est, avec l'Allemagne, l'un des principaux participants au projet A380. Les 3 usines Airbus de Nantes, Saint-Nazaire et Méaulle produisent de nombreux éléments majeurs.

L'assemblage final se fait à Toulouse, sur la toute nouvelle chaîne d'assemblage.

L'Automotrice Grande Vitesse (AGV)

est un *projet de train à grande vitesse* de la société *Alstom* développé sur le site d'Ayré, à côté de *La Rochelle*. Successeur du TGV dont il reprend une des caractéristiques premières, la rame articulée, il innove notamment par sa motorisation répartie et abandonne la motorisation concentrée (une motrice en début du train et une autre à l'arrière) ; il n'y a désormais plus de motrice car la motorisation est répartie le long des rames, ce qui permet d'optimiser l'espace et de réduire la masse des trains. Elle devrait entrer en service en 2010.



1. Consulte les documents sans utiliser le dictionnaire et fais des recherches complémentaires que tu peux présenter à la classe.

2. Dans le cadre des journées francophones du Lycée, tu fais une conférence sur la science et la technologie françaises pour laquelle tu utilises toutes les informations contenues dans cette leçon.

3. Un autre élève fait le même type d'exposé sur les savants hongrois.

3 Il était une fois... la famille



C'est parti !



Psychanalyse

Homme

...Dans la *Psychanalyse des contes de fées*, Bruno Bettelheim explique, par exemple, que les contes de fées exercent une fonction thérapeutique sur l'enfant : ils répondent de façon précise aux angoisses que ressent le petit garçon ou la petite fille. Le « Roi » et la « Reine » sont l'image inconsciente des bons côtés de ses parents : l'amour, la gentillesse, la protection, etc... De même, la marâtre, la sorcière, l'ogre sont la projection de la partie négative de l'image qu'il a de ses parents : l'autorité, les contraintes, l'impatience, l'injustice, etc.

(porte qui claque)

Mère

Justine

Homme

Salut ! Je suis là !

Et moi, je suis dans ma chambre !

Prenons un exemple : « ...à partir de ce moment, la reine se mit à haïr Blanche-Neige. Elle fit venir un de ses gardes et lui dit :... »

Mère

Justine

Homme

Qu'est-ce que tu fais ?

Ben... rien de spécial. Je regarde la télé...

...Ou encore, dans Cendrillon : « Les noces ne furent pas plus tôt faites, que la belle-mère fit éclater sa mauvaise humeur ; elle ne put souffrir les bonnes qualités de cette jeune enfant, et elle la chargea des plus viles occupations de la maison... »

Mère

Justine

Mère

Tiens, qui c'est, ce type ? J'ai l'impression de le connaître...

Mais voyons, maman ! C'est le nouveau fiancé de tante Louise. C'est pour ça que je regarde. D'ailleurs, je pige rien à ce qu'il raconte.

Je crois qu'il est plutôt sympa. Si tout va bien, on le verra samedi prochain. Louise nous a invités à dîner chez elle, et il sera là. Tu pourras en profiter pour lui demander des éclaircissements...



Observe les images et explique comment les relations enfant-parent(s) changent avec l'âge.



La lettre à Simone

Mâcon, le 30 novembre

Ma chère Simone,

Cela fait un an qu'on ne s'est pas vus et six mois qu'on ne s'est pas écrit. J'espère que tout va très bien pour toi ! Pour ma part, cette année – ça me change de l'été dernier –, mes tomates sont belles et délicieuses, mes vaches donnent du bon lait mais... MAIS ! Il se passe chez moi des choses bizarres, très bizarres.

Tout a commencé un soir d'été. J'étais assis sur la terrasse quand, soudain, mon attention fut attirée par un point rouge lumineux qui descendait du ciel. Au même moment, les chiens se mirent à aboyer, les vaches à beugler et mon chat à miauler (ce dernier peut-être parce que, en sursautant, je lui avais marché sur la queue...). Avec tout ce tohu-bohu, je pris tellement peur que je m'enfuis et m'enfermai à double tour dans la maison. Au bout de quelques minutes, tout rentra dans l'ordre.

Le surlendemain, alors que je rentrais à vélo sous le ciel chargé de nuages noirs et menaçants, en longeant le champ de blé de Monsieur Poulain, je m'aperçus qu'au milieu du champ, le blé était couché de façon très régulière, formant un immense cercle parfaitement dessiné. Tous les villageois vinrent l'admirer. Le petit Victor – qui sait toujours tout – dit que c'était un *cropcircle*, un phénomène surnaturel. Le lendemain, des dizaines d'amateurs d'astrologie, d'astronomie, de cosmologie ou de je ne sais quoi s'installèrent dans notre village pour observer, comme ils disaient, ces phénomènes étranges. J'en ai hébergé quelques-uns. Par malheur (ou par bonheur, qui sait ?), l'un s'aperçut très vite que deux fantômes logeaient dans mon grenier, ce qui expliquerait enfin les bruits bizarres qui en viennent depuis toujours. Pour la bagatelle de mille euros, il m'en débarrassa. L'autre – ça a coûté un peu plus cher, mais bon... – m'a fait déplacer mon lit, mon placard et la table de la cuisine en expliquant qu'ils étaient placés au-dessus de je ne sais quoi, ce qui expliquerait mes crises de foie, mes migraines, mes insomnies et les terribles cauchemars que fait le chat toutes les nuits.

Chère Simone, je pourrais encore continuer, mais je dois m'arrêter tout de suite. En effet, en levant la tête, je viens de m'apercevoir qu'il pleuvait des poissons et il faut absolument que j'aille voir ce qui se passe.

Je t'embrasse très fort.

Ton frère

Maurice

P.-S. : Tu te demandes sans doute pourquoi j'ai utilisé le passé simple ? Eh bien, pour être sincère, moi aussi...

Observe les images et fais le résumé des événements.



Grammaire



1. Le passé simple

1.1. Képzése

rencontrer + **-ai, -as, -a, -âmes, -âtes, -èrent**

→ je rencontraï, tu rencontraas, il rencontra, nous rencontrâmes, vous rencontrâtes, ils rencontrèrent

partir + **-is, -is, -it, -îmes, -îtes, -irent**

→ je partis, tu partis, il partit, nous partîmes, vous partîtes, ils partirent

lire + **-us, -us, -ut, -ûmes, -ûtes, -urent**

→ je lus, tu lus, il lut, nous lûmes, vous lûtes, ils lurent

Principaux verbes irréguliers :

être	→	je fus, tu fus, il fut, nous fûmes, vous fûtes, ils furent
avoir	→	j'eus, tu eus, il eut, nous eûmes, vous eûtes, ils eurent
faire	→	je fis, tu fis, il fit, nous fîmes, vous fîtes, ils firent
pouvoir	→	je pus, tu pus, il put, nous pûmes, vous pûtes, ils purent
savoir	→	je sus, tu sus, il sut, nous sûmes, vous sûtes, ils surent
vouloir	→	je voulus, tu voulus, il voulut, nous voulûmes, vous voulûtes, ils voulurent
voir	→	je vis, tu vis, il vit, nous vîmes, vous vîtes, ils virent
venir	→	je vins, tu vins, il vint, nous vînmes, vous vîntes, ils vinrent

1.2. Használata

A *passé simple*-lel kizárólag írásban és elsősorban 3. sz.-ben találkozhatunk – pl. regényekben, elbeszélésekben, mesékben, életrajzokban, történelmi leírásokban, egyes újságokban. Használata megegyezik a *passé composé*-éval, azaz befejezett, egyszerű, avagy egymást követő múlt idejű cselekmények kifejezésére szolgál:

Marcel Proust *naquit* à Paris.

Ils *firent* demi-tour et *revinrent* à leur domicile.

Le système métrique utilisé aujourd'hui *fut* établi en 1791, sous la Révolution française.

1.3. Passé simple ou passé composé ?

A legjellemzőbb különbségek a két igeidő között:

PASSÉ SIMPLE	PASSÉ COMPOSÉ
Az elbeszélő „háttérben marad”, mintegy „távolságot tart” a cselekménytől. (objektív)	Az események, cselekmények jelen vannak az elbeszélő emlékezetében, átérzi vagy átéli őket, valamiféleképpen részese az elmondottnak. (szubjektív)
Írott nyelv	Beszélt nyelv

2. L'expression du temps

Par rapport au moment où on parle	Par rapport à un moment passé
aujourd'hui	ce jour-là
maintenant, en ce moment	à ce moment-là / alors
hier	la veille
avant-hier	l'avant-veille
demain	le lendemain
après-demain	le surlendemain / 2 jours plus tard
dans quelques jours	au bout de quelques jours / quelques jours plus tard / après quelques jours
il y a quelques jours	quelques jours avant / auparavant
ce matin, cette semaine...	ce matin-là, cette semaine-là...
la semaine dernière / passée	la semaine précédente
le mois dernier / passé	le mois précédent
l'année dernière / passée	l'année précédente
la semaine prochaine	la semaine suivante / d'après
le mois prochain	le mois suivant / d'après
l'année prochaine	l'année suivante / d'après

3. Formation des noms d'après les verbes (principaux suffixes)

► suffixe **-tion /-sion**

préparer	→	la préparation
séparer	→	la séparation
créer	→	la création
diminuer	→	la diminution
augmenter	→	l'augmentation
sélectionner	→	la sélection
tendre	→	la tension
persuader	→	la persuasion

► suffixe **-age**

chauffer	→	le chauffage
bavarder	→	le bavardage
nettoyer	→	le nettoyage
hériter	→	l'héritage
entourer	→	l'entourage
remplir	→	le remplissage
atterrir	→	l'atterrissage

► suffixe **-ement**

enseigner	→	l'enseignement
approfondir	→	l'approfondissement
(s') enrichir	→	l'enrichissement
rembourser	→	le remboursement
refroidir	→	le refroidissement
déranger	→	le dérangement
empêcher	→	l'empêchement

► suffixe **-ure**

ouvrir	→	l'ouverture
fermer	→	la fermeture
déchirer	→	la déchirure
brûler	→	la brûlure
cultiver	→	la culture
coudre	→	la couture

► suffixe **-ance /-ence**

souffrir	→	la souffrance
ignorer	→	l'ignorance
obéir	→	l'obéissance
naître	→	la naissance
connaître	→	la connaissance
exister	→	l'existence

► Utilisation de **l'infinitif**

déjeuner	→	le déjeuner
dîner	→	le dîner
devoir	→	le devoir

► Formation sur **le participe passé**

découvrir	→	la découverte
venir	→	la venue
arriver	→	l'arrivée

4. Négations particulières

4.1.

► ne... nulle part

Je l'ai cherché *partout* mais je **ne** l'ai trouvé **nulle part**.

– Vous partez *quelque part* ? – Non, **nulle part**. Cette année, on **ne** va **nulle part**.

► ne... pas... ni ; ne... ni... ni... ; ni... ni... ne...

Je **ne** connais **pas** Emma **ni** Laura.

Je **ne** lui donne **pas** de fleurs **ni** de bonbons.

Elle **ne** veut voir **ni** le directeur **ni** son adjoint.

Je **ne** veux **ni** fruit **ni** chocolat.

Ni lui, **ni** sa sœur **n'étaient** au courant.

Ni la musique **ni** la danse **ne** l'intéressent.

– Lequel tu préfères ?

– **Ni** l'un **ni** l'autre.

► sans aucun..., sans rien..., jamais rien..., plus jamais..., plus un seul...

Il est parti **sans aucun** bagage.

J'ai passé trois jours **sans rien** faire.

Nous avons fait 20 km **sans voir personne**.

Il n'est pas trop amusant : il ne dit **jamais rien**.

Tout est tellement cher dans ce magasin qu'on n'y voit **jamais personne**.

Il fait déjà nuit, on ne voit **plus rien** dehors.

Depuis qu'il fait froid, il n'y a **plus personne** sur la plage.

Je comprends tout, je n'ai **plus une seule** question.

► ne... (style soutenu)

A *ne-t* tagadó értelemben használhatjuk *pas* nélkül is az alábbi igék esetében:

pouvoir, savoir, oser, cesser

Il n'ose répondre.

Je ne cesse de vous le répéter.

► ne... guère (emploi peu fréquent)

= peu, pas beaucoup, pas souvent

Il **ne** sort **guère**.

Ils **ne** lui donnent **guère** d'argent.

► ne... point (emploi peu fréquent)

= ne... pas (du tout)

« Il **n'y** a **point** de pires sourds que ceux qui ne veulent pas entendre. » (Molière)



4.2. Négation lexicale

► préfixe **il-**

lisible	→	illisible
légal	→	illégal
légitime	→	illégitime
logique	→	illogique
limité	→	illimité

► préfixe **ir-**

réel	→	irréel
régulier	→	irrégulier
rationnel	→	irrationnel
responsable	→	irresponsable
réversible	→	irréversible

► préfixe **im-**

possible	→	impossible
patient	→	impatient
puissant	→	impuissant

précis



imprécis

pénétrable



impénétrable

► préfixe **in-**

devant une voyelle :

imaginable	→	inimaginable
acceptable	→	inacceptable
oubliable	→	inoubliable
explicable	→	inexplicable

devant une consonne autre que *l, r, p* :

correct	→	incorrect
tolérant	→	intolérant
visible	→	invisible
sensible	→	insensible

► préfixe **dés-**

agréable	→	désagréable
----------	---	-------------

4.3. Non et pas

Comme préfixe devant un nom ou un adjectif :

la non-violence	un non-voyant
la non-assistance	un non-croyant
la non-agression	un non-conformiste

un produit **pas** cher
une chemise **pas** lavée
un génie **pas** reconnu

Vocabulaire



Autour des contes

une histoire
un conte
une fable
une légende
un mythe
un récit

un conte de fées
un conte populaire
un récit fantastique
une histoire étrange

un épisode
un chapitre
une partie
un épilogue
le tome I
un récit
un événement
une description
un dialogue
un monologue intérieur



un coup de théâtre
un rebondissement
une aventure
une péripétie
un événement inattendu
une histoire qui finit bien / mal
la morale de l'histoire

raconter une histoire
retracer la vie de quelqu'un
décrire un paysage
analyser les sentiments

un héros / une héroïne
un être légendaire / mythique
une fée
une sorcière
un géant
un ogre
un lutin
un nain
un dragon

un fantôme
un(e) prince(sse)
le prince charmant
un orphelin / une orpheline
une marâtre
un enchanteur

fabuleux,-euse
féerique / magique
mythique
imaginaire

Blanche-Neige
Cendrillon
La Belle au bois dormant
Le Petit Chaperon rouge
Tom Pouce
Hansel et Gretel
Le Chat botté



La vie de famille

une famille unie / désunie
un enfant adopté
les parents adoptifs
la famille microcosmique /
élargie
une famille recomposée

les liens familiaux
les problèmes familiaux
les conflits familiaux
une bonne / mauvaise
entente
les tensions familiales

avoir une vie de famille
vivre maritalement
vivre en concubinage
être pacsé
bien / mal s'entendre avec ses parents
dialoguer
faire confiance

Objectifs de communication



Commencer une histoire

Écoute ça !
J'ai quelque chose à te raconter.
Il faut que je te raconte quelque chose...
Tu connais la dernière ?
L'histoire se passe une nuit d'hiver...
Ça me fait penser à une histoire. C'était en 97...
Vous ne connaissez pas l'histoire de la coccinelle venue
de Mars ? Je vais vous la raconter.
Il était une fois...
Voici l'histoire des trois petits cochons...





Continuer une histoire

Désormais, la vie fut bien monotone.
Soudain, la porte s'ouvrit.
Tout à coup, le silence se fit.
Mais Zorro n'avait pas encore montré ce dont il était capable.
C'est alors qu'on entendit une énorme explosion.
À ce moment-là, quelqu'un sonna.
Et puis, tout redevint calme.

Finir une histoire

Voilà la fin de l'histoire.
L'histoire se finit en août 2002.
L'aventure se termina par...
Le récit s'arrête là.
Voilà tout ce qu'on sait des aventures de Suzanne Simonin.
Comment vécut le chevalier de la Tour Penchée ? L'histoire ne le dit pas.

Donner la parole à quelqu'un

À toi de parler.
Je vous donne la parole.
Continuez, s'il vous plaît.
Je vous écoute.
Dis ce que tu as à dire.
Et vous, vous ne dites rien ?



Se parler en famille

Maman est rentrée ?
Papa est là ?
Tu as vu l'heure qu'il est ?
À quelle heure tu pars / tu rentres ?
Ne rentre pas trop tard !
Va te coucher !
Dépêche-toi, tu vas être en retard.
Tu as rangé ta chambre ?
Qu'est-ce que tu fais ce soir ?
Qu'est-ce qu'on fait dimanche ?
Tu devrais passer voir Grand-mère.
On le fête quand, ton anniversaire ?

Ne pas confondre



Le **récit** de la bataille de Waterloo commence à la page 213.
C'est **une histoire** totalement rocambolesque.
C'est **une fable** un peu romantique et totalement démodée.

Dis-moi ce que tu sais de son histoire.
Explique-moi comment c'est arrivé.
Raconte-moi ce qui s'est passé.
Cette histoire m'a jadis **été contée** par un vieux berger solitaire.

Qu'est-ce qui **se passe** ?
La marquise **passait** sous mes fenêtres tous les jours à cinq heures.

C'est **une légende** norvégienne.
Où est **la légende** de cette carte ?

Un mot, plusieurs sens



La première **épreuve** du bac aura lieu lundi prochain.
Le prince doit passer trois **épreuves** avant de pouvoir épouser la princesse.
Le départ de sa femme fut **une épreuve** difficile.

Je vais vous **raconter une histoire**.

L'histoire est ma matière préférée.

Arrête de **faire des histoires** !

Quelle histoire !

J'en ai marre **de ses histoires** !

Histoire de faire un peu d'exercice physique, je propose une balade au bord du lac.

L'intérêt de ce livre, c'est l'analyse sociologique.

C'est un film **sans intérêt**.

Si tu places ton argent à la caisse d'épargne, tu auras **un intérêt de 4 %**.

As-tu vraiment **intérêt à** travailler avec eux ?

Tu **as intérêt à** faire vite ! Sinon, tu seras puni.

Il faut que tu apprennes à **défendre tes intérêts**.

Entraînement



1. Mets les phrases au passé composé.

- Ils eurent l'occasion de rencontrer le grand méchant loup.
- Je dus renoncer à ce voyage.
- Elle fit trois pas et puis elle s'arrêta.
- Nous vîmes les flammes au loin.
- Elle naquit le jour où son arrière-grand-père mourut.

2. Mets les verbes au passé simple ou à l'imparfait.

(Les verbes sont donnés dans l'ordre.)

passer, être, être, tourner, passer, entrer, mettre, s'effacer, passer, détourner, être, être

Je devant la salle à manger, la porte ouverte, Gerda et Bertha
debout sur des chaises devant la fenêtre. Elles me le dos. Je ensuite devant le
salon et j'..... dans la chambre de Maman.

Je l'escabeau debout contre le mur, je , elles devant moi et je
..... la tête. J'..... l'aîné, mais elles plus grande que moi.

(Robert Merle : *La mort est mon métier*, éd. Gallimard 1952. p. 11.)

3. Imiter l'exemple.

Exemple : J'ai du temps et de la patience.
→ Je n'ai pas de temps, ni de patience.
→ Je n'ai ni temps, ni patience.

- a. Elle a acheté une écharpe et un foulard.
- b. On prendra du fromage et du café.
- c. Dans ma chambre, il y a un placard et une table.
- d. Il a bu de l'eau et du jus de fruit.
- e. J'ai écrit une lettre et un SMS.
- f. Ils nous ont offert des fleurs et des bonbons.

4. Dis le contraire.

- a. Il m'a toujours donné quelque chose.
- b. Il y a toujours du monde dans ce magasin.
- c. Je vois toujours quelqu'un travailler dans ce jardin.
- d. On vous demande encore un petit service.
- e. Elle a souvent rencontré des amis.
- f. Tu veux encore dire quelque chose ?

5. Dis le contraire en utilisant sans rien, sans personne, sans jamais.

- a. Ils sont partis en disant au revoir.
- b. Il a commencé son discours en saluant les auditeurs.
- c. Elle est sortie et elle a vu son voisin.
- d. On a passé un week-end à faire beaucoup de choses.
- e. Elle travaille beaucoup et elle se plaint toujours.
- f. Comment tu peux vivre en mangeant toujours des légumes ?

6. Imiter l'exemple.

Exemple : Ils sont rentrés et il n'y a pas eu de problème.
→ Ils sont rentrés sans aucun problème.

- a. Le grand méchant loup a avalé la grand-mère et il n'a pas eu de difficulté.
- b. La sorcière habitait une maison qui n'avait pas de confort.
- c. Le chasseur a tué le loup et il n'a pas eu de regret.
- d. Tu as fait cet exercice et tu n'as pas fait de fautes ?

7. Trouve les noms formés à partir des verbes suivants.

- | | |
|-------------------|--------------------|
| a. diminuer | d. déjeuner |
| b. tolérer | e. préférer |
| c. graver | f. découvrir |

Place les noms trouvés dans les phrases suivantes :

- a. Ce logiciel répond à tous vos besoins de sur CD.
- b. Deux archéologues danois ont annoncé jeudi deux très importantes en Égypte.
- c. On a constaté une légère de l'inflation en décembre.
- d. Impossible de lui faire plaisir : ses changent d'une année à l'autre.
- e. La , c'est l'acceptation de l'autre tel qu'il est.
- f. Le sur l'herbe est un tableau d'Édouard Manet.

Compréhension orale



1. Écoute et réponds aux questions.

- Qui parle ?
- Quel est son problème ?
- Qu'est-ce que Théo a refusé de faire ?
- Qu'est-ce que sa mère lui a expliqué ?

-
-
-

- Quelle a été la réaction de Théo ?
- Pourquoi elle raconte tout ça ?

Résume le monologue.

Quel conseil donnerais-tu à cette dame ?



2. Écoute et choisis la bonne réponse.

- C'est une
 - conférence.
 - discussion amicale.
 - ▲ interview.
- Dans les contes de fées, la blondeur évoque
 - les histoires drôles.
 - l'amabilité et la pureté.
 - ▲ le féminisme.
- Le château symbolise
 - la défense paternelle.
 - le mariage.
 - ▲ la vie de famille.
- L'attente du Prince est
 - longue et ennuyeuse.
 - un processus important.
 - ▲ inutile.
- Les garçons s'identifient
 - au sauveur de la princesse.
 - au superman qu'est leur père.
 - ▲ à leur rival.
- Les drames dans les contes prouvent
 - que les adultes sont méchants.
 - que la vie est difficile.
 - ▲ qu'on peut toujours s'en sortir.



Et maintenant que tu as trouvé toutes les bonnes réponses, fais le résumé du document.



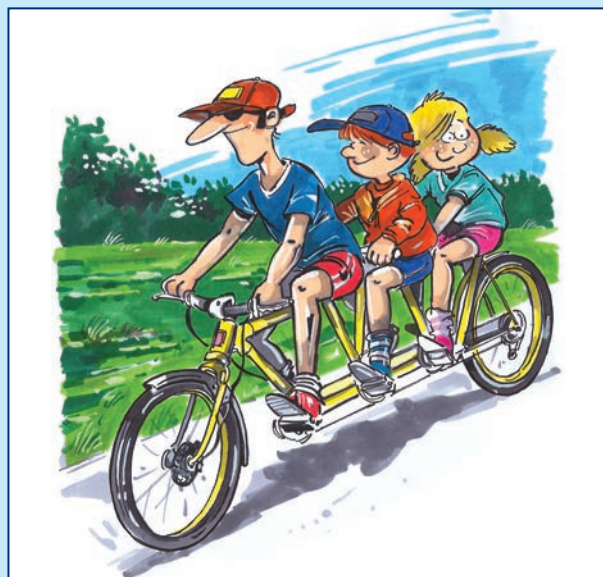
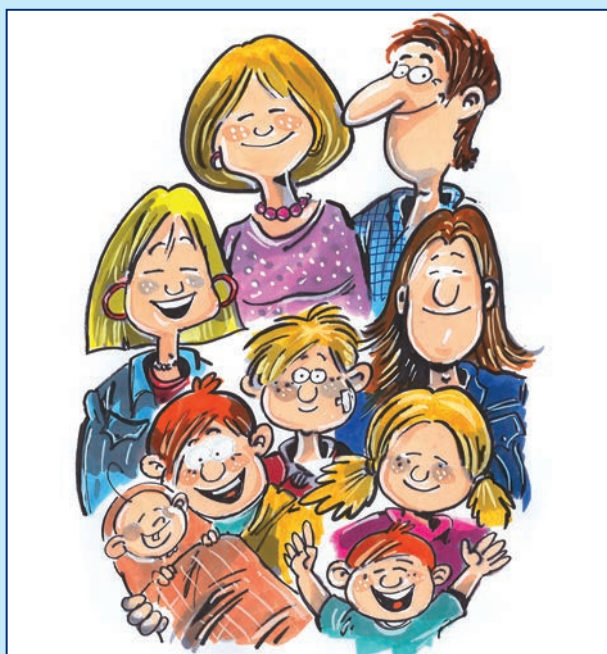
1. Conversation.

- ▶ Quels sont tes projets ? Comment imagines-tu ta future vie de famille ?
- ▶ Pourrais-tu énumérer quelques moments de ta vie que tu trouves particulièrement importants ?
- ▶ À ton avis, quels peuvent être les événements qui changent complètement la vie d'une personne ?
- ▶ À ton avis, qu'est-ce qu'il faut pour qu'on se considère comme *ADULTE* ?
- ▶ Connais-tu ou pourrais-tu donner des exemples d'adolescent(e)s se comportant comme un(e) adulte et, à l'inverse, un(e) adulte ayant le comportement d'un(e) adolescent(e) ? Ça dépend de quoi, à ton avis ?

2. Voici quelques affirmations. À ton avis, cela peut-il arriver ou non ? Discutes-en avec les autres.

- Bientôt, les extra-terrestres visiteront la Terre et y resteront quelques jours.
- Un jour, quelqu'un trouvera enfin le Saint Graal.
- Il y a de la vie sur la planète Mars.
- Avec de la patience et un peu d'adresse, n'importe qui peut créer des cropcircles.
- Le tourisme spatial est un bon business.

3. Décris les images.



4. Imagine le contenu des articles d'après leur titre.

**Le chasseur de fantômes
arrêté par la police**

**Panique dans
le poulailler**

Bagarre pour un croissant

**La peur
de la cartomancienne**

Le mystère de la table de nuit

5. À un dîner entre amis, chacun raconte une petite histoire.

- un souvenir d'enfance
- un événement familial mémorable
- quelque chose qui s'est passé au lycée
- un événement étrange dont il / elle était témoin ou dont il / elle a entendu parler.
- Etc.

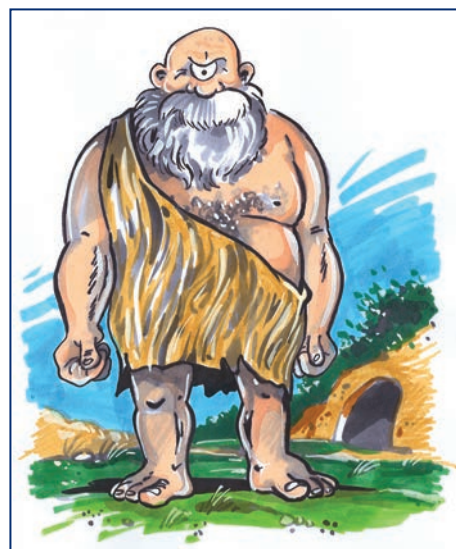
Jouez la scène à plusieurs et utilisez les expressions de temps suivantes :
ce jour-là, la veille, le lendemain, la semaine suivante, etc.

Utiliser également les phrases de la rubrique Objectifs de communication (p. 43–44).

6. Qu'est-ce que c'est ? Fais une petite présentation...

- des lignes du plateau de Nazca
 - du loup-garou
 - des légendes urbaines
 - de l'homme des neiges (appelé aussi le yéti)
 - du Cyclope
 - des fables de La Fontaine
- ou d'autres histoires ou personnages mystérieux.

N'hésite pas à chercher des informations sur internet.





Conflits de générations : mythe ou réalité ?

On entend très souvent parler des conflits de générations ; on pense généralement que les parents et leurs enfants entretiennent de mauvaises relations, en particulier au moment de l'adolescence.

Ces idées semblent cependant passablement stéréotypées. Voici les résultats d'une enquête menée auprès d'un échantillon de 140 jeunes, élèves de quatrième, de troisième et lycéens :

Quelles sont les raisons principales des conflits avec tes parents ?

	Effectifs	%
Argent de poche	21	16,8 %
Chambre en désordre / participation aux tâches ménagères	79	63,25
Façon de parler et politesse	53	42,4 %
Fréquentations / sorties	63	50,4 %
Idées politiques	16	12,8 %
Questions vestimentaires	13	10,4 %
Travail scolaire	64	51,2 %
Autres	15	12 %
Sans réponse	3	2,4 %

Existe-t-il des sujets tabous que tu n'oses pas aborder avec eux ? Si oui, lesquels ?

	Effectifs	%
Sexualité	16	12,8 %
Vie affective, privée	19	15,2 %
Drogue, alcool	4	3,2 %
Tabac	3	2,4 %
Fréquentations	5	4 %
Autres	8	6,4 %
Aucun	82	65,6 %

As-tu des conflits avec tes parents ?

	Effectifs	%
Souvent	20	16 %
De temps en temps	67	53,6 %
Rarement	35	28 %
Jamais	3	2,4 %
Total	125	100 %

Quand tu discutes avec tes parents, quels sont les sujets les plus fréquemment abordés ?

	Effectifs	%
Famille	31	24,8 %
Politique	6	4,8 %
Actualités	18	14,4 %
Quotidien	31	24,8 %
École	91	72,8 %
Sport	10	8 %
Fréquentations, sorties	30	24 %
Autres	10	8 %

Peux-tu te confier à tes parents en cas de problèmes ? Si oui, tu te confies plutôt à :

	Effectifs	%
Ton père	18	14,4 %
Ta mère	101	80,8 %
Aucun	6	4,8 %
Total	125	100 %

(Source : ww3.ac-poitiers.fr)

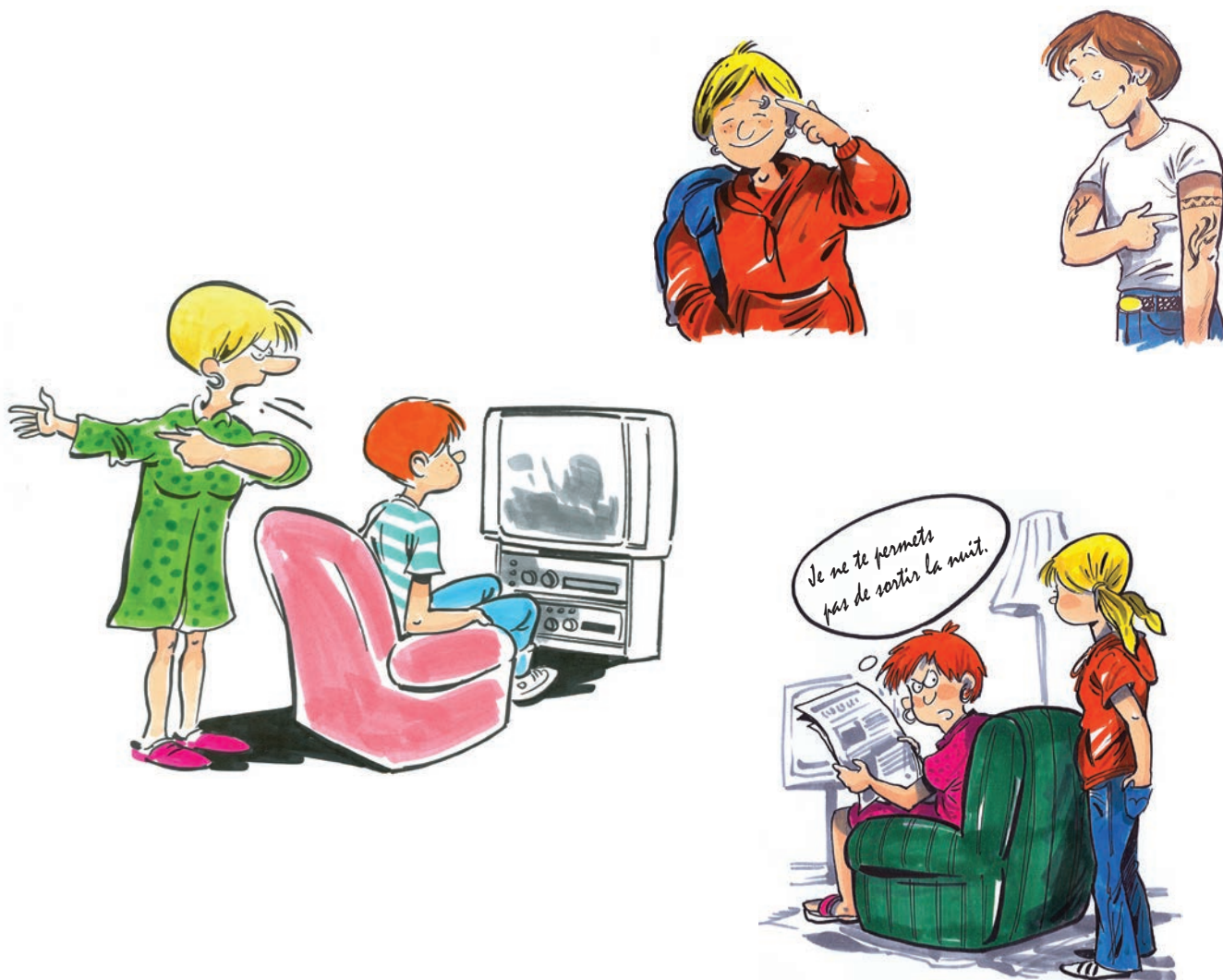
1. Observe les tableaux ci-dessus et présente les résultats de cette étude :

- a. la proportion des réponses données en utilisant *la plupart, la grande majorité, moins de, plus de, autant de*, etc.
- b. tes propres impressions en utilisant *ce qui (ne) m'étonne (pas), c'est..., ce n'est pas surprenant que..., ce qui est très intéressant, c'est..., ce que je trouve particulièrement intéressant, c'est..., etc.*

2. À ton avis, quelle peut être l'explication de chacune des réponses ? (Pourquoi telle ou telle chose provoque des conflits, tel ou tel sujet de conversation est tabou, etc.)

3. À ton avis, quelles réponses les jeunes Hongrois donneraient-ils aux mêmes questions ? Les conflits de générations sont universels ou bien varient-ils selon les pays et les différentes cultures ?

4. Imagine la même enquête avec les parents. À ton avis, qu'est-ce qu'ils auraient répondu aux mêmes questions quand ils étaient adolescents ?



4 Tant qu'on a la santé...



C'est parti !



Je suis au bout du rouleau

Patiente

Bonjour. Je viens vous voir parce qu'il m'arrive d'avoir mal au... au côté gauche et... ça peut paraître idiot, mais je m'angoisse vraiment. *Je suis au bout du rouleau.*

Médecin

Excusez-moi pour la question mais vous pesez combien ?

Patiente

107 kilos.

Médecin

Pour quelle taille ?

Patiente

1,64 m.

Médecin

Vous savez, le surpoids et à fortiori l'obésité sont très néfastes pour la santé. Alors, pour commencer, je vous recommande vivement de maigrir. Vos douleurs du côté gauche ne viennent pas forcément du cœur. Mais pour en être sûr, je vais vous examiner...



Un bon lait chaud avec du sucre et du miel

Patient

Bonjour. J'ai mal à la gorge depuis une semaine à peu près. Qu'est-ce que vous me conseillez ?

Pharmacienne

Vous avez aussi de la fièvre ?

Patient

Oui, hier, j'avais 38°.

Pharmacienne

Vous avez d'autres symptômes ? Mal de tête, toux... ?

Patient

Non, non, rien. Sauf que... j'ai du mal à avaler et puis, j'ai des brûlures d'estomac. Mais aucune idée s'il y a un rapport...

Pharmacienne

Hum... Et votre mal de gorge, vous en souffrez régulièrement ? C'est quelque chose de chronique ?

Patient

Non, non, ce n'est pas un problème chronique.

Pharmacienne

Écoutez, je vous donnerais volontiers quelque chose, mais vous avez peut-être une inflammation des amygdales, et cela impose une consultation médicale. En attendant, du lait chaud sucré au miel pourra apaiser votre douleur.

Résume les situations.

Observe les dessins : dis quel est leur problème à eux et quel(s) spécialiste(s) ils doivent aller voir.



C'est écrit !



Vous aussi, vous êtes allergique ?

Éternuements, écoulement nasal, larmoiements... Une personne sur cinq est actuellement touchée par cette forme d'allergie dans les pays industrialisés.

Même si l'état général de ce type de patients reste bon, sans fièvre ni douleur importante, ces symptômes à répétition peuvent handicaper la vie sociale et professionnelle. La fatigue est également au rendez-vous, même chez les individus les plus résistants.

Si vous consultez votre pharmacien habituel, ce dernier vous posera alors quelques questions : S'agit-il bien d'éternuements à répétition ? D'écoulement nasal très clair et liquide ? Éventuellement de démangeaisons dans le nez et / ou dans la gorge ? Ces symptômes sont-ils survenus brusquement ? Les avez-vous déjà ressentis récemment ou l'année dernière à la même période ? Vous trouviez-vous récemment dans un parc, à la campagne ou en forêt ?...

En cas de réponses positives à la plupart de ces questions, il est fort probable qu'il s'agisse effectivement d'une allergie...

Comment soigner une allergie ?

Attention aux traitements de choc... et aux produits vendus sans ordonnance !

Hélène témoigne sur le blog de Doctissimo.fr :

Alors voilà, je m'appelle Hélène et j'ai de l'eczéma depuis ma naissance... *Pas cool !* Et puis, un jour, pendant un an, plus d'eczéma ! Le bonheur ! Et puis petit chagrin d'amour et *c'est reparti avec l'eczéma*. Depuis deux mois, rien à faire ! Impossible à soigner, une poussée énorme. J'ai donc été voir mon médecin traitant et je suis tombée sur son remplaçant. Je lui demande de la pommade comme d'habitude pour mon visage et il me dit que c'est hors de question de se remettre à la cortisone à forte dose. C'est efficace, c'est sûr, mais ça détruit complètement la peau. À éviter aussi, d'après lui, les pommades hydratantes qu'on peut acheter à la pharmacie sans ordonnance. Donc ce médecin, il me prescrit une pommade fabriquée par la préparatrice en pharmacie à la base de son ordonnance. Tu ne peux pas imaginer : **NICKEL**, absolument **NICKEL** ! Le problème, c'est que j'ai complètement oublié comment elle s'appelle...

(D'après www.doctissimo.fr)

Fais la liste des symptômes de l'allergie et résume le témoignage d'Hélène.



1. Le passé composé (le passé simple), l'imparfait et le plus-que-parfait (synthèse)

Figyeld meg az alábbi példákat és ábrákat!

a. Ils y **sont allés** et ils **ont regardé** le feu d'artifice.

-----●-----●-----→ présent
Két, egymást követő múlt idejű cselekmény (*először, azután...*): **passé composé + passé composé**
(passé simple + passé simple)

b. Les gens **regardaient** le feu d'artifice

-----●-----→ présent
quand l'orage **a éclaté (éclata)**.

A múlt idejű cselekmény háttére (*miközben...*): **imparfait**.

c. Quand l'orage **a éclaté (éclata)**,

-----●-----●-----→ présent
tout le monde **était** déjà **arrivé**.

Két, múlt idejű cselekményt nem a történések sorrendjében, hanem azt felcserélve (*azután, először...*) mondunk el, a korábban történt cselekvés, történet: **plus-que-parfait**.

2. Les adverbes (synthèse)

2.1. Les différentes formes

► -ment

des fleurs *fraîchement* cueillies, attendre *patiemment*, un chapeau *horriblement* laid, quelqu'un de *vraiment* gentil, etc.

► Adjectifs employés comme adverbes :

Par exemple :

parler <i>bas</i>	manger <i>froid</i>	couper <i>court</i>
crier <i>fort</i>	sentir <i>bon / mauvais</i>	se tenir <i>droit</i>
chanter <i>faux</i>	continuer tout <i>droit</i>	travailler <i>dur</i>
côûter <i>cher</i>	voler <i>haut</i>	paraître <i>bizarre</i>

► Mots ou groupes de mots (locutions adverbiales) :

exprès, ainsi, tout à fait, par hasard, etc.

2.2. Selon leur sens

2.2.1. Adverbes de manière

bien, mal, n'importe comment, ainsi, tant bien que mal...

debout, à califourchon, à la légère, à la va-vite, à nouveau, à tue-tête, d'arrache-pied, ensemble, pour de bon, presque, volontiers, etc.

2.2.2. Adverbes de lieu

ici, là, là-bas, ailleurs, autour, dedans, dehors, dessus, dessous, près, loin, partout, n'importe où, etc.

2.2.3. Adverbes de quantité

beaucoup, assez, trop, autant, davantage, encore, environ, moins, peu, un peu, plus, presque, tant, tellement, très, trop, à moitié, à peu près, petit à petit, etc.

2.2.4. Adverbes de temps

maintenant, aujourd'hui, bientôt, hier, autrefois, auparavant, demain, alors, avant, après, aussitôt, déjà, encore, ensuite, cependant, depuis, désormais, parfois, puis, quelquefois, soudain, souvent, toujours, tôt, tard, etc.

tôt ou tard, tout à coup, tout de suite, de temps en temps, tout à l'heure, etc.

2.2.5. Adverbes comme mots de liaison

ainsi, alors, aussi, puis, ensuite, en effet, certes, donc, enfin, pourtant, par contre, en revanche, etc.

2.3. Quelques emplois particuliers

► bien

Il va *bien*.

Elle est *bien* contente.

C'est *bien* plus intéressant que l'autre.

J'aimerais *bien* les revoir.

J'aime *bien* tes sandales.

J'ai *bien* reçu ta lettre.



Il va *mal*.

= Elle est *très* contente.

= *beaucoup plus* intéressant...

= J'aimerais *beaucoup*...

= Elles me plaisent.

= *Oui*, j'ai reçu ta lettre.

► aussi / autant

aussi + adjectif / adverbe →

autant + verbe / nom →

Je suis *aussi* grande que ma mère.

Il a neigé *autant* que l'année dernière.

Ils ont *autant* d'enfants que nous.

Même 30 ans après, je l'aime *autant*.

► si / tant (exprime la conséquence)

si + adjectif / adverbe →

tant + verbe →

J'étais *si* fatiguée *que* je me suis endormie debout.

Elle a *tant* pleuré *qu'elle* est devenue toute rouge.

► alors

Il avait mal aux dents, *alors* il est allé chez le dentiste.

Elle s'est mariée en 1975. Elle avait *alors* 20 ans.

= *donc, voilà pourquoi*

= *à ce moment-là*

► ici / là

Pour opposer un lieu proche (*ici*) à un lieu plus éloigné (*là*) :

Ici, vous avez le laboratoire et *là*, le bloc opératoire.

Ha nem az *itt* és *ott* szembeállítási-sáról van szó, a beszélt nyelvben *ici* helyett a legtöbbször *là*-t használjunk:

Mettez-vous *là* et ne bougez pas !

Désolé, le directeur n'est pas *là* en ce moment.

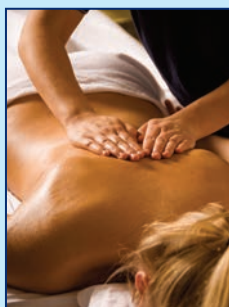
Voilà, nous habitons *là*.



Vocabulaire



La santé	Les maladies	Les lieux de santé publique
être en bonne santé avoir une santé de fer / une petite santé avoir une maladie souffrir d'une maladie être malade attraper une maladie / un virus être souffrant(e)  une maladie grave une maladie contagieuse une maladie chronique une maladie mortelle une maladie mentale une épidémie une pandémie	un rhume une angine la grippe la migraine une indigestion une fracture le diabète l'hypertension les rhumatismes une allergie un cancer le sida un infarctus une dépression nerveuse une rage de dents avoir des symptômes avoir de la fièvre avoir mal à la gorge avoir mal aux dents avoir des maux de tête prendre / attraper froid tousser éternuer se moucher avoir des boutons vomir	un cabinet médical un cabinet dentaire un dispensaire un hôpital un centre hospitalier (universitaire) (CHU) une clinique un laboratoire d'analyses médicales un centre de rééducation un service le bloc opératoire les urgences le Samu (service d'aide médicale urgente) 



Les professionnels de la santé	Pratiquer la médecine
un(e) médecin un docteur, une doctoresse un médecin généraliste le médecin traitant un(e) infirmier, -ière un(e) kinésithérapeute (un(e) kiné) un chirurgien → la chirurgie un dermatologue → la dermatologie un ophtalmologiste → l'ophtalmologie un oto-rhino-laryngologiste (orl) → l'oto-rhino-laryngologie un cancérologue → la cancérologie un rhumatologue → la rhumatologie un cardiologue → la cardiologie un pneumologue → la pneumologie un orthopédiste → l'orthopédie un psychiatre → la psychiatrie un neurologue → la neurologie	examiner ausculter prendre la tension faire des analyses faire une prise de sang faire une piqûre vacciner faire un diagnostic prescrire / donner un médicament faire une ordonnance un médicament un comprimé / un cachet une gélule un flacon de sirop (pour la toux) un calmant un produit anti-inflammatoire un vaccin



Objectifs de communication



Poser des questions sur la santé

(Comment) ça va ?
Comment allez-vous ?
Vous allez bien ?
Vous allez mieux ?
Ça va mieux ?
Comment vous sentez-vous ?



Dire comment on va

Ça va.
Ça va (très) bien.
Ça va (un peu) mieux.
Ça ne va pas du tout.
Ça ne va pas fort. / Ça va tout doucement.
Je ne vais pas (très) bien.
Je ne me sens pas bien.
Je me suis évanoui / trouvé mal.
J'ai eu un malaise.
Il va très mal.
Il est au plus mal.
Il est en convalescence.
Il est guéri.
Il est en voie de guérison.
Il a survécu à une maladie.
Il a attrapé un virus.
Il a une hépatite virale.
Il souffre d'une allergie.
Il a mal au ventre.
Ses jambes lui font mal.
Il a rechuté.
Son état s'est amélioré.
Son état s'est aggravé.
Mon frère m'a transmis sa grippe.



Les questions du médecin

De quoi souffrez-vous ?
Qu'est-ce qui ne va pas ?
Où avez-vous mal ?
Je vous fais mal ?
Qu'est-ce que vous avez ?
Qu'est-ce que vous ressentez ?
Vous avez des maux de tête ?
Vous êtes sujet aux problèmes digestifs ?
Vous allez mieux ?
Vous vous sentez mieux ?



Ce que dit le médecin

Déshabillez-vous, s'il vous plaît !
Enlevez votre chemise, s'il vous plaît !
Allongez-vous !
Respirez ! Inspirez ! Soufflez !
Vous pouvez vous rhabiller.
Vous devez faire faire des analyses.
Vous devez prendre un congé de maladie.
Je vous mets en arrêt de travail.
Je vous fais un certificat médical.
Il faut vous opérer.
Je vais vous donner un traitement.
Je vous prescris des antibiotiques.
Vous prendrez un comprimé / un cachet matin et soir.
Vous devez prendre deux comprimés par jour pendant une semaine.
Revenez me voir avant votre départ.
Voici un traitement préventif.
Faites faire un bilan sanguin, c'est plus prudent !



Ce que dit le pharmacien

Vous avez votre carte vitale ?
Voilà un médicament qui va vous soulager.
Je suis désolé, je ne peux pas délivrer ce médicament sans ordonnance.
C'est un médicament non remboursé.
Vous voulez une boîte de 6 ou une boîte de 12 ?
Vous êtes à quelle caisse d'assurance maladie ?
Ce week-end, c'est la pharmacie Pichounel qui est de garde.



Trouve la / les phrase(s) qui va / vont avec les dessins et décris la situation.

Ne pas confondre



– Asseyez-vous, **je vous en prie**.
– Je peux téléphoner ? – **Je vous en prie**.

Voilà un **type de** traumatisme assez courant.
C'est une **sorte de** cafetière qui fait un excellent café.
C'est un **genre de** pantalon large qu'on met pour faire du sport.

Peu importe ce qu'il en pense.

– Excusez-moi ! J'ai oublié de transmettre le message. – **Ça ne fait rien.**

– Je vous ai marché sur les pieds, je suis désolé ! – **Ce n'est pas grave.**

– On prend un taxi ou le métro ? – **Comme vous voulez.**

Je vous fais **une ordonnance.**

J'ai trouvé **une recette** pour les œufs à la russe.

C'est une **prescription** des services de sécurité. On ne peut rien faire.

C'est un **traitement** médical de longue durée.

Ces enfants ont subi de mauvais **traitements.**

Il a un **traitement** de 2500 euros par mois.

Vous voulez une **infusion** de menthe ou de tilleul ?

On l'a mis sous **perfusion.**

Elle a perdu beaucoup de sang : il faut lui faire une **transfusion** (sanguine).

Un mot, plusieurs sens



Ce médicament **calme** la douleur.

Il faut les **calmer** avant qu'ils se mettent à se battre.

Cette polémique prend des proportions excessives : il faut **calmer le jeu.**

Dès qu'il regarde en bas, il a **le vertige.**

Je ne me sens pas bien : j'ai des **vertiges.**

Des salaires aussi élevés, ça donne **le vertige.**

Il ne faut rien **toucher.**

Après des mois de négociation, ils **touchent** enfin au but.

Pour ce travail, il **a touché** au moins 6000 euros.

Les deux villes **se touchent.**

Elle **se touche** tout le temps les cheveux.

Il **a posé** ses clés sur la table.

Gilbert **a posé** une nouvelle serrure sur la porte de la salle de bains.

Tu arrêtes de **poser** des questions idiotes, s'il te plaît ?

Je veux bien partir en camping mais attention, **je pose** mes conditions.

L'avion **se pose** sur la piste.

Keskidi



Je suis au bout du rouleau.

Je suis à bout de nerfs.

C'est pas cool !

Ce n'est pas agréable !

Et c'est reparti pour les insomnies.

Elle a à nouveau des insomnies.

Nickel !

Parfait !

Ça ne va pas fort. / Ça va tout doucement.

Ça ne va pas très bien.

Entraînement



1. Mets les verbes au passé composé, à l'imparfait ou au plus-que-parfait. (Les verbes sont donnés dans l'ordre.)

a. offrir, se demander, se passer, ne jamais rien me donner

Il m'..... des fleurs. Je ce qui , parce qu'il avant.

b. crier, savoir, ne pas être, être très fâchée, encore jouer, être

Elle avec son fils. Elle que ce une bonne solution mais elle , parce qu'il avec le fer à repasser, ce qui interdit.

c. faire, ouvrir, se réveiller, se lever, se passer

Je ma sieste quand Théo très bruyamment la porte d'entrée. Bien sûr que et, puis, je pour voir ce qui

d. travailler, s'éteindre, il y a, penser, griller, essayer, être, téléphoner, demander

Il sur son ordinateur quand, soudain, celui-ci Puisqu' un orage très violent dehors, il aussitôt que la foudre quelque chose dans l'appareil. Il de le rebrancher, mais c' impossible. Alors, il à un copain et il lui de venir l'aider.

2. Mets les textes suivants au passé.

a. Aujourd'hui, je vais en ville faire des courses. Je ne prends pas de manteau parce qu'il ne fait pas froid. Je passe deux heures dans le centre commercial et quand je sors, je vois qu'il a neigé. Alors je téléphone à ma mère pour lui demander si elle peut venir me chercher. Mais comme son téléphone est déconnecté, je suis obligé de rentrer par mes propres moyens.

Hier, ...

b. Charles veut aller à la piscine. Il prépare son sac mais il ne trouve pas son maillot de bain. Il se demande où il l'a mis la dernière fois qu'il est allé à la piscine. Il le cherche partout et ne le trouve nulle part. Il cherche encore mais, décidément, il n'y a rien à faire. Finalement il s'aperçoit qu'il est dans la poche latérale du sac. Il est tout content mais il réalise qu'il est maintenant trop tard. La caisse ferme dans une demi-heure. Le bus vient juste de partir. Tant pis, il décide d'y aller le lendemain.

Charles voulait...

3. Choisis le mot qui convient.

Avant de venir sur la Terre nous avons vécu ailleurs. Juste devant notre naissance, un ange se penchait
Avant que nous vivions avant s'est penché

sur nous en disant :
disant :

– Chuut ! Tu ne dois pas te souvenir. – Et il appuyait son index sur nos lèvres en y laissant son empreinte.
se souvenir. a appuyé le

Voilà pourquoi nous avons tous un creux entre le nez et la bouche. C'est la marque du secret
parce que avons

oublié que nous lie au ciel.
qui

(Légende d'Orient)

4. Trouve l'équivalent des expressions en italique.

- | | |
|--|-------------------|
| a. Elle chantait <i>de toutes ses forces</i> . | 1. à califourchon |
| b. Ils travaillent <i>avec acharnement</i> . | 2. de bonne heure |
| c. Je vais préparer quelque chose <i>très rapidement</i> . | 3. tôt ou tard |
| d. Mettez-vous dessus <i>avec une jambe de chaque côté</i> . | 4. d'arrache-pied |
| e. <i>À un moment donné</i> , tu sauras tout. | 5. à tue-tête |
| f. Viens <i>tôt</i> pour qu'on ait le temps de tout faire. | 6. à la va-vite |

5. Donne l'adverbe ou la locution adverbiale contraires.

- a. Ils ont *parfois* mal au ventre.
 b. Il l'a fait *exprès*.
 c. Même si on marche *rapidement*, on y arrivera trop *tard*.
 d. – Moi, je suis *toujours* à l'heure. – Eh bien, moi *aussi*.
 e. Oh, mais qu'est-ce qu'elle chante *bien* !
 f. Il a *longuement* réfléchi avant de nous répondre.

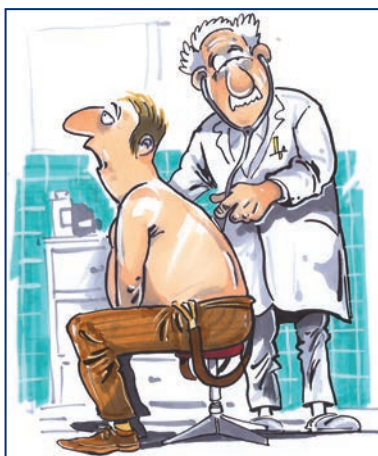
Compréhension orale



1. Complète le tableau suivant et réponds aux questions.

	Qui parle ?	Avec quel objectif ?	Avec quel(s) résultat(s) ?
Situation 1			
Situation 2			
Situation 3			

- a. Quelles sont les dates et heures du premier rendez-vous proposé à M. Delapêche ?
 b. Quels sont les examens que le médecin fait au patient et ceux qu'il prescrit ?
 c. Quel est l'état de la patiente au moment de la consultation ?



2. Complète le tableau et choisis la bonne réponse aux propositions.

Lieu	
Personnages	
Situation	
Diagnostic	
Conséquence	

	OUI	NON	?
a. Le malade qu'on opère est le mari de la narratrice.			
b. Le malade est atteint d'une maladie grave.			
c. Le malade va mourir.			
d. Est-ce que l'opération se termine comme l'a imaginé la narratrice ?			

Résume la scène en quelques phrases.

.....

.....

.....

Expression orale



1. Tu ne te sens pas bien. Tu en parles avec ton ami(e) qui te pose des questions et te donne des conseils (que tu acceptes ou que tu refuses).

2. Un élève s'évanouit pendant un cours. Imaginez la suite à plusieurs.

- Il faut
- a. imaginer un scénario,
 - b. distribuer les rôles,
 - c. raconter ce qui se passe entre les différentes scènes.

3. Tu vois que quelqu'un de ton entourage ne va pas bien. Tu essaies de savoir ce qui se passe, mais la personne ne veut pas te le dire. Tu insistes.

Avant de commencer, faire un remue-méninges

- pour rassembler le vocabulaire des symptômes ;
- pour rassembler les expressions permettant d'éviter de répondre aux questions (*je ne sais pas, ce n'est rien, tu exagères, mais non, ça n'a rien à voir, etc.*).

4. Quelqu'un de ton entourage est un malade imaginaire qui n'arrête pas de se plaindre. Imaginez une scène à deux.

Utiliser le vocabulaire rassemblé pour l'exercice 3.



5. Jouez à plusieurs des scènes chez le médecin.

Variez le caractère

- du patient : angoissé, sceptique, qui répond à peine aux questions, qui raconte en détail tous les symptômes, qui coupe la parole au médecin, etc.
- du médecin : très sérieux, qui n'est pas sûr de lui, qui est très alarmiste, qui veut faire peur au malade, etc.

6. Tu vas chez le pharmacien et tu veux acheter un médicament qui n'est délivré que sur ordonnance. Le pharmacien refuse de te le donner. Jouez la scène à deux.

7. Tu viens d'être opéré(e). Toute la famille te rend visite, et il y a cinq ou six personnes autour de ton lit. Jouez la scène à plusieurs.

Pensez à imaginer des caractères différents pour chaque visiteur : l'un n'arrête pas de te poser des questions, l'autre n'arrête pas de se plaindre et de se lamenter, un autre veut absolument raconter sa maladie, etc.



Civilisation



La sécurité sociale

Définition : un ensemble d'institutions qui ont pour fonction de protéger les individus des conséquences de divers événements ou situations, généralement qualifiés de risques sociaux.

Elle comprend 4 branches :

- La branche « maladie » (maternité, paternité, invalidité, décès, accidents du travail, maladies professionnelles)
- La branche « vieillesse » et « veuvage » (retraite)
- La branche « famille » (handicap, logement, aide sociale, etc.)
- La branche « recouvrement » (remboursement de tout ou partie des frais médicaux)

À l'intérieur de la sécurité sociale, l'assurance maladie

Histoire :

L'assurance maladie s'est construite depuis 1945 sur trois principes fondamentaux : l'égalité d'accès aux soins, la qualité des soins et la solidarité.

L'assurance maladie permet ainsi à chacun de se faire soigner selon ses besoins, quels que soient son âge et son niveau de ressources. Aujourd'hui, elle garantit l'accès aux soins de près de 50 millions de personnes.

L'assurance maladie suppose le versement de cotisations sociales

Les cotisations sociales sont des prélèvements obligatoires, indexés sur les salaires, permettant de financer des prestations sociales. Elles sont aussi appelées *cotisations* ou *charges sociales*.

En France, le niveau des cotisations sociales est un des plus élevés au monde.

L'instrument de l'assurance maladie : la carte vitale

La carte vitale est la carte d'assurance maladie nationale française. C'est une carte à puce au format d'une carte de crédit permettant de justifier des droits du titulaire de la carte à la couverture par un organisme de sécurité sociale des dépenses de santé en France.

Grâce à un réseau informatique très sophistiqué, la carte vitale permet le versement direct aux praticiens de la santé (médecins, pharmaciens, hôpitaux, etc.) du % des frais pris en charge par la sécurité sociale. La différence est payée directement par le patient au praticien.



(D'après <http://www.ameli.fr> et <http://fr.wikipedia.org>)



1. Après avoir lu le document attentivement, imaginez la bande sonore d'une émission de télévision francophone internationale destinée à faire connaître le système français de protection sociale. Vous alternez, comme dans tout reportage, la transmission d'information (voix off) et les interviews.

2. Faites à plusieurs une présentation du système de sécurité sociale hongrois sur le même modèle.

3. Lis les informations et réalise le même type de document à propos de la protection sociale en Hongrie.

LE SAVIEZ-VOUS ? LE SAVIEZ-VOUS ? LE SAVIEZ-VOUS ? LE SAVIEZ-VOUS ?

- ♦ En France, en plus de la sécurité sociale obligatoire, il existe des mutuelles (caisses d'assurance maladie non obligatoires) qui sont des organismes corporatifs (mutuelles des artisans, mutuelle des fonctionnaires, etc.)
- ♦ En France, certains actes médicaux, dentaires, les montures de lunettes, certains services dits de confort sont pris en charge par la sécurité sociale à hauteur de 20, 30, 50 %. Bref, ils coûtent cher pour le patient.
- ♦ En France, il y a de plus en plus de médicaments qui ne sont plus pris en charge par la sécurité sociale. On appelle ça le déremboursement des médicaments.
- ♦ En France, il y a de plus en plus de médicaments génériques.
- ♦ En France, une consultation chez un médecin généraliste coûte 22 euros, dont un euro est à la charge du patient.
- ♦ En France, une journée à l'hôpital peut coûter entre 736 et 2400 euros. Ce sont seulement les « frais de séjour » qui sont à la charge du malade. Et encore, pas toujours. Ils sont gratuits pour certaines maladies (de longue durée).
- ♦ En France « le trou » (le déficit) de la « sécu » s'élevait à 4 milliards d'euros en 2007.

Prépabac 1



Compréhension écrite

1. Lis le texte et dis quelles affirmations sont vraies (V) et lesquelles sont fausses (F). (10 points)

Ils sont plus de 8 millions en France. Les nouveaux solitaires vivent seuls et revendiquent ce choix, loin de la vieille fille ou du vieux garçon du siècle dernier qui subissaient leur sort.

Chez les « jeunes gens », qui le restent de plus en plus longtemps, on tarde davantage à s'engager en couple. Il n'est pas rare que ces « adulescents » – les adultes vivant en adolescents – habitent chez des parents « cool » jusqu'à 30 ans, dans une chambre à part. Ils hésitent longtemps à s'installer avec quelqu'un ; apprendre un métier, être indépendants financièrement constituent leur premier objectif, en plus de profiter de leur jeunesse.

Entre 30 et 40 ans, s'ouvre la période « nous voulons des enfants ». C'est la fin de la longue jeunesse d'aujourd'hui, la recherche de la personne avec qui prendre le virage. Un nouveau cycle de vie commence, difficile à traverser seul.

(d'après *Le Monde* 2, 10 novembre 2007)

- a. Les solitaires d'aujourd'hui choisissent de vivre seuls, tandis qu'au siècle dernier, c'était plutôt une honte. ☐

Justification :

- b. De nos jours, on vieillit de plus en plus vite. ☐

Justification :

- c. Ceux qui vivent chez leurs parents ont leur propre chambre. ☐

Justification :

- d. Ces jeunes gens refusent d'être autonomes financièrement. ☐

Justification :

- e. Tôt ou tard, on commence à penser à devenir père ou mère et à s'engager. ☐

Justification :

2. Lis le texte, réponds aux questions et cherche les synonymes. (10 points)

Aujourd'hui, près de 10 milliards de messages électroniques sillonnent chaque jour la planète. Ray Tomlinson, informaticien, inventeur de l'e-mail, est également l'inventeur du symbole @ qui, dans une adresse internet, sépare le nom de l'expéditeur de l'identifiant de l'ordinateur émetteur. Pour lui, il s'agissait de trouver un caractère qui ne risquait pas de se confondre avec les autres lettres. Grâce à l'informaticien, l'arobase – dont les origines remontent au Moyen Âge – a été propulsé dans le cyberspace.

Utilisé par les épiciers et par les comptables anglophones, @ venait d'une contraction du mot latin « ad » signifiant « à », « vers » ou « près de », dont le graphisme s'inspire de celui des moines copistes. Dans le commerce, il est utilisé pour désigner le prix unitaire des marchandises.

Le caractère @ a suscité diverses interprétations dans les pays qui ignoraient son existence. D'où une multitude de traductions métaphoriques qui se fondent souvent sur la forme du caractère. Les Allemands et les Néerlandais voient ainsi dans l'arobase une queue de singe, à laquelle les Espagnols, les Italiens et les Coréens préfèrent l'escargot, les Danois la trompe d'éléphant, les Hongrois le ver de terre et les Finlandais le chat.

(d'après *Le Monde*, 11 décembre 2001)

- a. Quels sont les mérites de Ray Tomlinson ?
- b. Quelle est la fonction de l'arobase ?
- c. À quel critère devait-il répondre pour être choisi ?
- d. Ce symbole était / est utilisé par qui et pour quoi faire ?
- e. De quoi dépend le nom ou la traduction de @ ?

Retrouve l'équivalent des expressions suivantes dans le texte.

- a. des messages parcourent en tous sens
- b. distinguer le nom de celui qui envoie
- c. ça a fait naître différentes explications
- d. ceux qui ne savaient ou ne connaissaient pas
- e. bon nombre de transpositions imaginées

3. Choisis le mot qui convient. (10 points)

Un métier d'avenir

J'ai demandé ..(a)... à mon fils ..(b)... il voulait faire quand il serait grand. Je croyais qu'il ..(c)... en astro-naute ou chasseur de H5N1. ..(d)... ! Le petit effronté m'a répondu : « Amateur, papa, je veux devenir amateur ! »

Mon bougre de rejeton avait raison. ..(e)... la première fois dans l'histoire d'Homo sapiens, l'amateurisme est devenu un moyen de gagner sa vie.

À l'heure ..(f)... 80 % des téléphones portables commercialisés permettent ..(g)... prendre des photos, le business autour de l'amateurisme devient en effet juteux.

La récente société britannique Scoopt ne travaille ..(h)... avec des photographes et des vidéastes amateurs. Les citoyens sont invités ..(i)... shooter l'événement, pourvu qu'ils se trouvent « au mauvais endroit au bon moment » : manifestation qui tourne mal, attentat, tsunami et autres joyeusetés. ... En cas de transac-tion, les bénéfices ..(j)... entre l'agence et le photographe à 50-50.

(*Le Monde* 2, 20 mai 2006)

- a. un autre jour / l'autre jour / d'autres jours
- b. ce qu' / ce qui / ce dont
- c. se rêve / s'est rêvé / se rêvait
- d. Plus du tout. / Pas du tout. / Rien du tout.
- e. Pour / À / De
- f. que / pendant / où
- g. de / à / pour
- h. seulement / qu' / déjà
- i. à / de / pour
- j. partagés / partageront / se partagent

a	b	c	d	e	f	g	h	i	j

Compréhension orale

1. Écoute les deux témoignages, complète les tableaux et réponds aux questions.

A

	Bénédicte
Profession	
Passion	
Motivation	
Comment elle procède ?	d'abord... ensuite... puis... finalement...
Combien de temps elle y passe ?	
Ce qu'elle trouve flatteur...	

B

	Hugo
Profession	
Passion	
Motivation	
Ce qu'il attend en retour	
Le problème, en général, selon lui	
Les normes à respecter	
Conséquences positives des téléchargements massifs	

C

Combien ces personnes sont-elles payées pour leur activité ?

Leur travail est accessible pour qui ?

Qu'est-ce qu'une chaîne de télé propose aux fans de séries ?

Depuis quand ?

Quelle a été la réaction des sites pirates ?

D

Retrouve les équivalents dans le texte.

sans demander de rémunération

figé devant l'ordinateur

se mettre à télécharger

ça y est, c'est fait

renoncer volontairement à sa soirée

on perd l'essentiel

moralement reprochable

site illégal

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Structures de la langue



1. Mets les verbes au futur simple, au futur antérieur ou au futur dans le passé selon le sens. (9 points)

(Les verbes sont donnés dans l'ordre.)

économiser, neiger, trouver, terminer, pouvoir, recommencer, venir, payer, finir

- Si on économise 100 euros par mois, dans un an, on 1200 euros.
- N'oublie pas tes bottes, il dans les montagnes.
- Il a répondu qu'on bientôt les réponses à nos questions.
- Dès qu'elles , on y aller.
- Je te le promets, je ne pas !
- On ne savait pas qu'il lui aussi.
- Nous vous quand vous le travail, pas avant !

2. Mets les verbes au mode et au temps qui conviennent (indicatif, conditionnel, subjonctif). (11 points)

(Les verbes sont donnés dans l'ordre.)

pouvoir, devoir, être, faire, pleuvoir, prendre, promettre, courir, avoir, devoir, ne pas tomber

- Elle aimerait avoir des voisins avec qui elle bavarder de temps en temps.
- Je lui ai dit qu'il ne pas venir la semaine prochaine.
- Tu ne penses pas que nous capables de le faire ?
- Je crois que ça te du bien de sortir un peu.
- Il a constaté qu'il et il a son parapluie.
- Elle a oublié ce que je lui la semaine dernière.
- Je suis sûre que tu plus vite, si tu des jambes plus longues.
- On partir le week-end dernier, s'il malade.

3. Complète les phrases avec CE QUI, CE QUE, CE DONT ou CE + prép. + QUOI. (8 points)

- Il a crié comme un fou : c'est m'a fait peur.
- Tout je te demande, c'est de m'écouter un peu.
- Je ne me souviens plus on a parlé hier soir.
- Elle est très obéissante : elle fait toujours on lui dit de faire.
- Le tourisme devrait faire vivre la région : c'est les habitants comptaient tous.
- Voilà tout vous avez besoin pour finir votre travail.
- ne leur plaisait pas, c'est que la maison n'avait pas de toit.
- Elle n'a pas réussi son examen. C'est personne ne s'attendait.

Expression écrite



1. Tu es malade. Pour faire passer le temps, tu écris une lettre à ton ami(e) français(e) et tu lui racontes ce que tu as, ce que tu fais pour guérir, etc. (80–100 mots)

2. Pour un exposé que tu dois faire au lycée, tu écris un texte sur les progrès des télécommunications. Comment les gens faisaient autrefois, comment c'est aujourd'hui, etc. (100–120 mots)

Expression orale



1. Conversation.

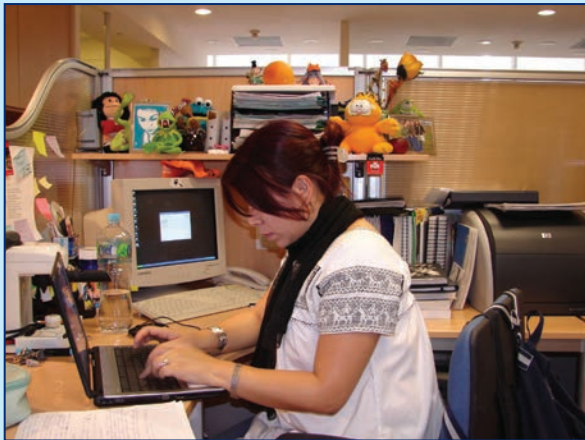
Comment tu imagines ta vie quand tu travailleras ?

Quelle est, à tes yeux, la plus grande prouesse technologique ? Pourquoi ?

Quelles sont les similitudes et les différences entre les contes classiques et ceux d'aujourd'hui ?

2. Expression individuelle sur images.

Choisis une des photos ci-dessous et dis ce qu'elle t'inspire.



3. Lis la situation et choisis ton rôle.

Didier et Gaëlle discutent des films en version originale et ils ne sont pas d'accord.

Fiche pour Didier	Fiche pour Gaëlle
– On ne comprend pas tout, on risque de perdre le fil des événements. – La version traduite et synchronisée est souvent meilleure que l'originale. – On risque de ne pas comprendre les aspects spécifiquement culturels, etc.	– Si on ne comprend pas quelque chose, les images aident. – Ça permet d'apprendre la langue vivante et de découvrir des contextes culturels. – C'est mieux d'entendre la voix des acteurs et des actrices, etc.

5 Grands enfants, grands tourments ?



C'est parti !



Le teufeur

Animatrice

Et voilà déjà une autre maman inquiète en ligne...

Allô ? Bonjour. Allô, allô...

La mère Animatrice

Allô... C'est à moi ?

Oui, oui, c'est à vous. Bonjour. Si vous appelez, je suppose que c'est parce que vous aussi, vous avez un problème avec un de vos enfants.

La mère

Oui... en fait, je ne sais pas... C'est que mon fils de 18 ans est teufeur. Et je m'inquiète un peu car il part en teuf très souvent. Avec ses copains, ils font des kilomètres pour se réunir et ils savent l'endroit au dernier moment. Je ne sais pas si c'est pour le plaisir de la musique, le bruit ou pour faire des connaissances... Quelqu'un pourrait me dire ce que c'est exactement ? On entend toujours des choses négatives sur la teuf. Et quand je lui pose des questions, il est évasif... J'ai l'impression de lui poser des questions qui le gênent...



Bagarres

Albert Alain

Dis-moi, ton fils et toi, comment ça se passe entre vous ? Plutôt bien. Je ne dis pas que nous n'avons jamais de dispute mais c'est quand même rare. Comme la dernière fois par exemple : je n'étais pas content qu'il ait fait la fête avec ses copains à la maison pendant notre absence, et je n'ai pas beaucoup apprécié qu'ils aient presque vidé mon bar, mais bon... Il faut bien que jeunesse se passe, n'est-ce pas ? Et puis, dans le fond, Olivier est un bon garçon... Au fait, pourquoi tu me demandes ça comme ça ?

Albert

C'est que mon fils, depuis un certain temps, il n'arrête pas de faire des remarques désagréables et de se révolter contre moi, et contre tout ce que je lui dis. Je ne sais pas quoi faire...



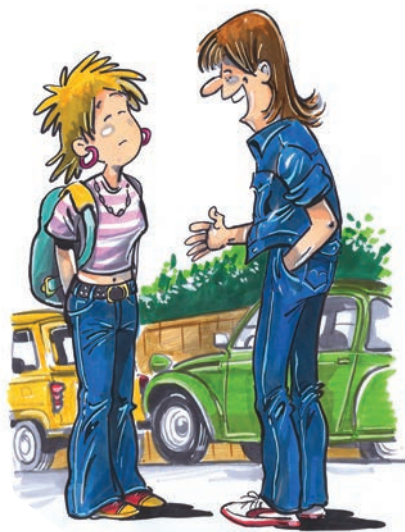


Indiscrétions

Estelle

Mon meilleur ami ne me respecte pas. Moi et mes idées les plus secrètes. Je lui ai tout confié de ce qui m'est arrivé ces derniers temps : la rencontre de Maxime, le grand amour et puis la grosse déception. Et puis la difficulté que j'ai depuis à communiquer avec les gens de mon âge... Bref, des choses pour moi difficiles à vivre et dont je n'ai jamais parlé à personne d'autre... Il m'a taquinée, il m'a dit que j'étais un peu folle, il a rigolé. J'ai très mal réagi et je lui ai dit ma déception mais j'ai l'impression qu'il n'a rien pris au sérieux de tout ça. Je suis profondément blessée. En plus, je suis pratiquement sûre qu'il a tout raconté à ses copains. Je ne sais vraiment pas comment réagir.

**Résume les idées exprimées dans les documents avec tes propres mots.
Donne les conseils demandés.
Décris les images de pp. 70–71.**



C'est écrit !



Encore un sondage !

Voici les résultats d'une étude réalisée auprès d'un échantillon de 500 jeunes représentatif de la population française âgée de 15 à 24 ans.

Dans la liste suivante, quels sont actuellement les trois éléments qui comptent le plus pour vous ?⁽¹⁾



	%	Rang
– La famille	52	1
– Trouver un métier intéressant	38	2
– Les amis	37	3
– L'amour	32	4
– Le sport	19	5
– Se développer intellectuellement, se cultiver	18	6
– La musique	17	7
– La santé	16	8
– L'argent	13	9
– Chercher à créer quelque chose soi-même	11	10
– La liberté	10	11
– Avoir des responsabilités et jouer un rôle important	10	11
– La paix	9	13
– Les voyages	7	14
– La religion	5	15
– La sexualité	3	16
– Sans opinion	0	

(D'après TNS Sofres)

⁽¹⁾ Les personnes interrogées ont pu en donner trois réponses, le total des % est supérieur à 100.

Observe le document et commente les chiffres.



1. Le subjonctif passé

Csak a leggyakrabban (s a beszélt nyelvben gyakorlatilag egyedül) előforduló esettel foglalkozunk – az (igazából csak írásban használt és a beszélt nyelvből mára eltűnt) *imparfait du subjonctif* és *plus-que-parfait du subjonctif* rejtelmek olvasmányélményekből megfejtethetők.

1.1. Formation : AVOIR ou ÊTRE au subjonctif présent + participe passé

que j'aie compris
qu'elle soit née
que vous ne vous soyez pas rasés
Marie Curie est la première femme qui ait obtenu un prix Nobel.

1.2. Emploi : A *subjonctif*-ot akkor kell múlt időbe tennünk, ha a mellékmondat cselekvése, története megelőzi a főmondatét. A főmondatban szereplő ige lehet jelen, jövő vagy múlt idejű, de állhat akár feltételes módban is.

J'ai peur qu'il *n'ait pas reçu* mon mail.
C'est dommage qu'ils *ne se soient pas encore réveillés*.
Bien que nous *ayons déjà visité* ce château, on vous accompagne volontiers.

Múlt idejű *subjonctif* és vonatkozó névmással bevezetett jelzői mellékmondat esetén, mintegy hangsúlyozásképpen gyakran használjuk a *jamais*-t, melynek a jelentése ez esetben „*valaha*”:

la plus belle fille que j'aie jamais vue

2. Infinitif, indicatif, subjonctif (synthèse)

2.1. Ha a mondaton belül ugyanaz az alany (cselekvő), a főmondat igéjét, kifejezését...

- ▶ ... **infinitif** követi:
J'aimerais dire quelque chose.
Il croit tout savoir.
Il nous faut partir à 8 heures.
Elle a quitté la salle sans dire au revoir.
- ▶ ... **de + infinitif** követi:
Nous sommes ravis de vous revoir.
Tu es content de travailler ici ?
Il était impossible de trouver une place libre.
Je les accompagnerai à condition d'en avoir envie.
Je préfère ne rien lui dire de peur de la mettre en colère.

2.2. Ha a mondaton belül két (vagy több) különböző alany (cselekvő) van,...

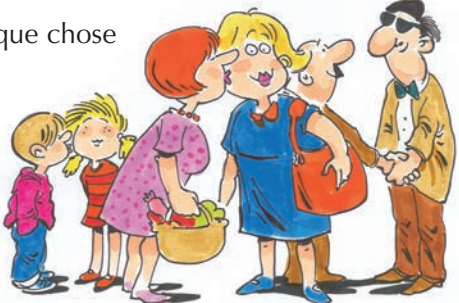
- ▶ ... a főmondat igéjét vagy kifejezését, ha a ragozott ige bővítménye az **infinitif** alanya, **infinitif** vagy **de + infinitif** követi:
Je regarde la pluie tomber. (Je regarde tomber la pluie.)
Ne laissez pas votre chien manger n'importe quoi.
Ils ont interdit aux enfants de sauter sur le lit.
Il m'a recommandé de faire attention à ma santé.
- ▶ ... a mellékmondat igéjét **indicatif**ban ragozzuk:
 - ▶ A bizonyosságot vagy nagy valószínűséget kifejező személytelen szerkezetek után:
Il est certain qu'une hirondelle ne fait pas le printemps.
Il est sûr que les plus belles tulipes poussent aux Pays-Bas.
Il est évident que ses connaissances dépassent les miennes.

- » Valamilyen tényt vagy állítást tartalmazó kifejezések után:
L'essentiel est que nous sommes sauvés.
Le plus étrange est que nous sommes seuls.
- » A véleményt, kijelentést, érzékelést kifejező igék után:
Elle dit que rien ne va plus.
J'affirme que sa nièce a invité ses amis japonais.
J'ai vu qu'il boitait d'un pied.
Elle n'a pas entendu que quelqu'un était entré par la fenêtre.
- » Bizonyos véleményt, kijelentést, bizonyosságot kifejező kijelentő módban álló igék, kifejezések után:
Je pense que vous avez tort.
Vous croyez que c'est trop compliqué ?
Elle est sûre que sa tarte aux fraises est la meilleure du monde.
J'ai l'impression que vous n'aimez pas trop ce chapitre.
Il paraît que la réunion n'aura pas lieu.
- ... a mellékmondat igéjét **subjonctif**ban ragozzuk:
 - » A személytelen szerkezetek többsége után:
Il est nécessaire que vous soyez à l'heure.
Il faut que vous disiez sincèrement ce que vous en pensez.
Il est urgent que cette lettre soit postée.
Il est impossible que je finisse ce travail en une journée.
Il est indispensable qu'un chauffeur aille les chercher.
 - » Akaratot, kívánságot, óhajt kifejező igék, kifejezések után:
J'aimerais qu'il soit là.
Ils veulent absolument que nous prenions des précautions.
Elle souhaite que je réussisse mes examens.
 - » Az érzelmeket (öröm, bánat, szégyen, meglepődés, félelem stb.) kifejező igék, kifejezések után:
Elle est fâchée que je ne sois pas d'accord avec elle.
Il est triste que son chat ne veuille pas manger.
On est heureux que vous soyez contents.
J'ai honte que tu fasses des fautes de grammaire devant tout le monde.
Ils sont surpris que ce garçon plaise à leur fille.
Je crains que vous (ne) vous fassiez mal.
 - » Bizonyos véleményt, kijelentést, bizonyosságot kifejező igék, kifejezések tagadása, illetve fordított szórendben történő kérdésfeltevés után:
Je ne crois pas qu'ils soient là avant 10 heures.
Elle n'est pas sûre que cette robe me plaise.
Pensez-vous que beaucoup de gens aillent voter ?
 - » Egyes időt, célt, feltételt stb. kifejező kötőszavak, elöljárók, kifejezések után:
On attendra jusqu'à ce qu'il revienne.
Dis-lui la vérité avant qu'elle (ne) l'apprenne par quelqu'un d'autre.
Je préfère ne rien dire de peur que tu (ne) te mettes en colère.
Ils travaillent beaucoup afin que leurs enfants aient tout ce dont ils ont besoin.
Je leur ai dessiné un mouton pour qu'ils arrêtent de pleurer.
J'achète ce manteau à condition que vous me fassiez une réduction.
Je fais les réservations pourvu qu'il y ait des places.
Il fume sans que ses parents le sachent.
Bien qu'il¹ ait pas mal de défauts, je l'aime bien.
Je ne te le donne pas à moins que tu (ne) me rendes les livres que tu m'as empruntés.
 (Részletesebb táblázat a FEE 3 93. oldalán.)

¹ Azonos alany esetén is *subjonctif*.

Vocabulaire



Les relations humaines	Le comportement	Exprimer son état d'esprit
avoir de bonnes / mauvaises relations avec... être en bons / mauvais termes  s'entendre bien / mal avec quelqu'un être en accord / phase avec quelqu'un être en opposition / conflit avec quelqu'un partager l'opinion de quelqu'un diverger sur...	être sincère, direct, franc(he) dire quelque chose du fond du cœur être ambigu, malintentionné faire des sous-entendus faire des remarques désagréables faire des reproches faire la morale se montrer impatient / intolérant être de mauvaise foi être irrité, agacé, exaspéré par... 	montrer / marquer son impatience, sa mauvaise humeur manifeste sa joie ne pas cacher sa satisfaction dire les choses comme on les sent manquer de sincérité ne pas jouer franc jeu soutenir abandonner, laisser tomber être attentionné être négligent plaindre quelqu'un compatir avec quelqu'un ressentir de la peine / de la joie prendre quelque chose bien / mal se vexer faire la tête bouder  la bonne humeur / la mauvaise humeur la satisfaction / l'insatisfaction le calme / la colère, la fureur la compréhension / l'incompréhension la tolérance / l'intolérance la partialité / l'objectivité la patience / l'impatience l'intérêt / l'indifférence la gentillesse / la méchanceté la confiance / le doute l'estime / le mépris

Objectifs de communication



Exprimer une appréciation positive

Je suis optimiste / confiant.
 J'ai confiance en l'avenir.
 Je crois au progrès social.
 Ma réussite, j'y crois !
 Je regarde mon avenir professionnel avec confiance.
 J'envisage l'avenir avec enthousiasme.
 Tout va pour le mieux.
 Que voulez-vous de plus ?
 Je vois ma route toute tracée.
 Je ne vois pas de quoi je me plaindrais.
 Il n'y a pas d'obstacle à la réussite de mes projets.
 La vie nous appartient !



Exprimer une appréciation négative

Je suis pessimiste.
 Je n'ai aucune confiance en l'avenir.
 Je ne crois plus à rien.
 Je suis sans enthousiasme.
 Je vois l'avenir avec préoccupation.
 Je vois s'accumuler les nuages à l'horizon.
 L'horizon est bouché.
 Je n'ai pas d'espoir que ça réussisse.
 Je me fais du souci.
 C'est sans espoir.
 C'est sans perspective.
 Ça me fait peur.
 Je ne suis pas tranquille.
 Je ne m'attends à rien de bon.
 Je ne sais pas ce qui va se passer.



Exprimer une appréciation mitigée / nuancée



Je n'y crois pas beaucoup.
 Ça m'étonnerait que j'y arrive.
 J'ai quelques soucis en ce qui concerne mon avenir.
 J'ai un peu peur de ce qui va se passer.
 J'ai du mal à imaginer que je m'en sorte.
 Je ne suis pas très rassuré.
 Je suis un peu / profondément préoccupé.
 Je ne me sens pas vraiment en confiance.
 Je suis un peu angoissé.
 Je crève littéralement d'angoisse.

Ne pas confondre



Il **a passé** le bac en 1999.
 Il **a obtenu** son bac en 1999.

Il **trompe** sa femme avec sa secrétaire.
 Je **me suis trompé** de bus.

Le professeur **interroge** les élèves.
 Jacqueline **pose des questions** à Pierre sur ses goûts en musique.
 Je me **pose des questions** sur l'avenir.
 Il **a subi un interrogatoire** au commissariat du quartier.

Colle cette étiquette au dos du paquet.
 Pourquoi faut-il toujours **mettre des étiquettes** sur les gens ?
 Louis XIV ne supportait pas que **l'étiquette** ne soit pas respectée.
 Sous **quelle étiquette** se présente-t-il aux élections municipales ?

Un mot, plusieurs sens



Je **compte** les moutons.

Je **compte sur** toi.

Il faut **compter avec** la météo incertaine.

Pour lui, **je ne compte pas**.

Ils ont de très bons **rapports** professionnels.

M. Védrine **a fait un rapport** sur la mondialisation.

Ils sont **en rapport** en permanence.

C'est **par rapport** à la situation qu'il faudra décider.

Je ne vois pas **le rapport entre** cette affaire **et** ton cousin.

Il **a réalisé** son rêve le plus cher.

Je viens de **réaliser** qu'il est très tard.

Qu'est-ce qui va **se réaliser** en 2009 ?

Elle a **une démarche** élégante.

Il y a encore beaucoup de **démarches** à faire.

Sa **démarche** est tout à fait cohérente.



Entraînement



1. Complète les phrases en mettant les verbes au subjonctif passé.

(Les verbes sont donnés dans l'ordre.)

réussir, finir, ne pas inviter, pouvoir, venir, ne jamais rencontrer

- Je suis très content que vous votre examen.
- Il aurait fallu que tu avant leur arrivée.
- Vous auriez préféré que ma sœur les amis de votre fille ?
- Patrice n'a pas imaginé que cela lui poser le moindre problème.
- Je n'ai pas apprécié qu'ils sans prévenir à l'avance.
- Il aurait mieux valu que vous ses collaborateurs.

2. Complète les phrases avec les verbes en les mettant au subjonctif présent ou au subjonctif passé.

(Les verbes sont donnés dans l'ordre.)

être, arriver, avoir, faire, ne pas pouvoir, prévenir

- Je ne crois pas qu'il possible de faire refaire ce mur.
- Elle ne voulait pas que vous trop tôt pour rien.
- Gilles craignait que, comme la dernière fois, vous peur du chien.
- J'aurais préféré que vous ce travail la veille.
- Mme Gendre regrettait que Céline arriver assez tôt pour rencontrer Jérôme.
- Pour que ça marche, il aurait fallu que le médecin vous à l'avance.

3. Complète les phrases avec les verbes à l'indicatif ou au subjonctif. (Les verbes sont donnés dans l'ordre.)

ramener, commencer, aller, avoir, être, téléphoner

- a. Il est inimaginable que personne ne vous chez vous.
- b. Quand elle est arrivée, il me semble bien que le spectacle
- c. Il n'est pas prévu que tout le monde au théâtre en voiture.
- d. Il aurait fallu que vous le temps de lire la pièce avant le spectacle.
- e. J'aurais préféré que le directeur présent.
- f. Je tiens à ce que vous me à huit heures précises.



4. Mets les verbes au subjonctif présent ou passé.

- a. *ne pas pouvoir*

Je suis désolé qu'ils accepter notre invitation.

Je suis désolé qu'ils accepter notre invitation la semaine dernière.

- b. *sortir*

Elle ne voulait pas que ses enfants seuls dans la rue.

Elle ne voulait pas que ses enfants seuls dans la rue hier.

- c. *oublier*

J'ai peur qu'il de fermer la porte quand il est parti.

J'ai peur qu'il de fermer la porte comme d'habitude.

- d. *recevoir*

Il est impossible qu'on un coup de fil la nuit dernière.

Il est impossible qu'on un coup de fil la nuit.

5. Complète le texte suivant avec les verbes au mode et au temps qui conviennent. (Les verbes sont donnés dans l'ordre.)

ne pas être sélectionné, être, avoir, être, se décourager, pouvoir, avoir, courir, être obtenir

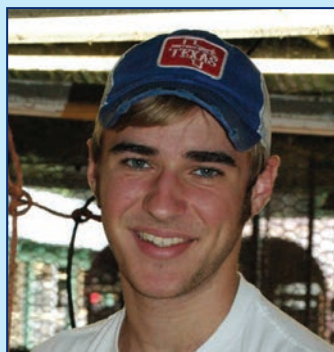
Je ne comprends pas pourquoi le champion de France pour la finale des Jeux Olympiques. Je pense qu'il bien entraîné et je ne crois pas qu'il à souffrir d'aucune blessure. Ce n'est pas juste qu'il éliminé. Il faudra éviter qu'il et je souhaite qu'on le convaincre de reprendre l'entraînement en vue des prochains JO. Je vous rappelle qu'il n'..... que 26 ans. Il peut encore quatre ans sans problèmes. J'aurais tellement souhaité qu'il enfin récompensé de ses efforts et qu'il aujourd'hui le titre de champion olympique.

Compréhension orale



1. Complète le tableau suivant.

	Famille	Amis	Études	Comment ça va ?
Cécile				
Fabienne				
Nicolas				



Utilise les informations recueillies pour faire un portrait des trois adolescents avec tes propres mots.

2. Fais la liste des changements qu'Estelle raconte à propos de sa fille.

3. Mettez-vous à deux et faites le portrait de la fille d'Estelle avant qu'elle change totalement d'attitude.

Expression orale



1. Imaginez à deux des interviews de votre âge. Utilisez les éléments donnés dans la rubrique *Objectifs de communication* pp. 74–75.

Utilisez les informations données dans la leçon mais vous pouvez les développer, en ajouter d'autres, etc.

Attention à bien construire l'interview, avec un début, une fin, un enchaînement cohérent des questions.

2. Préparez en groupes une série de questions et faites des interviews dans la classe sur le thème suivant : *Ça va, la vie ?*

Utilisez les expressions proposées dans la rubrique *Objectifs de communication* (pp. 74–75).

3. Tu te sens bien dans ta peau, tu n'es pas révolté(e) contre la famille, le lycée, la société, etc. Ce qui n'est pas le cas de ton ami(e). Imaginez une conversation entre vous.

Avant de commencer, il faut

- rassembler les idées,
- choisir les thèmes dont vous allez parler,
- assembler le vocabulaire permettant d'exprimer vos sentiments.

4. Tu as deux minutes pour développer un des thèmes suivants :

- *Je me sens très seul(e).*
- *J'ai l'impression que l'avenir est complètement bouché.*
- *Moi, je me sens très bien en famille.*
- *Quelquefois, on a besoin de parler avec les parents. La conversation avec les amis, ça ne suffit pas.*
- *Je ne raconte pas tout à mes parents, et ils trouvent ça normal.*
- *Mes parents me posent trop de questions.*
- *Moi, je ne me sens bien qu'avec ma bande.*

Il faut

- chercher les idées,
- les classer dans un ordre cohérent,
- penser à donner des exemples pour illustrer les points de vue,
- faire une conclusion.



5. Ton ami(e) veut quitter sa famille parce qu'il / elle est en conflit permanent avec ses parents. Tu discutes avec lui / elle pour comprendre la situation, les raisons, etc. et pour lui donner des conseils.

6. Ils ont raison ou ils ont tort ? Vous les excusez ? Vous les approuvez ? Pourquoi oui ou pourquoi non ?

- ▶ Un jour, la mère de Nathan découvre que son fils (16 ans) a pris un billet de 20 euros dans son porte-monnaie sans avoir demandé la permission. Elle décide de ne plus lui donner d'argent de poche pendant trois mois.
- ▶ Un professeur appelle les parents de Sarah (17 ans) pour leur dire que leur fille arrive tous les matins en retard, qu'elle ne fait pas attention pendant les cours et que ses résultats scolaires sont très faibles. Les parents n'en savaient rien, ils sont choqués. Sarah n'a pas le droit de sortir avec ses amis jusqu'à la fin de l'année scolaire.
- ▶ Anaïs (18 ans) travaille très bien à l'école. Elle veut devenir médecin. Elle est obéissante, on peut lui faire confiance en tout. Un jour, elle tombe amoureuse d'un jeune homme de 25 ans. Ses parents sont furieux et lui interdisent de le rencontrer. Un soir, Anaïs ne rentre pas à la maison...

7. Voici la description de deux styles vestimentaires.

Skateur Le « style skateur » est une mode à part entière dont la plupart des adeptes ne sont pas intéressés par la pratique du skate. Concrètement, ce style est caractérisé par des vêtements amples. La préférence est ainsi donnée aux T-shirts longs et aux pantalons « baggy » (descendant sur les fesses et laissant apparaître le caleçon). Les chaussures : grosses et munies de lacets épais.



Teufeur Le teufeur (ou la teufeuse) est une personne participant aux manifestations techno (ou tekno ou rave parties). Le terme est issu du verlan (teuf pour la fête) et peut donc signifier « fêtard ». Caractéristiques vestimentaires : le kaki comme couleur prédominante en France, côté « do it yourself » des vêtements personnalisés, le piercing comme bijou ou comme accessoire sur les vêtements, sac à dos. Coiffures inhabituelles.



À toi de décrire et de comparer les styles suivants : hippy, métalleux, punk, old school, « classique », emo, gothique.



Civilisation



Quels sont les dangers qui guettent la jeunesse ?

PAROLES D'ADOLESCENTS

1. Lis les témoignages suivants.

L'absence de communication

Délinquance = souffrance

Souffrance = cri

Cri = tristesse

Tristesse = peur

Peur = incompréhension

Incompréhension = problème de communication

→ Notre société de communication ne sait plus communiquer. Communiquons, nous sommes tous pareils, seules les choses que nous vivons peuvent différer mais rappelons que la vie ne fait pas l'homme, c'est l'homme qui fait la vie.

La violence et la délinquance

Comment savoir ce qui se passe dans la tête de chacun de nous ? C'est quoi la violence ? La délinquance ? Est-ce qu'on a tous le même dico ? Pour moi, c'est un gros souci d'incompréhension. C'est du désespoir ! C'est peut-être parce qu'on ne les écoute pas que les jeunes cassent des voitures... pour se faire entendre... Mais le désespoir – et donc la violence –, c'est jamais une solution. C'est assez évident lorsqu'on prend la peine de réfléchir. Il faut donc voir plus loin que le bout de son nez, prendre conscience des conséquences de ses actions...

L'alcool

Peut-être qu'au début, c'est un essai, voir ce que cela peut produire sur nous. Une petite rébellion contre les lois, les parents... Mais c'est une échappatoire de la réalité, un antidépresseur, une dépendance, la sensation de se sentir plus fort... Chacun a ses propres raisons... Il ne faut pas juger les gens parce qu'ils boivent. Plutôt essayer de les comprendre, de les aider à s'en sortir. Peut-être qu'ils veulent cacher quelque chose, que c'est un appel au secours...

La drogue

Voilà. Je ne suis pas du tout pour la consommation de drogue, loin de là, mais j'ai une amie qui m'a dit : « Moi, je prends de la drogue pour ne plus voir dans le monde où l'on vit car c'est vraiment *atroce*. Je veux bien que le monde aille mal et ne soit pas super, mais à quoi cela sert-il aux jeunes de prendre de la drogue ? De la drogue pour oublier... Oublier quoi ? Un tas de choses qu'on n'arrive pas à affronter, ou alors pour se faire du mal, peut-être pour faire comme les autres. Je ne sais pas trop. Mais ce que je sais, c'est qu'il faut s'en tenir éloigné et ne pas flirter avec, car qui joue avec le feu un jour se brûle. »

Les médicaments

Pour lutter contre la peur, pour plus sentir la souffrance, pour que la souffrance ne se voie pas, ou un peu moins, bref, pour se protéger du monde, des autres, de leur regard, je sais pas, moi ! Mais c'est une fuite vers l'avant ! Pourquoi la vie deviendrait plus supportable dans un mois, dans six mois, dans un an ? Chercher quelqu'un qui peut nous aider... Facile à dire mais va trouver la perle rare... le jour où tu en as le plus besoin... Enfin bon, c'est quand même pas une solution...



Prendre des risques

C'est excitant de prendre des risques, de jouer avec le feu... Mais faut comparer ce qui est comparable. Sauter d'un pont dans la rivière pour épater la galerie, ça peut mal finir. Mais fréquenter des dealers, voler un truc par-ci par-là, comme ça, pour se faire croire qu'on a du courage, pour faire le malin ou pour faire comme le fils du voisin de palier... Pas franchement constructif... Même chose avec le sexe... d'autant plus que là, c'est comme avec l'alcool, la drogue, tout le reste : on nous a dit à l'école qu'il ne fallait pas faire n'importe quoi avec n'importe qui.

(D'après Forums WWW.corsicafr.com)

2. Résume les points de vue exprimés.

3. Échangez vos points de vue : est-ce que ces témoignages pourraient être ceux d'adolescents hongrois ?

4. À ton avis est-ce que les risques sont les mêmes en Hongrie ?

6 Le Jour J



C'est parti !



Et l'année prochaine ?

- Marie-Noëlle** J'ai toujours voulu être prof de français. Alors, en première, j'ai choisi la section L et...
Félix Attends, *je ne comprends rien à ce que tu racontes : c'est quoi la section L ?*
Marie-Noëlle On y fait beaucoup de français, des langues, de l'histoire-géo et pas beaucoup de maths, de physique ou de SVT.
Félix *Ouais, pas clair, tout ça...* SVT, c'est quoi ?
Marie-Noëlle C'est sciences de la vie et de la terre, biologie, si tu préfères. Si tu es en L et que tu aies un 8 en SVT, ce n'est pas grave, mais si tu es en S...
Félix Un 8...
Marie-Noëlle En France, on note sur 20, tu le sais déjà ça, non ?
Félix Arrête maintenant ! Comment veux-tu que je sache ?
Marie-Noëlle Mais ne t'énerve pas, je rigole ! Donc, je vais m'inscrire à la fac en Lettres modernes et, en quatrième année, je vais passer un concours pour devenir professeur. Si je le réussis, j'aurai encore deux ans d'études et puis j'enseignerai dans un collège ou un lycée. Voilà ! Donc, si tout va bien, dans six ans, je serai *de l'autre côté de la barrière...*
Félix De l'autre côté de... Ah oui, je comprends... Et toi, Thomas, qu'est-ce que tu vas faire l'année prochaine ?
Thomas Moi, *c'est pas pareil !* Je suis en terminale S. Là ce sont les maths et la physique qui sont importants. Mais surtout, il faut que je t'avoue que les études, j'en ai marre. Ça fait bientôt 12 ans que je vais à l'école, alors s'il faut en plus que je passe 4 ou 5 ans à la fac, ça me donne des boutons.
Félix Alors, à partir de septembre, tu vas travailler ? Qu'est-ce que tu vas faire ?
Thomas Non, pas tout de suite. Mais je voudrais faire des études courtes. Deux ans. Je veux être programmeur. Des études très pratiques, avec des stages où tu apprends vraiment un métier et où tu es sûr de trouver un travail aussitôt que tu as ton diplôme.
Félix Je comprends, c'est super !
Thomas Super, super, oui ! Une fois que tu es accepté. Car il y a une sélection à l'entrée. L'an dernier, il y avait 300 places et plus de 5000 candidats. Alors, si je veux avoir ma chance, j'ai intérêt à avoir de bonnes notes...
Félix Je vois, mais c'est hyper compliqué ! Pour y comprendre quelque chose, *faut se lever de bonne heure !*
Marie-Noëlle Maintenant tu vas nous raconter comment ça se passe au Canada, d'accord ? Là, c'est nous qui allons nous lever de bonne heure !

Rires

Résume les faits et les idées exprimés dans le document avec tes propres mots.

Observe les photos de la page 83 et essaie d'imaginer la situation, ce qu'ils se disent, etc.



C'est écrit !



Révisions : conseils pratiques

Le plus important n'est pas de réviser pour avoir bonne conscience, mais de connaître les astuces permettant de réviser efficacement. Voici quelques idées qui vous aideront à aborder le bac le plus sereinement possible :

- Créer un véritable lieu de travail. Pas de pseudo-révisions couché sur son lit, pas de téléphone portable prêt à être dégainé !
- Réviser régulièrement. Le but n'est pas de tout apprendre pendant la semaine de révision avant le bac. Il faut se consacrer régulièrement à la relecture de vos cours. Pour ceux dont la mémoire est plutôt auditive, n'hésitez pas à les lire à voix haute.
- Favoriser les cycles. Rien ne sert de passer 8 heures sur un même sujet, ni de passer des nuits blanches. Levez-vous tôt, car c'est le matin qu'on est le plus efficace, le mieux concentré. Prévoyez de travailler par tranches de deux heures au-delà desquelles votre concentration tendra à s'amenuiser. Les demi-journées libres ou le week-end doivent être utilisés à développer votre travail et surtout à vous avancer dans les matières où vous êtes faible.
- Faire la guerre au stress. L'objectif n'est pas de mener une vie d'ascète. Les activités sportives, mais également les sorties culturelles, entre amis, etc. Tous ces moments qui participent à la détente sont indispensables à l'évacuation des tensions engrangées toute la journée. Ne passez pas vos journées enfermé ! Vos cellules ont besoin d'oxygène pour bien fonctionner. Rien de tel qu'un peu d'exercice pour stimuler votre respiration ainsi que votre cerveau !
- Prendre soin de son estomac. Durant les révisions, votre organisme fournit des efforts importants et consomme plus d'énergie. Vous devez donc lui donner celle dont il a besoin : calories, vitamines et oligo-éléments.
- Dormir pour régénérer son cerveau. Une bonne nuit permet d'évacuer, par les rêves, une bonne part de stress, et de se vider le cerveau de tout ce qui parasite la bonne réception des informations. Cependant rien ne vous empêche de faire une petite sieste dans la journée : une demi-heure maximum !
- Aborder votre épreuve avec sérénité. La veille de l'examen, il est impératif de ne pas se laisser gagner par l'anxiété. Couchez-vous plus tôt et le lendemain matin, préparez-vous comme d'habitude. Le quotidien rassure. Et puis, ça y est ! Vous voilà installé à votre place, devant votre copie. Respirez un grand coup, et lancez-vous.

(D'après www.studyrama.com)



Résume les faits et les idées exprimés dans le document avec tes propres mots.



1. L'accord du participe passé

► Verbes réfléchis et réciproques

A *participe passé* **egyeztetjük a tárggyal**, ha az a **segédige előtt** áll:

Ils se sont rasés. (se = complément d'objet direct)

Nous *nous* sommes rencontrés. (nous = complément d'objet direct)

Elle s'est préparée au bac.

A *participe passé* **nem egyeztetjük a tárggyal**, ha az a **segédige után** áll:

Elles se sont lavé les mains. (les mains = COD)

Elle s'est achetée une robe de soirée. (une robe = COD)

A *participe passé* **nem egyeztetjük**, ha a **segédige előtt álló névmás részesesetet** (*complément d'objet indirect*) fejez ki:

Nous *nous* sommes écrit et nous *nous* sommes téléphoné. (nous = COI ← écrire à q., téléphoner à q.)

Ça fait un an qu'elles ne se sont pas parlé. (se = COI ← parler à q.)

Elle s'est préparé une salade. (se = COI ← préparer qch. à q.)

↔ Nous *nous* sommes vus, elles se sont entendues. (nous, se = COD ; voir q., entendre q.)



Les lettres

COD

La salade

qu'elles se sont écrites (← a tárgy a segédige előtt áll)

qu'elle s'est préparée (← a tárgy a segédige előtt áll)

► Verbes uniquement pronominaux

Ezek olyan visszaható igék, amelyekben a visszaható névmás se nem COD, se nem COI, egyszerűen az ige szerves része. A *participe passé* az **alannal egyeztetjük**:

Elles se sont dépêchées pour ne pas être en retard.

Ophélie s'était doutée que vous ne pourriez pas venir.



Egyes igék *participe passé*ját soha nem egyeztetjük:

Elle s'est rendu compte qu'elle avait oublié ses clés.

Elle s'est plu dans son nouveau bureau.

Elle s'est laissé séduire.

► Verbes pronominaux de sens passif

A *participe passé* ebben az esetben is egyeztetjük az alannal:

La villa de cette vedette de cinéma s'est vendue facilement.

Ses problèmes se sont réglés en quelques jours.

Une guerre s'est déclarée entre les deux alliés devenus ennemis.

2. Les mots de liaison

2.1. Articulateurs temporels

► *tout d'abord, en premier lieu, puis, après, ensuite, avant de, peu après, peu avant, plus tard, enfin, dans un premier temps, etc.*

Tout d'abord / En premier lieu, il a salué les participants.

Puis / Après / Ensuite, il a salué tous ceux qui ne pouvaient pas être là.

Avant de distribuer les cadeaux, il a fait un discours.

Peu après, quelques bouteilles de champagne ont été ouvertes.

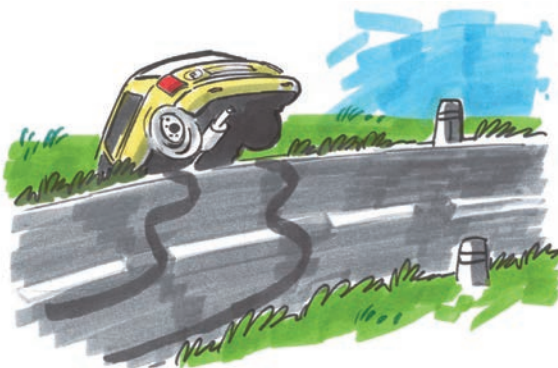
Plus tard, il a parlé de la générosité des sponsors.

Enfin, nous avons trinqué avec les champions.

- ▶ à la suite de quoi, après quoi, auparavant, au bout de, par la suite, juste après, une (demi-)heure plus tard, etc.

Ils ont eu un accident, **à la suite de quoi / après quoi** ils ont été obligés d'interrompre leur voyage.

À cette époque-là, ils faisaient beaucoup de sport. **Par la suite**, ils ont arrêté d'en faire.



2.2. Articulateurs logiques

- ▶ *bref, en d'autres termes, si je puis dire, c'est-à-dire (que), autrement dit, en un mot, pour ainsi dire, etc.*

La science est présente dans la littérature, au cinéma, dans les musées et à la télévision, **bref**, partout !

Il éternuait, il toussait, il avait mal partout ; **en d'autres termes / autrement dit** / il était malade.

Elle s'est mise à bouder, **c'est-à-dire** qu'elle n'a plus parlé à personne.

- ▶ *par contre, en revanche, cependant, en dépit de, au contraire, toutefois, néanmoins, pourtant, mais, or, malgré tout, certes, du moins, sinon, etc.*

Je n'ai jamais vu cet acteur au théâtre. **Par contre / En revanche**, je l'ai vu dans beaucoup de films.

Ça ne vous dérange pas que j'ouvre la fenêtre ? – **Au contraire**, j'allais vous le proposer.

Je suis d'accord avec toi. **Toutefois / Néanmoins**, j'ai quelques remarques à faire.

Il a perdu son travail, sa femme l'a quitté, sa voiture a été volée. **Malgré tout**, il a gardé le sourire.

Malgré le froid / **En dépit du** froid, il est sorti sans chaussettes.

Le voyage n'était pas fatigant. **Du moins**, c'est ce qu'ils ont dit.

Appelle-moi dès que tu seras arrivé, **sinon** je serai inquiète.

- ▶ *d'ailleurs, de plus, également, de même, d'abord, outre, en outre, par ailleurs, d'une part, d'autre part, etc.*

Tu as assez joué à l'ordinateur. **D'ailleurs**, il est l'heure de te mettre au lit.

Je le trouve plutôt beau. Il m'est **par ailleurs** indifférent.

Outre la musique et les arts plastiques, Antoine étudie la linguistique.

Hier soir, elle est rentrée très fatiguée ; **en outre**, elle avait un affreux mal de tête.

Bonne journée ! – À vous **de même**.

- ▶ *c'est pourquoi, ainsi, aussi, enfin, en résumé, en conclusion, en somme, finalement, par conséquent, en tout cas, donc, de toute façon, en fin de compte, etc.*

La journée est **enfin** terminée. Quel plaisir de rentrer chez soi !

On ne savait pas que choisir et, **finalement**, on lui a acheté un beau livre.

Ils ne m'ont pas invité au barbecue. **De toute façon**, je n'aurais pas pu y aller.

En fin de compte, ils ont loué une villa avec piscine. C'est plus simple à cause des enfants.

- ▶ *en effet, en fait, par exemple, notamment, entre autres, en particulier, à savoir, etc.*

Internet permet de faire des connaissances. **En effet**, des centaines de milliers d'amitiés se nouent sur la toile dans le monde.

Vous avez froid ? – **Effectivement**, je n'ai plus très chaud, je rentre.

Marie est passée me voir. **En fait**, elle est venue voir Nicolas.

Il vous faudra deux dictionnaires, **à savoir** un bilingue et un unilingue.

Vocabulaire



Les études

Les matières scolaires	Les devoirs et les notes
le français la langue vivante 1 (LV 1) la langue vivante 2 (LV 2) l'histoire-géographie (l'histoire-géo) l'éducation civique la philosophie (la philo) SES (sciences économiques et sociales) (l'éco) les mathématiques (les maths) l'informatique la physique-chimie SVT (sciences de la vie et de la terre) (la bio) EPS (éducation physique et sportive) (la gym)	un devoir maison un devoir sur table un examen blanc une note (excellente, bonne, moyenne, mauvaise, médiocre) faire un devoir réussir / rater un devoir rendre / remettre un devoir avoir une bonne note avoir la moyenne avoir une note au-dessus / au-dessous de la moyenne avoir 12 sur 20 rendre sa copie rendre copie blanche



HODAIRES	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
8 h.	Anglais L14	Philo L4	Lib. 58	Espagnol L20	Philo L4	
9 h.	Philo L4	Philo L4	Philo L4	An L14	Philo L4	
10 h.	Philo L4	An L18	Philo L4	Liberté L15	Eps gym	
11 h.	Magyar L46	An L18	Magyar L10	An L14	Eps gym	
12 h.						
13 h.	Magyar L10	Liberté L16		H-G L16	Philo L4	
14 h.		Liberté L16			H-G L16	
15 h.		H-G L14			Espagnol L20	
16 h.						
17 h.		TG L4	H-G L14			

Après avoir pris connaissance de l'emploi du temps de notre enfant.

Nous autorisons : _____

Remarques : _____

En cas de permanence non suivie de cours.
 En cas d'absence de professeur chargé du dernier cours.

Signature des Parents : 



(1) Matin et après-midi pour les enfants.
 Après-midi seulement pour les 125 pensionnaires.



Les études	Le personnel d'éducation
l'enseignement primaire l'enseignement secondaire l'enseignement supérieur l'enseignement professionnel une option une matière obligatoire / facultative / optionnelle l'anglais, le français renforcé choisir une spécialité un enseignement spécialisé un diplôme universitaire (bac + 2 / 3 / 5) une licence un master	un(e) professeur / un(e) enseignant(e) / un(e) prof de physique les professeurs des écoles (à l'école maternelle et primaire) le proviseur le principal (dans un collège) le CPE (conseiller principal d'éducation) un(e) surveillant(e) un(e) documentaliste

Objectifs de communication



Parler de la vie scolaire et universitaire

Arriver à l'heure, en avance, en retard
 Aller en cours
 Sortir de cours
 Avoir un trou d'une heure
 Avoir un emploi du temps chargé
 Avoir cours le vendredi jusqu'à 6 heures
 Aller à la cafétéria / à la cantine / au réfectoire
 Faire quelque chose pendant la pause du déjeuner
 Être en cours
 Apprendre la table de multiplication
 Étudier la Renaissance en Europe
 Avoir cours dans la salle A25
 Prendre des cours particuliers
 Travailler (jusqu'à une heure du matin)
 Préparer un contrôle (pendant tout le week-end)
 Aller au restaurant universitaire (au Resto U, au RU)
 Habiter en résidence universitaire (en cité U)
 Avoir une chambre en ville
 Louer un appartement avec des copains
 Être boursier / avoir une bourse
 Travailler pour payer ses études



Parler de ses études

Je suis lycéen(ne).
 Je vais au Lycée Jean-Lurçat.
 Je suis en seconde.
 Je passe en première.
 J'ai redoublé la seconde.
 On a français de 8 à 9. Et vous ?
 J'ai eu M. Champion comme prof d'EPS en seconde et en terminale.
 Pour l'oral, on a vingt minutes de préparation.
 Il a eu le bac avec mention BIEN.
 En quelle année avez-vous obtenu votre bac ?
 Dis, Bruno, il a été reçu ou collé ?
 C'était quoi, cette année, le sujet de philo pour les L ?
 Je continue / poursuis mes études.
 J'arrête mes études.
 Je vais à la fac / à l'université.
 Il est en fac.
 Il est étudiant (en lettres classiques).
 Il est en première année (de licence).
 Elle passe / est admise en deuxième année.
 Elle va passer un concours de recrutement.
 Il veut devenir ingénieur en informatique.
 Elle veut faire un master en management culturel.
 Il a choisi l'option « français langue étrangère ».



Dire son opinion sur les études, l'université, etc.

Il me tarde de finir le lycée et d'aller à la fac.
J'en ai marre du lycée.
J'ai trouvé que le lycée a passé très vite.
Dans notre lycée, le niveau est excellent / bon / moyen / mauvais.

Le prof de physique est sympa, mais exigeant.
Le prof de français note large.
La prof de maths est sévère, mais juste.
Le prof de musique manque d'autorité.
Aujourd'hui, le prof d'anglais était très marrant.
Hier, la prof d'espagnol était très énervée.
Les élèves de cette classe sont agités.
Cet élève perturbe toujours le cours de maths.
Agnan, c'est le chouchou de la maîtresse.
C'est une classe travailleuse / dissipée.

Je suis étonné(e) d'avoir eu une si bonne note.
Je m'attendais à une meilleure note.
J'ai eu 12 ! Franchement, je ne m'y attendais pas !
Hier, j'ai fait un exposé. Ça a bien marché.
Je n'ai rien compris au cours de maths.
Passe-moi tes notes. J'étais complètement endormi pendant le cours d'histoire.

Je vais changer de filière.
Je vais abandonner mes études.
Il vient de reprendre ses études.
Il est étudiant en droit.
Il prend des cours du soir.
Il s'est inscrit à l'enseignement à distance.
Il a raté son examen. Il doit le repasser en septembre.



Attention !

abandonner un cours
aller en cours
assister à un cours
avoir un cours de...

donner des cours à...
être en cours
faire un cours sur...
fréquenter un cours

préparer un cours
rater un cours
sécher un cours
suivre un cours

Ne pas confondre



Ferdinand de Saussure **a enseigné** à l'Université de Genève.
C'est Claude qui **a enseigné aux** enfants à jouer aux échecs.

Il faut **rendre** le devoir de philo vendredi.

Le professeur de philo nous **a rendu** les dissertations de philo. Il y a seulement deux élèves qui ont la moyenne.

J'**ai passé** l'écrit hier et je **passe** l'oral demain.

Tu **as passé** ton examen de français le mois dernier et tu **n'as pas encore les résultats** ?

Comment ça a marché, ton examen ?

Il **a réussi** son examen.

Tu vas **te présenter au** concours général, cette année ?

Un mot, plusieurs sens



J'**apprends** l'anglais.

Il **apprend** à se servir d'un iPod.

Qui a **appris** à Mélanie à faire la cuisine ?

Le professeur **n'a pas préparé** son cours.

Je **prépare** mon premier examen.

Tu **fais** tes études dans quelle université ?

Fais tes devoirs avant le dîner, s'il te plaît !

Qu'est-ce que vous **faites** comme études ?

Comme deuxième langue, **ils font** de l'espagnol.

Henri-Grégoire **fait** des études de médecine.

Keskidi



Je trouve que c'est formidable d'être étudiant !	<i>Je trouve ça super d'être étudiant !</i>
Ce que je fais ce soir ? Je ne sais pas. J'hésite !	<i>Ce que je fais ce soir ? Bof ! Je sais pas !</i>
Ce n'est pas facile à comprendre !	<i>Pour comprendre, il faut se lever de bonne heure !</i>
J'ai changé de statut. Je suis devenu le chef.	<i>Je suis passé de l'autre côté de la barrière.</i>
Ce que tu dis n'est pas compréhensible.	<i>Je ne comprends rien à ce que tu racontes.</i>
Tout ça est un peu compliqué.	<i>Pas clair, tout ça !</i>
Mais qu'est-ce que ça veut dire SVT ?	<i>D'abord, SVT, c'est quoi ?</i>

Entraînement



1. Imité l'exemple.

Exemple : – Tanguy **n'a pas rencontré** Chantal depuis deux ans ? C'est vrai ?

– C'est vrai. **Ils ne se sont pas rencontrés** depuis deux ans.

- Jean-Pierre n'a pas parlé à Madeleine de toute la soirée ? C'est vrai ?
- Il n'y a pas eu de dispute entre nos enfants et ceux des voisins ? Vraiment ?
- Virginie et Caroline n'ont pas parlé au téléphone ces jours-ci ? C'est possible ?
- Pendant la soirée, Hubert n'a même pas salué Frédéric ? C'est vraisemblable ?
- Sabine n'a pas dit merci à Éléonore et Éléonore n'a pas dit merci à Sabine ? C'est vrai ?
- Sabine n'a pas remercié Éléonore et Éléonore n'a pas remercié Sabine ? C'est possible ?

2. Accorde les participes passés si nécessaire.

- Elles ne se sont pas rencontré... comme prévu.
- Jennifer et Antoine se sont fait... des promesses, mais ils ne les ont pas tenu...
- Les deux petites filles se sont observé... un long moment avant de se parler.
- Aurélie s'est vu... dans la vitrine et a constaté qu'elle avait grossi.
- Céline ne s'est pas présenté... à l'heure pour passer son examen.
- Les deux amis se sont souvenu... de la même anecdote au même moment.

- 3. Réponds aux questions en utilisant des verbes pronominaux.**
(Il faut parfois modifier la structure de la phrase ou utiliser des synonymes du verbe.)
- a. À votre avis, quand le suspect a-t-il rencontré la victime pour la première fois ?
 - b. Pensez-vous qu'elle ait vérifié devant un miroir que son chapeau était correctement mis ?
 - c. Pendant deux ans, Paul a écrit des lettres à Virginie auxquelles elle a régulièrement répondu, n'est-ce pas ?
 - d. Selon la presse, le coupable n'a pas réalisé qu'il était filmé. Ça vous paraît vraisemblable ?
 - e. Vous avez vérifié que des communications téléphoniques ont eu lieu entre les deux amants entre le 24 et le 30 septembre ?
 - f. Est-il vraisemblable que la rencontre des deux femmes ait eu lieu dans cette gare le dimanche en début de soirée ?

4. Reconstitue l'histoire.

1. Ce matin-là,	a. il s'est à nouveau posé la question.
2. Avant de partir,	b. Pierre s'est aperçu qu'il manquait un contrat.
3. Au moment de monter dans la voiture,	c. Pierre devait partir pour le Midi.
4. Après avoir démarré,	d. il a rebroussé chemin.
5. Ce n'est que beaucoup plus tard que...	e. il a vérifié qu'il n'oubliait rien.
6. Dès qu'il s'en est aperçu,	f. il a allumé la radio.

5. Remets les phrases dans l'ordre et souligne les mots de liaison.

À mon avis, tu n'arriveras pas à tenir le coup. Et tu n'arriveras pas à travailler dans cette ambiance. Mais ça ne suffit pas. Ceci dit, au bout du compte, c'est toi qui dois décider. D'autre part, il y a une concurrence permanente entre les élèves de la classe. Donc, à mon avis, c'est un mauvais choix. C'est vrai que tes résultats scolaires te le permettent. D'une part, il faut énormément travailler, vraiment, jour et nuit. Je ne comprends pas pourquoi tu insistes à ce point pour aller dans le meilleur lycée de la ville. D'une part, parce que tu as toujours du mal à organiser ton travail.

.....

.....

.....

.....

.....

Compréhension orale

1. Écoute le dialogue et dis si les affirmations sont VRAIES (V) ou FAUSSES (F) ou ON NE SAIT PAS (?).

- a. Elle a fait des études de droit.
- b. Elle n'a jamais su ce qu'elle voulait faire.
- c. Elle a eu du mal à réussir le bac.
- d. Elle va en cours tous les jours.
- e. La fac est piégée.
- f. Il ne faut surtout pas rater des cours.
- g. Le notariat l'intéresse depuis toujours.
- h. Les notaires gagnent bien leur vie.
- i. Elle adore la vie d'étudiant.

	V	F	?
a.			
b.			
c.			
d.			
e.			
f.			
g.			
h.			
i.			

2. Complète le tableau.

Nombre ou % d'adolescents concernés	Activité
7,1 heures	
16 %	
39 %	
64 %	
45 %	
2 heures 20 minutes	
4 adolescents sur 10	

3. Écoute le document 2 et note les opinions qui correspondent aux phrases ci-dessous. (Attention : le nombre d'opinions et de phrases écrites est différent.)

1. Trop de parents ne voient que les résultats de leurs enfants.	
2. On peut avoir envie de faire autre chose sans pour autant détester ce que l'on fait.	
3. Les filières scientifiques sont de nos jours beaucoup plus prestigieuses que les filières littéraires.	
4. Le marché du travail exige d'avoir des compétences pluridisciplinaires.	
5. Demander beaucoup aux élèves n'est pas forcément synonyme de sévérité.	
6. Il faut reconnaître que certains élèves ne sont pas faits pour telle ou telle matière.	
7. Il arrive que les jeunes souhaitent entrer le plus rapidement possible dans le monde du travail.	
8. Est-ce que les choix universitaires effectués par un bachelier sont forcément en lien direct avec l'intérêt qu'il porte à telle ou telle matière ?	

Expression orale



1. Préparez des exposés à deux et faites-les devant la classe.

- Un groupe présente oralement l'enquête sur les adolescents canadiens.
- Un autre imagine le même type d'enquête sur les adolescents hongrois.
- Un autre groupe fait ce type d'exposé à propos d'un adolescent fictif, à propos d'un fils de millionnaire, d'un enfant de famille modeste, etc.

2. Préparez en groupes des questionnaires sur le thème : *Que faire après le bac ?* Présentez votre questionnaire au groupe en énumérant les questions et en disant pourquoi vous voulez poser ce type de questions.

3. Un élève de terminale discute avec ses parents de ce qu'il va faire après le bac. Jouez la scène à plusieurs.

Imaginez des situations différentes :

- Le futur bachelier ne sait pas ce qu'il veut faire.
- Il sait ce qu'il veut faire, mais ses parents ne sont pas d'accord.
- Il hésite entre plusieurs choix.

Etc.



4. Mettez-vous par deux et racontez des « potins » sur les autres élèves, les professeurs, le proviseur, etc.

Exemples : – Hier soir, Mélanie est sortie avec Corentin.
 Tu ne le savais pas ?
 – Tu as vu le nouveau manteau de la prof d'éco ?
 Moi, je le trouve *vachement* beau.
 – C'est vrai que le cuisinier du lycée va épouser la secrétaire du proviseur ?
 Etc.



Attention à commencer et finir la conversation de manière naturelle !

5. Deux élèves de terminale discutent de leur classe, de la façon dont ils / elles voient les études, les professeurs, l'ambiance, etc.

Il y a des domaines où ils sont d'accord.
 D'autres où ils ne sont pas d'accord.
 D'autres où ils sont plus ou moins d'accord.

Il faut donc décider à l'avance
 – de quel(s) thème(s) on va parler,
 – dans quel ordre on va les aborder,
 – quels sont les positions des deux élèves sur chaque thème.

N'oubliez pas les transitions :

– on peut sauter du coq à l'âne (changer de thème sans transition) : *Et le prof de maths, qu'est-ce que tu en penses ?*
 – un thème peut en amener un autre (on passe naturellement d'un thème à l'autre) : « *Tu dis que tu trouves que l'ambiance est mauvaise pendant les cours d'anglais. Mais est-ce que tu penses que c'est mieux en maths ou en physique ?* »

6. Quelques élèves de terminale sont au Café des Trois pompiers. Ils discutent de ce qu'ils vont faire l'année prochaine.

7. Tu discutes avec ton correspondant français. Tu lui expliques de différents aspects du système scolaire hongrois.

Vous pouvez parler d'un ou plusieurs sujets.
 Tu peux aussi lui poser des questions sur le système français.
 On peut imaginer que ton ami ne comprend pas du premier coup.
 Vous pouvez parler des rythmes scolaires, des systèmes de notation, du bac, de l'ambiance du lycée, des rapports professeurs / élèves, etc.

8. Imaginez un thème d'enquête journalistique sur l'école, les études, l'avenir des lycéens, etc. Vous réalisez des interviews dans la classe et, si c'est possible, auprès d'élèves d'autres classes de français.

9. Tu discutes avec tes parents d'une matière que tu trouves ennuyeuse et inutile. Tes parents essaient de te convaincre que tu exagères.

10. Tes parents considèrent que tu ne travailles pas assez. Tu essaies de leur prouver qu'ils se trompent. Jouez la scène à plusieurs.

Civilisation



Que faire après le bac ?

FORMATIONS COURTES

Institut universitaire de technologie

Modalités d'entrée : sélection sur dossier

Durée des études : 2 ans

Lieu des études : les IUT (Instituts universitaires de technologie)

Diplôme : diplôme universitaire de technologie

Débouchés : postes de programmeurs, de chefs d'équipe, de secrétariat de direction, de techniciens, etc.

Section de technicien supérieur

Modalités d'entrée : sélection sur dossier

Durée des études : 2 ans

Lieu des études : les STS fonctionnent dans certains grands lycées

Diplôme : brevet de technicien supérieur

Débouchés : postes de programmeurs, de chefs d'équipe, de secrétariat de direction, de techniciens, etc.

Point de vue :

Les IUT sont assez appréciés des recruteurs en raison de leurs formations particulièrement professionnalisantes. Les chefs d'entreprise tendent à privilégier les écoles ou les formations courtes (IUT, BTS) du fait qu'elles sont directement axées sur la pratique et forment les étudiants à un « métier ».

FORMATIONS LONGUES

Les universités

Modalités d'entrée : avoir réussi son bac (à l'exception de certaines universités qui sélectionnent sur dossier et des universités parisiennes qui décident d'un nombre maximum d'étudiants par section)

Durée des études : trois ans pour la licence (L), quatre ans pour le master 1, cinq pour le master 2 (M), 8 ans pour le doctorat (D)

Débouchés : postes de cadres dans le privé ou concours de recrutement de la fonction publique.

Les écoles supérieures

Modalités d'entrée : il s'y pratique en général une sélection sur dossier ou sur concours.

Durée des études : 3 à 5 ans

Débouchés : cadres dans une entreprise la plupart du temps

Les classes préparatoires aux grandes écoles

Modalités d'entrée : sélection (sévère) sur dossier pendant la terminale

Durée des études : 2 ans

Débouchés : concours (hyper sélectif) d'entrée dans les « grandes écoles » (École polytechnique, École centrale, École normale supérieure, Hautes études commerciales, etc.). Les diplômés qui « sortent » des grandes écoles sont très appréciés sur le marché du travail en raison de l'excellente formation qu'ils ont reçue.

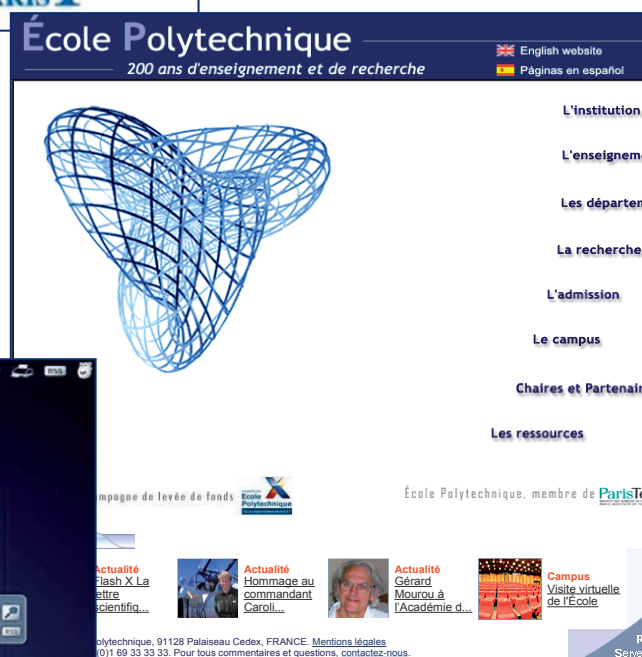
Points de vue :

« La fac, c'est une fabrique de chômeurs » !

« Grâce à la réforme LMD (le processus de Bologne comme on dit parfois), les formations universitaires deviennent moins théoriques, moins générales, davantage axées sur la vie économique. Peu à peu, les recruteurs et les chefs d'entreprise commencent à leur faire confiance ».

« Les grandes écoles, ce n'est pas une élite de l'intelligence et du savoir, c'est une élite sociale. Regardez le pourcentage de fils ou filles d'ouvriers qui y accèdent. C'est insignifiant. Par contre, les fils et filles de grandes familles, les de ceci, de cela, il y en a à gogo » !

1. Répartissez-vous en groupes de deux ou trois et faites une lecture silencieuse du document sans dictionnaire.
2. Mettez en commun ce que vous avez compris et ce que vous n'avez pas compris.
3. Présentez vos hypothèses devant le grand groupe et comparez vos interprétations.
4. Demandez au professeur de vérifier vos interprétations.
5. Répartissez-vous plusieurs petits exposés sur le système universitaire français (les études courtes, la fac, le point de vue des recruteurs, les prépas et les grandes écoles, etc.).
6. Rassemblez des informations sur le système universitaire hongrois et faites des mini exposés sur ses différents aspects.



7

« Le jour se lève sur ma banlieue... »



C'est parti !



L'abécédaire de ma banlieue (extraits)

B comme banlieue

Lola : On dit toujours que la banlieue, c'est le ghetto, y a que des Noirs et des Arabes. Mais *c'est n'importe quoi*. Moi, je m'appelle Lola Bouffard et *plus française que moi, tu meurs...* Et pourtant, je vis là, à Montfermeil, un quartier difficile, comme ils disent. Sans avenir, parce qu'à l'école, ça n'a pas marché. Peut-être que si mes parents n'avaient pas divorcé, si mon père n'était pas au chômage depuis quatre ans, ça irait mieux.



C comme copains

Karim : Pour moi, les copains, c'est tout, *c'est* ma vie, c'est mes frères. On est tout le temps ensemble et pour nous, *y a pas* de racisme. On est de toutes les couleurs dans la bande. Mes *potes*, je passe ma vie avec. Dans la rue, dans la cage d'escalier quand il fait froid. Parce que la banlieue, *faut pas croire, c'est pas rose tous les jours*. Ici, on a rien à faire, sinon *traîner dans les rues*. Au centre social, il y a *un type* super sympa, il me cherche une place dans un centre de formation. Si ça marchait, je serais vraiment heureux.

F comme famille

Fadela : Pas toujours facile d'être une fille dans une famille maghrébine, même si je suis née en France. Heureusement, *c'est pas* la même chose dans toutes les familles. J'ai des copines algériennes qui vivent comme si elles étaient des Françaises de souche. Mais moi, mes parents, mes frères aînés, ils me surveillent tout le temps... D'ailleurs, *j'aime pas* mon quartier. Un jour, je partirai, c'est sûr...





H comme habitat

Maxime : Regarde un peu autour de toi... Tu ne trouves pas que c'est désolant ? C'est triste, mal entretenu... Tu rentres dans la cage d'escalier, tout est cassé. Tu prends l'ascenseur ? Neuf fois dix, il ne marche pas. Il faudrait en finir une fois pour toutes avec ces barres, ces tours, ces blocs... Et puis il n'y a rien d'attirant : pas de cafés, de moins en moins de commerces, des cinémas qui ferment. On ne se connaît pas, on ne se parle pas. C'est pas étonnant que ceux qui peuvent se le permettre s'en aillent.

O comme ordre

Siré : Moi, j'ai de la chance. Je fais maintenant un BTS. Un jour j'aurais *un boulot*. Bien sûr, si j'étais né blanc, j'aurais eu la vie plus facile... Ici, y a pas de loi, c'est la jungle. Ici, c'est une poudrière. T'as qu'à écouter la radio : il suffit d'un incident pour que les jeunes, ils se mettent à brûler des voitures. Y a pas d'ordre. Les gars, ils insultent les gens, ils font du vandalisme. Je suis contre, ça ne sert à rien mais le désespoir, ça pousse à faire n'importe quoi.

T comme travail

Jean-Renaud : C'est ce qui manque le plus ici : s'il y avait du travail, tout serait différent. Imagine un jeune de 17 ans qui ne va plus à l'école, sans qualification, dont personne n'a besoin... Qu'est-ce que tu veux qu'il fasse toute la journée ? Un jeune, il doit structurer sa vie. Avec mon association, on a réussi à faire entrer des jeunes complètement *déboussolés* dans des centres de réinsertion. Pour la plupart, ça a marché. Ils viennent nous voir et ils disent qu'on les a sortis de *la galère*. Alors voilà... On sait que ça marche !

Résume les idées exprimées dans les témoignages avec tes propres mots.

C'est écrit !



Mamadou : Malien et / ou Français

Dans beaucoup de familles maliennes vivant en France, la langue qu'on parle à la maison est la langue du pays, c'est-à-dire en premier lieu le soninké. Souvent, les parents ne sont pas allés à l'école, surtout les mères, et le français est vraiment pour eux une langue étrangère. Quand on le parle, c'est pour se faire comprendre dans l'espace public, c'est-à-dire sommairement. À la maison, les contacts avec l'univers français sont à la fois rares et massifs. Rares parce qu'il est bien rare que des liens se nouent avec des familles françaises au point qu'on s'invite les uns chez les autres. Massifs à cause de la télévision qui est allumée du matin au soir. Mais la télé, on n'y fait pas vraiment attention. À la maison, on vit, en gros, comme des Maliens. Pour les parents, aucun doute possible, l'enfant qui leur naît – nous l'appellerons Mamadou – est un petit Malien.

Le père sait, bien entendu, que Mamadou est né à la maternité Les Tilleuls, dans le 93, et que son plus long voyage fut d'aller passer quinze jours chez sa tante Djénéba, à Mantes-la-Jolie. Mais pour lui, Mamadou, c'est un petit Malien, c'est aussi clair et aussi simple que ça.

Un jour, Mamadou s'est mis à parler et, ce jour-là, les parents se sont rendus compte avec stupeur que la langue qu'il parlait, c'était celle de la crèche et de la télé. L'enfant comprend, c'est vrai, la langue de sa mère mais il ne la parle pas ou peu. Et quand lui viennent les mots en bamanan, c'est comme sa mère quand elle parle français, par nécessité utilitaire : langage minimum. Va-t-il s'améliorer, aller vers le bilinguisme ? Non ! C'est le contraire. Son usage du bamanan, au lieu de s'enrichir avec les mois, s'efface, se dissout, jusqu'à quasiment disparaître. Très vite, quand sa maman lui parle dans sa langue à elle, Mamadou répond dans sa langue à lui, le français.

(D'après Jean-Louis Sagot-Duvaurox : *On ne naît pas Noir, on le devient*, Albin Michel, Paris, 2004, pp. 31-33)



Présente le petit Mamadou.

Grammaire



1. La subordonnée introduite par *SI* (synthèse)

1.1. Általános megjegyzésként rögtön az elején szögezzük le, hogy a *SI*-vel bevezetett feltételes tagmondatban soha nem használunk jövő időt vagy feltételes módot. A lehetséges igeidő-kombinációk:

► **si + présent + présent**

Si tu *parles* des langues, tu *as* plus de chances de trouver du travail. (→ **en général**)

► **si + présent + futur simple**

Si vous *lisez* le mode d'emploi, vous *saurez* comment le monter.

(condition)

(hypothèse)

Vous *aurez* moins mal, si vous *prenez* une aspirine.

(hypothèse)

(condition)

Si tu *as* le temps, *passe* me voir. (→ **L'impératif a une valeur de futur.**)

► **si + imparfait + conditionnel présent**

Si tu *m'expliquais* tout, je *pourrais* peut-être t'aider.

(condition)

(hypothèse)

S'il *était* très bon nageur, il *participerait* aux Jeux Olympiques. (→ Mais il ne l'est pas.)

► **si + plus-que-parfait + conditionnel passé**

S'il *n'y avait* pas *eu* de grève, on *aurait pu* y aller en train. (→ Mais il y avait une grève.)

J'*aurais répondu*, si j'*avais entendu* la question. (→ Mais je ne l'ai pas entendue.)

Az alábbi kombinációk sem kizártak:

► **si + imparfait + conditionnel passé**

Si je *parlais* russe, j'*aurais pu* discuter avec Vladimir à la réception hier soir. (→ Mais je ne parle pas russe et je n'ai pas pu bavarder avec lui.)

► **si + plus-que-parfait + conditionnel présent**

Si tu *n'avais* pas *accepté* ce poste, tu *t'ennuyerais* maintenant à la maison. (→ Mais tu l'as accepté donc tu ne t'ennuies pas à la maison.)

Je vous *accompagnerais*, si je *n'y étais* pas déjà *allé* la semaine dernière. (→ Mais j'y suis allé donc je ne vous accompagne pas.)

Ha két mellékmondatunk van:

► **si... , et si...**

Si vous *n'avez* pas le temps, *et si* vous *n'avez* pas envie d'y aller, vous *n'avez* qu'à rester chez vous.

Si tu me *parlais* un peu plus gentiment, *et si* tu ne me *répondais* pas tout le temps avec insolence, je *serais* de meilleure humeur.

1.2. Conjonctions avec *SI*

► **même si** : exprime l'opposition et l'hypothèse

Même si on reste à l'ombre, la chaleur est suffocante.

Je ne te dirai pas mon secret, *même si* tu me le demandes toutes les deux minutes.

► **comme si** : exprime la comparaison et l'hypothèse

On lui a demandé d'arrêter de chanter, mais elle a continué, *comme si de rien n'était*.

Ils ont laissé les lumières allumées : *comme s'il* y avait quelqu'un à la maison.

Il est passé à côté de moi *comme s'il* ne m'avait pas vue.

► **sauf si** : exprime la restriction et l'hypothèse

Il ne réussira pas son examen, *sauf si* il se met à travailler très sérieusement.

Vocabulaire



La banlieue

L'urbanisme	La délinquance	La population
la banlieue un quartier un quartier difficile une cité un logement social un bloc une barre une tour un parking un terrain vague un immeuble délabré une cage d'escalier (mal entretenue) les infrastructures 	la violence la criminalité le racisme une discrimination l'agressivité les incivilités le désœuvrement l'avenir bouché l'absence de perspectives la ghettoïsation une zone d'éducation prioritaire (ZEP)	un français de « souche » un immigré un français d'origine un noir un asiatique un arabe un maghrébin un antillais un beur le verlan une bande un (petit) délinquant une famille défavorisée une association un éducateur de rue la police de proximité



Objectifs de communication



Parler des banlieues

Caractériser la situation

La situation est tendue, explosive.

Les actes d'incivilités sont fréquents.

La petite délinquance peut mener à la grande délinquance.

Des petits délits, on passe à la grande criminalité.

Les bandes de jeunes pratiquent la violence pour la violence.

La police est trop laxiste / est trop répressive / déserte les banlieues.

Pour beaucoup de jeunes issus de l'immigration, l'horizon est bouché.

C'est quand on a une vie sans perspectives qu'on traîne dans la rue.

Proposer des solutions

Mieux vaut éduquer que punir.
 Il faut punir les délinquants.
 Les actes de délinquance doivent être sévèrement sanctionnés.
 Il faut appliquer le principe de la tolérance zéro.
 Il faut s'attaquer au fond du problème.
 Il faut aider les jeunes à trouver leur place dans la société.
 La résolution du problème des banlieues passe par l'éducation.
 La violence et la délinquance ne sont pas une fatalité.
 La présence des associations sur le terrain est irremplaçable.



Exprimer son indignation

Pas d'insertion sans formation !
 Pas de délit sans sanction !
 Quelle erreur d'avoir supprimé la police de proximité !
 Encore une réforme de la politique de la ville ! La onzième !
 Vouloir résoudre le problème par la répression, quelle illusion !

S'interroger

À quoi sert cette violence gratuite ?
 Comment voulez-vous obtenir des résultats uniquement par les sanctions ?
 Vous pensez sérieusement que la clé de l'insertion professionnelle, c'est le diplôme ?
 Avez-vous vu les dernières statistiques sur les actes d'incivilités ?
 Pourquoi on a fait venir nos parents si on n'a pas besoin de nous ?

Parler du racisme

Les propos qu'il a tenus tiennent / relèvent du racisme.
 Tenir des propos racistes est puni par la loi.
 Être raciste, qu'est-ce que ça veut dire ?
 Il faut lutter contre toutes les formes de discrimination.
 Ses propos antisémites sont intolérables.
 Voilà une discrimination absolument scandaleuse / inadmissible !

Parler de l'immigration

Il est indispensable de contrôler les flux migratoires.
 Les candidats à l'immigration sont surtout nombreux en Afrique et en Asie.
 L'émigration clandestine touche surtout les pays pauvres.
 Les enfants d'immigrés sont des citoyens comme les autres.
 Je trouve scandaleuse l'expulsion des sans-papiers qui ont un travail stable !
 Les mariages mixtes, il y en aura de plus en plus.
 Et c'est très bien comme ça !



Un mot, plusieurs sens



Il ne s'intéresse pas à la qualité, il achète **n'importe quoi** !

Arrête de raconter **n'importe quoi** !

N'importe quoi que je fasse, tu n'es jamais content !

Il veut se marier ? À son âge ? **N'importe quoi** !

Il **a marché** pendant des jours et des jours.

Au lieu de **marcher** sur le trottoir, il **marche** sur la chaussée.

Ce téléphone ne **marche** pas.

Comment ça **marche** ?

En ce moment, **ça ne marche pas** très bien entre eux.

Tu as peut-être envie de te révolter, mais dans la vie, **ça ne marche pas** comme ça !

Tu viens à la piscine demain ? – **Ça marche** ! À quelle heure ?

Il y a des nuages qui montent sur **l'horizon**.

Pour ces jeunes, **l'horizon** est bouché.

Que sera notre Terre **à l'horizon du** troisième millénaire ?

Il **manque** encore deux assiettes.

Tu me **manques** beaucoup.

Il **a manqué** à toute sa famille.

Hier, Sophie était malade. Elle **a manqué**.

Il **a manqué** tomber dans le Rhône.

Elle **a manqué** à tous ses engagements.

Dès que j'aurai des nouvelles, **je ne manquerai pas** de vous informer.

Keskidi



Tu ne peux pas imaginer quelqu'un de plus ennuyeux !

Plus ennuyeux que lui, tu meurs !

Je pars en vacances avec mes amis.

Je pars en vacances avec mes potes.

Ce n'est pas facile tous les jours.

Ce n'est pas rose tous les jours.

Il passe toute la journée sur la place.

Il traîne toute la journée sur la place.

Ne crois surtout pas que tout est facile.

Faut pas croire, ce n'est pas facile !

Il a perdu tous ses repères.

Il est complètement déboussolé.

C'est très difficile !

C'est la galère !

Entraînement



1. Trouvez la question.

a. – ?
– Si j'étais célibataire, je ferais le tour du monde en stop.

b. – ?
– S'il avait du courage, il se lancerait dans une grande aventure.

c. – ?
– Si nous étions vraiment amoureux, nous n’aurions pas peur des difficultés.

d. – ?
– Si vous étiez plus gentils, je vous ferais une surprise.

2. Transforme comme dans l’exemple.

Exemple : – Vous pouvez me laisser cinq minutes ? (arranger)
– Si vous pouviez me laisser cinq minutes, ça m’arrangerait bien.

- | | |
|---|---------------------------|
| a. Tu acceptes de venir avec moi ? | (être parfait) |
| b. Thomas, tu es d’accord pour tout préparer ? | (faire un gros bisou) |
| c. Ça ne te dérange pas de m’attendre ? | (prendre le RER ensemble) |
| d. Nous pouvons prendre la décision tout de suite ? | (gagner du temps) |
| e. On peut compter sur eux ? | (partir plus tranquilles) |
| f. Vous arriverez à l’avance ? | (pouvoir discuter) |

3. Complète.

- a. *prendre un pot ensemble, avoir le temps de dissiper le malentendu*
Christophe regrette toujours quelque chose : Si nous ,
nous
- b. *être moins paresseuse, travailler le piano sérieusement*
Héloïse a des remords : Si je ,
je.....
- c. *rencontrer plus tôt – être le père de tes enfants*
Raymond refait toujours le passé : Si je ,
je
- d. *être plus débrouillard, faire fortune, devenir riches*
Jeannette fait toujours le même reproche à Jean-Marie : Si tu ,
nous

4. Complète avec SI ou avec QUE.

- a. Je ne suis pas sûr ça marche.
- b. Je ne sais pas ça va marcher.
- c. Je me demande ça va marcher.
- d. Je crois ça va marcher.
- e. Je ne pense pas ça marche.
- f. Je suis curieuse de voir ça va marcher ou pas.

5. Fais des propositions en utilisant SI.

- a. *faire un pique-nique dimanche avec Marie-Jo et Gaby*
.....
- b. *vendre la maison et partir à l’aventure*
.....
- c. *faire un plateau télé pour pouvoir regarder le film*
.....

Compréhension orale

1. Qui exprime quelles opinions ? Complète le tableau et justifie tes réponses en notant avec tes propres mots des opinions exprimées dans les témoignages.

	Albert	Alice	Gérald
1. Insécurité			
2. Comprendre les jeunes			
3. Mieux connaître les jeunes			
4. Désespoir			
5. Agression			
6. Violence			
7. Aide			
8. Pas d'avenir			
9. Un peu d'espoir			
10. Le monde a changé			
11. Hostilité aux étrangers			
12. Travail, chômage			
13. Comprendre ce qui se passe			
14. Condamner la violence			

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.
11.
12.
13.
14.

2. Écoute le document 2 et note les cinq opinions de Joël et les cinq opinions de Fataïne qui te paraissent les plus importantes. Compare les opinions que tu as retenues à celles retenues par un autre élève.

Joël	Fataïne
1.	1.
2.	2.
3.	3.
4.	4.
5.	5.

Expression orale



1. Dans quel quartier de la ville habites-tu ? Décris-le, dis si tu t'y sens bien ou non et pourquoi ? Tu peux aussi préciser si tu aimerais en changer. Donne tes raisons.

Tu dois parler deux-trois minutes.

2. Quelles sont tes relations avec tes voisins ? Sont-elles bonnes ? Mauvaises ? Sans intérêt ? Décris la situation devant la classe.

3. Imaginez des scènes de la vie de quartier.

Par exemple :

- conversation d'une fenêtre à l'autre,
- dispute à propos des enfants, du chien, de la place pour garer la voiture ou tout autre chose,
- bavardages dans les magasins, les cafés,
- commentaires sur les passants.

Etc.



4. Réécoute les témoignages oraux du document 1 et relis le document 2. Choisissez en groupes quelques thèmes et préparez des exposés : un thème pour deux ou trois élèves.

Préparer l'exposé :

- Prendre des notes (ne pas écrire de phrases entières). Voir l'exercice n° 5.
- Les ordonner de façon logique en fonction du thème à traiter.

Faire l'exposé :

- Regarder les notes le moins possible.
- Introduire le thème.
- Mettre l'accent sur les articulations de l'exposé (passage d'une idée, d'un argument à un autre).
- Faire une conclusion.

Les autres élèves peuvent poser des questions.

5. Réécoute Les documents de *Compréhension orale* en prenant des notes. Répartissez la classe en quatre groupes et imaginez des interviews à la base des cinq témoignages.

Prendre des notes :

- ne pas écrire de phrases entières,
- noter des mots-clés,
- noter les idées principales,
- visualiser les relations entre les différentes idées : $\rightarrow$; $\neq$, $\sim$, $?$, $/$, $=$, etc.,
- différencier idées et exemples avec des couleurs différentes.

Etc.

Faire une interview :

- saluer,
- demander si on peut poser des questions,
- poser les questions,
- remercier,
- saluer.

Soutenez l'Association par un don

Chèque à l'ordre de :

Association Quartier Sans Cible

Envoyer à :



Association Quartier Sans Cible

Maison des Associations 33850

Léognan



Conditions :

Avoir au moins 16 ans

Envoyez un chèque de 10 € à l'ordre de... :

Association Quartier Sans Cible

Joindre votre adresse avec votre date de naissance + une photo (une carte de membre vous sera envoyée en retour)

6. Pour toi, la banlieue, qu'est-ce que c'est ?

Improviser une réponse en 2-3 minutes.

7. Quand on vit dans un pays étranger, peut-on conserver son identité ou doit-on s'assimiler ? Simulez un débat.

1. Remue-méninges collectif : rechercher les idées permettant de défendre les deux points de vue.
2. Distribution des rôles : modérateur, défenseurs de chaque point de vue.
3. Simulation du débat.

8. Existe-t-il, en Hongrie, un problème des banlieues, comme en France ?

Organisez une discussion informelle à partir de cette question.

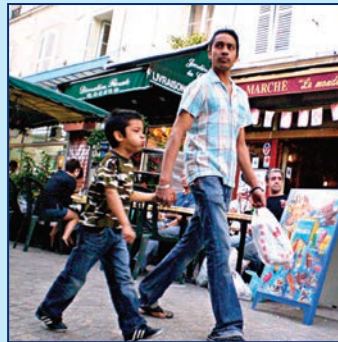
9. À ton avis, est-ce que c'est un avantage ou un inconvénient d'avoir deux cultures ? Exprime ton point de vue et confronte-le avec celui de tes camarades.

Pour la recherche d'idées, relis le document 2, p. 96.

10. Observe l'extrait de la page d'accueil ci-contre. Dis ce que tu vois, de quoi il s'agit et quel est, à ton avis, l'objectif de l'association QuartierPlus.

(<http://quartierscplus.canalblog.com>)

11. Observe les photos ci-dessous et dis ce qu'elles t'inspirent.



12. Lis les témoignages suivants. Commente-les et dis ce que tu en penses. Les autres peuvent te poser des questions et donner leur avis.

Mustapha : Un ami, c'est un ami. C'est pas parce qu'il est homo ou handicapé ou qu'il a qu'une jambe ou qu'un pied, stop ! Mon copain, c'est mon copain. T'as pas d'amis, t'as pas de plaisirs. Il faut faire des choses avec ses amis. Et puis tu peux parler avec un ami, tu peux te confier. J'en ai deux à qui je peux me confier. C'est des frères.

Zouïre : Moi, je veux me marier tôt, vers 24 ans, parce que je veux que ma mère, elle me voit marié. Ce que j'aimerais bien, avec ma femme, c'est qu'on vive sans s'engueuler, qu'elle soit bien avec ma famille, avec moi. Pas qu'elle vienne en minijupe devant ma famille, qu'elle chauffe les gars dans la rue. Je veux bien faire des trucs avec ma femme, par exemple, si elle est malade, faire la vaisselle ou bien si les enfants se lèvent, leur donner le biberon.

Farid : C'est important, la famille. La famille, c'est les liens du sang. J'envisage pas de vivre sans une famille. Mes parents, je les aime bien. Y en a pas un des deux que je préfère. Ils viennent du même village, ils ont grandi ensemble, ils ont été élevés de la même façon. Moi, je suis d'accord avec l'éducation qu'ils m'ont donnée. Bien sûr, ils m'ont déjà frappé : des fois, il faut être sévère, des fois il faut être souple, ça dépend. Si je veux sortir le soir, jusqu'à une heure du matin, là, c'est *niet*. C'est mieux pour moi, même si ça me plaît pas. J'ai déjà été en désaccord, mais je m'en souviens plus, donc c'est que c'était pas grave.

Salah : L'école, j'ai envie d'en sortir, très, très vite. Ça me prend la tête, quelque chose de grave ! Parce que dans les classes avant, j'ai pas suivi, puis je comprends rien maintenant ! Par exemple, en anglais, en espagnol, en maths, c'est dur ! En espagnol, je comprends deux-trois mots, en anglais, rien ! Qu'est-ce que je peux faire pendant une heure, comme ça, en train de regarder la prof ? Alors, je discute, je rigole, je délire.



DE QUOI SE PLAIGNENT LES FRANÇAIS AUJOURD'HUI ?

Association Collectif Liberté Égalité Fraternité

Égalité Ensemble Unis Les cahiers de doléances

Prologue Notre collectif ACLEFEU est né au lendemain des révoltes sociales de novembre 2005. Nous nous sommes fixés pour mission d'aller à la rencontre de la population et de faire remplir aux gens des cahiers de doléances. À ce jour, nous avons analysé près de 13 000 de ces contributions – le plus grand sondage qualitatif jamais réalisé !

Emploi Dans notre société, qui n'a pas d'emploi est considéré comme pire que rien, comme un parasite vivant de l'aide sociale et de la solidarité nationale. Des milliers d'appels à l'aide déchirants de milliers de personnes qui ne veulent que travailler. L'emploi doit avant tout permettre de sortir de la précarité.

Discriminations racistes Trop, trop, trop de discriminations racistes ! Plus de la moitié des cahiers l'évoquent, et une partie substantielle des personnes qui les dénoncent le font manifestement par solidarité, en parlant de l'expérience vécue par des amis par exemple. La discrimination n'est pas la seule affaire des Noirs et des Arabes, au contraire.

Logement & cadre de vie Parmi les problèmes les plus souvent évoqués : difficulté à trouver un logement, état de délabrement des logements sociaux et de certaines copropriétés, des parties communes, des espaces extérieurs, coût prohibitif, lourdeur des charges. Une insistance particulière sur le manque de mixité sociale et raciale des grands ensembles,

Pratiques Policières Insécurité Les cahiers de doléances parlent très peu de l'insécurité, contrairement à ce que les médias nous rapportent. L'insécurité au quotidien, ce sont avant tout des gamins turbulents, capables de vandalisme, mais certainement pas la « racaille extrêmement violente et sauvage » dont ont peur ceux qui ne la voient qu'au travers des médias.

Éducation & culture L'école n'est pas le seul lieu d'acquisition du savoir. Les territoires ne sont pas égaux en matière d'équipements culturels : l'accès au théâtre, au cinéma d'art et d'essai, aux médiathèques, aux musées est plus facile dans les quartiers aisés que dans les quartiers populaires.

Répartition des richesses Un sentiment d'injustice né du constat que les riches s'enrichissent et que les pauvres s'appauvrissent. En outre, on peut noter, en particulier pour les moins de 18 ans, que la société de consommation telle que présentée par les médias, a induit une représentation déformée de la société française et notamment une surévaluation du pouvoir d'achat moyen.

Citoyenneté & politique Très fort désir d'implication citoyenne. Mais la politique traditionnelle est très décriée : « On n'y comprend rien ! Manque de respect des engagements pris, manque de proximité et d'écoute, de prise en compte des citoyens et de leurs besoins. Une large part des classes populaires ne se sent pas représentée. »

Épilogue Vous venez de lire l'essentiel des éléments recueillis durant les rencontres que notre collectif a réalisées. La volonté de vivre dignement, conformément à la devise de la République – Liberté, Égalité, Fraternité – est sans conteste la priorité de ceux qui se sont exprimés.

(D'après <http://www.alterites.com>)

1. Lis le document plusieurs fois sans utiliser le dictionnaire et en prenant des notes.
2. Résume le document oralement en deux minutes.
3. Présente la situation en Hongrie en ce qui concerne les différents problèmes de société évoqués.

8 Le monde est à nous !



C'est parti !



Vivre et travailler dans l'Union Européenne

M. Vadrouille

Bonjour, Madame. J'aurais besoin de renseignements concernant le séjour des Français dans un autre pays de l'Union Européenne. C'est bien ici ?

L'employée

C'est bien ici, Monsieur. Qu'est-ce que je peux faire pour vous ?

M. Vadrouille

Eh bien, voilà... J'ai une proposition de travail intéressante en Finlande. Je voudrais savoir, au plan administratif, comment ça se passe...

L'employée

C'est très simple. Pour voyager, vous n'avez pas besoin de passeport. Une carte d'identité en cours de validité suffit. Je suppose

que vous allez résider en Finlande plus de trois mois. Il faudra donc que vous vous fassiez enregistrer, ainsi que votre famille par les autorités locales. Mais, du fait que vous êtes citoyen européen, vous n'avez pas besoin de permis de séjour. De même, votre permis de conduire français est valable dans toute l'Union Européenne. Pour l'assurance maladie, vous avez droit à une carte européenne d'assurance maladie, ce qui vous permettra de bénéficier des mêmes soins que les Finlandais, dans les mêmes conditions matérielles qu'eux. Voilà...

M. Vadrouille

Euh, encore une question... Ma fille a une collection de poissons, un hamster, deux perruches et une famille de souris blanches. Comment ça se passe pour... tout ce petit monde ?

L'employée

Alors là, je préfère ne rien vous dire ! C'est bien plus compliqué que pour vous... Tenez, je vous donne un dépliant. J'aurais bien trop peur de vous dire des bêtises...





Argentine ou Burkina Faso ?

Sylvie
Marie

Tu es allée en Argentine, finalement ?
Ben non. Il n'y avait plus de billets d'avion à un prix abordable. Tout était complet. Par contre, je suis allée... devine où...

Sylvie
Marie
Sylvie
Marie

Ben chais pas, moi ! En Bretagne ?
Non, ma chère, à Ouagadougou.
Ougadou... quoi ? C'est où ça ?
Ouagadougou. C'est la capitale du Burkina Faso, en Afrique occidentale.

Sylvie

Ah bon ? Comment t'as atterri à Ouagadou... Ouagadougou ?

Marie

Au Lycée international, à Saint-Germain-en-Laye, j'ai une copine qui s'appelle Sokhana. Elle est fille de diplomate. Elle m'avait invitée à l'accompagner au Burkina Faso, mais puisque j'allais en Argentine, je lui avais dit que j'irais volontiers l'année suivante. Or, comme je ne suis finalement pas allée en Argentine, je suis allée chez elle. Sylvie, tu ne peux pas imaginer cette expérience ! Pour être exotique, c'est exotique mais c'est un autre monde. J'ai énormément aimé. Le mieux, c'était lorsqu'on est allées en 4x4 dans un village. C'était hyper sympa. Un accueil *du tonnerre* !

Sylvie
Marie

Mais on parle français là-bas ?
Mais bien sûr, voyons ! C'est même la langue de l'administration. Mais, à côté du français, ils parlent plusieurs langues locales. D'ailleurs, leur français est différent : ils disent « essencerie » pour « station-service ». La première fois que tu entends parler d'une « table en arbre », tu te demandes ce que c'est. Quand il pleut, ils disent « il tombe ». C'est très intéressant.

Sylvie

Je veux bien te croire ! Mais ça me ferait plutôt peur ce genre de voyage...

Résume les idées exprimées dans les témoignages avec tes propres mots.
Observe les dessins et dis ce qu'ils t'inspirent.



C'est écrit !



Étudier, c'est aussi voyager

Faire ses études dans un autre pays de l'Union Européenne

Programme pour l'éducation et la formation

Tout étudiant citoyen européen a la possibilité d'étudier dans un autre pays de l'Union Européenne ou de l'Espace économique européen.

Il existe plusieurs actions d'échanges d'étudiants (notamment Erasmus, Comenius) faisant partie du programme d'éducation et de formation tout au long de la vie (EFTLV). Ce programme permet notamment de partir étudier dans un autre pays de l'Union entre trois mois et un an dans une université, après une première année d'études universitaires en France.

Programme Comenius

Tout étudiant, titulaire d'une licence au minimum, inscrit dans un établissement d'enseignement supérieur ou titulaire d'un diplôme d'enseignement des langues étrangères peut partir en Europe pour enseigner une langue étrangère dans un autre établissement d'enseignement (à l'exception des universités).

Les étudiants intéressés doivent prendre contact avec le bureau international de leur établissement.

Programme Socrates-Erasmus

C'est l'établissement d'enseignement qui organise l'échange. Les étudiants intéressés doivent contacter le bureau international de leur établissement. La mobilité Erasmus peut s'effectuer à partir de la deuxième année d'études jusqu'au doctorat inclus.

Les études effectuées à l'étranger sont intégrées dans le cursus universitaire de l'étudiant et sont donc prises en compte pour l'obtention du diplôme.

(<http://www.touteurope.fr>)

Grammaire



1. Prépositions (synthèse)

1.1. à

- ▶ **lieu** : à Toulouse, à Cuba, à la banque, à l'école, au musée, au Portugal, aux Pays-Bas, à deux mètres de chez nous...
- ▶ **temps** : à midi, à bientôt, à cinq minutes de marche, à 10 ans, à l'âge de 10 ans, de midi à 14 heures...
- ▶ **complément de verbe** : donner qc à q, penser à qc / à q...
- ▶ **complément d'un adjectif** : prêt à, favorable à, hostile à, opposé à, semblable à, supérieur à, comparable à...
- ▶ **possession** : c'est à moi, un ami à moi...
- ▶ **fonction ou usage** : une cuillère à soupe, une tasse à café, une boîte à couture, un sac à dos, une machine à coudre...
- ▶ **manière** : à voix basse, à haute voix, à pas lents / rapides, à reculons, à tâtons...
- ▶ **caractéristique** : à la française, à la mode de chez nous, fait à la main, fait à la machine, une personne aux yeux bleus, aux cheveux châtons...
- ▶ **composition** : soupe à l'oignon, sandwich au jambon, tarte aux fraises...
- ▶ **gradation** : peu à peu, petit à petit, au fur et à mesure, goutte à goutte...
- ▶ **moyen de se déplacer** : à pied, à vélo...
- ▶ **mesures ou quantité** : le pain se vend au kilo, le tissu s'achète au mètre, les huîtres sont vendues à la douzaine...

1.2. de

- ▶ **point de départ ou origine** : partir **de** Bruxelles, je suis **de** Barcelone, **de** ma maison à la mairie...
- ▶ **temps** : **de** midi à 14 heures, **du** 14 au 15 juillet, **de / du** lundi à / au vendredi...
- ▶ **complément de verbe** : oublier **de** + inf., s'occuper **de** qc, parler **de**...
- ▶ **complément d'un adjectif** : content **de**, fier **de**, heureux **de**, sûr **de**...
- ▶ **complément de pronom** : quelqu'un **de** sympathique, personne **d'**intéressant, quelque chose **de** splendide, rien **de** nouveau
- ▶ **possession** : la moto **de** Guy, le sac **du** père Noël, les bijoux **de la** femme...
- ▶ **catégorie** : une table **de** cuisine, un livre **d'**histoire, un chien **de** chasse, une salle **de** classe, un roman **d'**amour...
- ▶ **contenu ou quantité** : une tasse **de** café, une centaine **de** personnes, un kilo **de** patates, une boîte **d'**allumettes...
- ▶ **manière** : répondre **d'un** ton sec, regarder **d'un** air bête, marcher **d'un** pas léger, mentir **de façon** régulière...
- ▶ **cause** : mourir **de** faim, rougir **de** honte, pleurer **de** joie, trembler **de** peur...
- ▶ **mesure de différence** : l'horloge avance **de** 10 minutes, il a vieilli **de** 10 ans...

1.3. en

- ▶ **lieu** : **en** Grèce, **en** Irak, **en** Afrique, **en** Normandie, **en** Corse...
- ▶ **temps (durée d'accomplissement)** : Il a fini **en** deux heures.
- ▶ **moyens de transport** : voyager / partir / y aller, etc. **en** avion, **en** train, **en** bateau, **en** bus, **en** métro...
- ▶ **matière** : une montre **en** or, un meuble **en** bois massif...
- ▶ **façon de s'habiller** : **en** jupe, **en** chemisier, **en** noir, **en** blanc...
- ▶ **manière de diviser** : couper **en** morceaux, **en** tranches, plier **en** deux, un roman **en** trois volumes...
- ▶ **disposition dans l'espace** : se ranger **en** ligne, mettre **en** tas, s'asseoir **en** rond, marcher **en** zigzag...
- ▶ **état physique ou psychologique** : être **en** larmes, **en** colère, **en** forme, **en** bonne / mauvaise santé, laisser **en** paix...



Il habite **en** banlieue ↔ il habite **dans** une banlieue calme.
Vivre **en** paix ↔ vivre **dans** une paix durable, etc.

1.4. pour

- ▶ **destination** : partir **pour** Rome, **pour** l'Italie, un cadeau **pour** toi...
- ▶ **but** : il est venu **pour** nous aider, je le dis **pour** ton bien, travailler **pour** rien, il l'a épousée **pour** sa fortune...
- ▶ **cause** : fermé **pour** travaux, apprécié **pour** sa générosité, admiré **pour** son intelligence...
- ▶ **durée prévue** : il est parti **pour** une semaine, j'en ai **pour** une heure...
- ▶ **prix** : je l'ai acheté **pour** dix euros
- ▶ **approbation** : je suis absolument **pour** la protection des pingouins

1.5. par

- ▶ **moyen** : envoyer une lettre **par** avion, prendre q **par** le bras, appeler q **par** son nom...
- ▶ **distribution** : une fois **par** jour, **par** semaine, **par** mois, **par** an...
- ▶ **cause** : je l'ai aidée **par** gentillesse, **par** amour, **par** jalousie, **par** intérêt, **par** courtoisie...
- ▶ **rapport avec le lieu** : sortir **par** la porte, sauter **par** la fenêtre, regarder **par** le trou de la serrure...
- ▶ **voix passive** : château construit **par** un architecte célèbre
- ▶ **verbes exprimant le début ou la fin d'une action** : commencer **par**, finir **par**, terminer **par**...
- ▶ **locutions figées** : **par** exemple, **par** hasard, **par** bonheur, **par** malheur, **par** chance...

2. La proposition infinitive

Bizonyos igék után *infinitifet* használunk, illetve használhatunk.

- ▶ **Mozgást jelentő igék**: *aller, venir, partir, sortir, descendre, monter*, etc.
J'étais sorti acheter le journal.
Il est allé promener le chien.
Ils sont venus nous aider.

- ▶ **Módbeli (vagy fél)segédigék:** *vouloir, pouvoir, savoir, devoir, laisser, paraître, sembler, oser, etc.*
Je n'ai pas su réagir.
Vous n'osez pas lui répondre ?
Laissez-nous sortir !
- ▶ **Véleményt kifejező igék:** *croire, penser, supposer, dire, déclarer, estimer, etc.*
Je pense arriver vers midi.
Vous supposez pouvoir nous accompagner ?
Il estime avoir raison.
- ▶ **Érzelmet, kívánságot kifejező igék:** *aimer, adorer, détester, préférer, souhaiter, désirer, espérer, etc.*
Je préfère ne rien dire.
Elle ne souhaite pas participer au débat.
On espère vous revoir bientôt.
- ▶ **Érzékelést kifejező igék:** *voir, regarder, entendre, écouter, sentir, apercevoir, etc.*
Je ne les ai pas vus se battre.
Elle écoute les oiseaux chanter. / Elle écoute chanter les oiseaux.
Il regarde les enfants jouer. / Il regarde jouer les enfants.

Vocabulaire



Quelle destination choisir ?	Comment y aller ?	Aller / séjourner dans un pays francophone
une région touristique un pays exotique une ville historique un village pittoresque une ville d'art une ville nouvelle un endroit désert, éloigné de tout	voyager en voiture prendre le train se déplacer en avion faire du tourisme à bicyclette faire du stop faire du tourisme pédestre choisir le bateau	les pays francophones les pays du Sud les pays du Nord le français langue officielle le franco-français le français parlé au Québec avoir le français en partage l'Organisation Internationale de la Francophonie (OIF)



Objectifs de communication



Se débrouiller en voyage

Démarches administratives

J'ai demandé un visa long séjour pour les États-Unis.

Je l'ai obtenu en un mois. / On me l'a refusé.

Je ne sais pas où demander des informations.

Pour se renseigner sur les permis de séjour, c'est à quel guichet, s'il vous plaît ?

Tu sais où il faut s'adresser pour...

On vous donnera toutes les informations nécessaires au bureau 123.

Je dois faire refaire mon passeport.

Tu ne dois pas faire prolonger ton permis de séjour ?

Pour demander un duplicata du permis de conduire, il faut s'adresser à la préfecture, n'est-ce pas ?

Ma fille doit faire une demande de carte d'identité.

Il faut remplir un formulaire de trois pages.

Il faut se renseigner sur les formalités.

Cerfa
n° 11555*03

Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR
ET DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

DEMANDE OU RENOUELEMENT DE CARTE PROFESSIONNELLE

(loi n° 70-9 du 2 janvier 1970 modifiée par l'ordonnance n° 2004-634 du 1^{er} juillet 2004 et décret n° 72-670 du 20 juillet 1972 modifié par décret n° 2005-1315 du 21 octobre 2005)

(1) • Transactions sur immeubles et fonds de commerce
• Gestion immobilière
• Marchand de listes
• Prestations touristiques
• Prestations de services

CARTE (1)
• Transactions sur immeubles et fonds de commerce
• Gestion immobilière
• Marchand de listes
• Prestations touristiques
• Prestations de services

N° délivrée le

I DEMANDEUR (personne physique ou représentant légal ou statutaire d'une personne morale)

Nom (2) : _____
Prénoms (3) : _____
Date et lieu de naissance : _____ jour _____ mois _____ année
Fils ou fille de (4) : _____ et de (5) : _____
Profession : _____
Domicile (6) : _____
Lieu d'exercice de l'activité professionnelle : _____ Code postal _____
Enseigne (7) : _____
Agissant : - en mon nom personnel (8) : _____
- en qualité de (9) : _____

II PERSONNE MORALE

Dénomination : _____
- Forme : _____
- Siège : _____
- Objet : _____
- Nombre de représentants légaux ou statutaires et qualité : _____

III PERSONNE qui assume la direction de l'entreprise ou du principal établissement : gérant, mandataire ou salarié, préposé

Nom (2) : _____
Prénoms (3) : _____
Date et lieu de naissance : _____ jour _____ mois _____ année
Fils ou fille de (4) : _____ et de (5) : _____
Qualité : _____
Domicile (6) : _____
(ANNEXER les pièces justifiant de l'aptitude professionnelle).

La loi n° 78-17 du 6 janvier 1978 (version consolidée au 7 août 2004), relative aux fichiers nominatifs garantit un droit d'accès et une rectification des données auprès des organismes destinataires du formulaire.

1/3

Aller à la banque

Je vais ouvrir un compte en banque ici.

Je dois faire renouveler ma carte de crédit.

On retire 100 euros, d'accord ?

On a fait quelques économies...

Se divertir

On va au théâtre ou on va en boîte ?

Je préfère aller dans un musée ou à un concert.

Vous avez visité l'exposition de Chagall ?

On peut bénéficier de la réduction étudiant ?

Il vaudrait mieux réserver à l'avance.

Achetez les billets par internet.

Consulte le programme !

Ce soir, on sort ?

Tu fais du sport ?

Moi, je pratique régulièrement le judo et le handball.



Un mot, plusieurs sens



Tu dois **tenir compte de** tous les points de vue.
Il faut **prendre en compte** la dimension humaine du problème.
Tu **te rends compte** ?
Ce soir, **on fait les comptes**.

Tu as vu la grande **boîte** sur la table ?
On va **en boîte**, ce soir, n'est-ce pas ?
Mon père travaille dans une **boîte** d'informatique.
Cet enfant est une vraie **boîte** à paroles.

Keskidi



Comment tu t'es retrouvé au Népal ?

Comment tu as atterri au Népal ?

On a eu un accueil extraordinaire.

On a eu un accueil du tonnerre.

Il travaille dans une entreprise allemande.

Il travaille dans une boîte allemande.

Entraînement



1. Imite l'exemple.

Exemple : – J'ai rougi parce que j'avais honte.
– Vraiment ! Tu étais rouge de honte.

- Ils riaient beaucoup au point d'en mourir.
- Elle s'est mise à danser parce qu'elle était joyeuse.
- Si tu as crié, c'est parce que tu avais très mal ?
- Il tremblait tellement il avait peur.
- J'avais très soif, je croyais en mourir.
- Elle était si jalouse qu'elle en est devenue toute verte.

2. Complète les phrases avec EN ou DANS.

- Comme c'est bizarre ! Elle est allée les montagnes jupe !
- Nous fêterons mon anniversaire famille, un petit resto province, toute intimité.
- J'ai décidé d'y aller taxi, parce qu'il n'y avait plus de place l'autobus.
- Il a passé ses vacances Alsace, une famille vraiment très riche.
- Quand je suis entré la salle, je me sentais pleine forme.
- On aimerait tous vivre harmonie, une harmonie éternelle.
- Nous avons réservé des places première classe, un wagon climatisé.
- Un cinéma plein air a été ouvert cette petite ville pleine nature.

3. Complète avec la préposition qui convient.

- a. Maintenant, je n'arrive pas vous convaincre mais je sais que demain, vous finirez dire oui.
- b. Elle a dit un ton sec et air moqueur qu'elle en avait marre tout répéter cinquante fois et qu'elle préférait renoncer ce voyage.
- c. L'humour permet prendre la vie bon côté.
- d. Si tu t'intéresses la philosophie et si tu es prêt tout faire devenir philosophe, je ne m'opposerai pas tes projets.
- e. Cette horloge avance 10 minutes, mais de toute façon, on est avance.
- f. Les enfants se sont mis rang mais malgré ça, ils ont marché zigzag.
- g. Tu pourrais m'expliquer quelques mots quoi tu aspires et si tu as fait tout ça jalousie ou intérêt ?
- h. Son mari lui a offert une baignoire or massif et quelques bijoux très grande valeur.

4. Imité l'exemple.

Exemple : – Tu es parti au moment où le soir tombait ?
 – Oui, je suis parti quand j'ai vu le soir tomber.

(voir)

- a. Tout le monde s'est levé quand les cloches se sont mises à sonner ?
- b. Il était sur la falaise. La nuit arrivait.
- c. Gislaine a commencé à avoir faim quand l'odeur de la soupe a rempli la cuisine.
- d. Armand était sur la porte. Le bruit du moteur s'éloignait de plus en plus.
- e. Elle s'est mise à crier quand la voiture a explosé.
- f. Elle a pris son téléphone aussitôt que le journaliste a annoncé l'accident.

(entendre)
(voir)
(sentir)
(écouter)
(voir)
(entendre)

Compréhension orale



1. Complète le tableau en notant les expériences du frère de Lisa.

	Les faits	Les explications	Le point de vue de Lisa
Séjour 1			
Séjour 2			
Séjour 3			

2. Compète la fiche technique.

Le service INTERRAIL

À qui s'adresse-t-il ?

Que propose-t-il ?

Quelles sont les deux options offertes ?

Quels sont les avantages de chacune ?

COMMENTAIRES



Expression orale



1. Tu as fait un séjour dans un pays d'Europe. Avec des copains, vous êtes à la terrasse d'un café, le jour de la rentrée. Tu racontes tes aventures, et ils te posent des questions.

Si nécessaire, cherche des informations sur internet.

2. Jean-Philippe vient de passer quinze jours en Hongrie. Il raconte son séjour à sa famille qui lui pose, comme toujours, beaucoup de questions. Jouez la scène à plusieurs.

a. Plusieurs groupes peuvent jouer la même scène, et la classe compare les dialogues produits.

b. Chaque groupe doit décider à l'avance de quoi il va parler : tourisme, rencontres, gastronomie, etc.

c. La scène doit avoir un début et une fin.

3. Deux amies rentrent de Hongrie. Marion a beaucoup aimé, Alice est moins enthousiaste. Elles racontent leur séjour à leurs amis. Jouez la scène à plusieurs.

Tenir compte des recommandations de l'exercice 2.

4. Jouez des scènes qui peuvent se produire pendant un voyage ou un séjour à l'étranger.

- aller au restaurant et demander des explications sur les plats qui composent la carte de restaurant,
- acheter des billets pour une visite, un spectacle, un voyage, etc.,
- rechercher d'un logement,
- rencontre de jeunes du pays,
- avoir des problèmes d'argent,
- être victime d'un vol.

Etc.

Avant de jouer les scènes, faites un remue-méninges lexical sur les différents thèmes relatifs au voyage.





5. Tu expliques à un ami les possibilités qui existent pour voyager en Europe en prenant le train. Jouez la scène à deux.

6. Le frère de Lisa raconte plus en détail des « épisodes » de son séjour en Allemagne, en Espagne, à Dublin. Jouez des scènes à plusieurs.

7. Tu vas au service des relations internationales de ton université pour te renseigner sur les possibilités de séjours et d'études dans l'Union Européenne. Jouez la scène à deux en vous inspirant du document pages 108–109.

8. Tu travailles au bureau de tourisme de l'Estonie à Paris. Tu donnes des renseignements à des Français qui veulent voyager ou séjourner dans ce pays. Jouez la scène à plusieurs.



La république d'Estonie Estonie (Eesti)



Capitale : Tallinn
Population : 1,3 million (2000)
Langue officielle : estonien

Groupe majoritaire : estonien (67,9 %)
Système politique : république parlementaire

Situation géographique



La république d'Estonie (en estonien : Eesti Vabariik) est bordée au nord par le golfe de Finlande, à l'est par la Russie, au sud par la Lettonie et à l'ouest par la mer Baltique. L'Estonie fait partie des États baltes avec la Lettonie et la Lituanie. Les pays baltes représentent au total 175 000 km², avec une population de 7,4 millions d'habitants. Bordés par la mer Baltique à l'ouest, ils partagent leurs frontières avec la Russie, la Biélorussie et la Pologne. L'oblast de Kaliningrad, l'ancienne Königsberg allemande, enclave entre la Lituanie et la Pologne, appartient à la Russie. L'estonien est une langue de la famille ouralienne, alors que le letton et le lituanien sont des langues indo-européennes du groupe balte. Les trois langues utilisent l'alphabet latin. La Lituanie est à majorité catholique, tandis que la Lettonie et l'Estonie sont protestantes. Il existe néanmoins une unité culturelle balte, visible par exemple dans l'architecture hanséatique des grandes villes comme Tallinn, Riga ou Vilnius.

Les Estoniens représentent 67,9 % de la population, alors que les russophones forment un groupe de 25,6 %. Autrement dit, Estoniens et Russes regroupent 93,5 % des habitants du pays.

(<http://www.tlfq.ulaval.ca>)

Tu peux

- rechercher de plus amples informations sur internet.
- choisir un autre pays que tu connais ou sur lequel tu recherches la documentation nécessaire.

9. Voici une série de photos de vacances. Tu en choisis une, tu la décris en imaginant qui l'a faite : quelles vacances, quand, avec qui, où, quelles activités, etc...



Civilisation



LE FRANÇAIS EN PARTAGE

Ce terme est plus vague qu'il n'y paraît. En effet, il faut distinguer les pays où le français est *langue officielle* (unique ou non), ceux où le français est la *langue maternelle* d'une grande partie de la population, ceux où il est *langue de culture*, ceux où il est utilisé par certaines classes sociales, etc. Or, ces catégories ne se recoupent pas. Dans certains pays par exemple, bien qu'étant langue officielle, le français n'est pas la langue maternelle de la population, ni celle couramment utilisée par celle-ci.



Le critère linguistique ne correspond pas toujours au critère de la nationalité. Par exemple, tous les écrivains de langue française ne sont pas de nationalité française. C'est la question de la francophonie.

On estime aujourd'hui le nombre de locuteurs réels du français à environ 200 millions, dans l'ensemble des pays membres de l'*Organisation Internationale de la Francophonie*. Pour certains, c'est la langue maternelle la (ou une) langue officielle. Pour d'autres, le français est une deuxième ou une troisième langue. Dans d'autres pays, il existe d'importantes minorités francophones.

Dans certains cas, cette francophonie est due à la géographie. C'est le cas de la Suisse, du Luxembourg, de Monaco. Enfin on évalue à près de 100 millions le nombre de jeunes et d'adultes, dans les pays du monde non membres de la francophonie, qui apprennent le français au cours de leurs études et formations.

La présence de la langue française au Québec est la trace d'une ancienne colonisation sous la monarchie absolue. Le Québec se revendique de la francophonie, mais il a une culture identitaire très forte. Il en va de même en Wallonie (partie francophone de la Belgique) ou dans le territoire francophone de la Suisse (appelé *Suisse romande*).

La francophonie est une communauté de peuples très divers vivant sur les cinq continents et unis par la langue française.

À l'origine, le terme de francophonie a été utilisé de façon purement descriptive par des *géographes* dès 1871, le mot ayant été « inventé » par *Onésime Reclus* (1837–1916). Le terme a été particulièrement popularisé par *Léopold Sédar Senghor*. C'est dès lors dans ce sens qu'il convient de comprendre la francophonie : il s'agit plus de la *conscience* d'avoir en commun une *langue* et une *culture* francophones que de décisions officielles ou de données objectives. La francophonie c'est une *communauté d'intérêt*. Le 20 mars est consacré *Journée Internationale de la Francophonie*. (D'après <http://fr.wikipedia.org>)

1. Lis le document plusieurs fois sans utiliser le dictionnaire et en prenant des notes.

2. C'est bientôt la Journée de la Francophonie. Vous réalisez à deux, trois ou quatre des interviews sur la francophonie pour une émission de radio que vous préparez.

Si nécessaire, cherchez des informations supplémentaires sur internet.

3. Imaginez à plusieurs une mini-conférence sur le thème : « Le hongrois en partage »



C'est parti !



Visite guidée ou audio-guide ?

Caissière

Deux billets pour adultes et deux billets enfants, ça fait 24 euros. Vous voulez une visite guidée ?

Dominique

Non, merci. Enfin... Chérie, qu'est-ce que tu en penses ?

Ariane

Merci, Madame. On préfère l'audio-guide.

Caissière

Pour les audio-guides, c'est là-bas, juste à l'entrée du château.

Dominique

Regardez, les enfants... C'est le château du roi... le roi François 1^{er}... un roi français très important qui... Mais où ils sont passés ? Chérie... Ariane ?... Ah, vous êtes là ?

Ariane

Ils avaient envie de faire pipi. Bon et maintenant... écoutez, les enfants, soyez gentils. On va visiter le château. Vous allez être très sages et après on ira manger des glaces.

Dominique

Venez, j'ai trouvé l'audio-guide ! Voilà. Il faut appuyer sur le bouton rouge. Allez, c'est parti !

Voix

Bonjour Mesdames et Messieurs. Vous êtes ici dans le domaine de Chambord, qui accueille plus de 800 000 visiteurs par an. Vous allez visiter le plus vaste château de tout le val de Loire. Tout d'abord, un peu d'histoire.

Vous vous souvenez sans doute que les rois Charles IX, Louis XII et François 1^{er} firent tous les trois des guerres en Italie, guerres à l'occasion desquelles ils découvrirent toute la richesse de la renaissance italienne et notamment les merveilles de Florence et ils décidèrent d'importer l'art d'Italie en France. François 1^{er} alla même jusqu'à ramener avec lui le génial Léonard de Vinci... Quand les guerres furent terminées, le roi François ne songea plus qu'à une chose : bâtir, bâtir, bâtir...

(L'audio-guide se détraque.)

Ariane

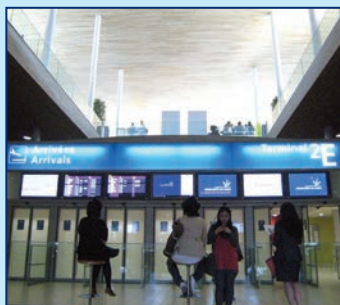
Regarde ce que tu as fait, Casimir ! Tu as cassé l'audio-guide !

Dominique

Pas de problème, moi, je connais l'histoire du château par cœur. Suivez-moi, je vais vous raconter...



Observe les photos et explique ce qui se passe.



C'est écrit !



Le château de Chambord

La construction du château de Chambord débuta en 1519, quatre ans après la fameuse bataille de Marignan. On dit que les plans furent dessinés par Léonard de Vinci, mais aucun document ne l'atteste. 1800 ouvriers travaillèrent à la construction du château qui dura plusieurs décennies, jusqu'en 1547 exactement. Dès que les travaux eurent commencé, François 1^{er} put faire valoir symboliquement sa puissance face à des monarques comme Charles Quint et Henri VIII d'Angleterre, comme le fera plus tard Louis XIV avec le château de Versailles.

L'originalité de Chambord est qu'il ne fut jamais un lieu de résidence permanente. C'est en général pendant les périodes de chasse que François 1^{er} séjourna à Chambord où il pratiqua un de ses passe-temps favoris et où les courtisans l'accompagnèrent.

François 1^{er} (1494–1547), dit le père et restaurateur des lettres, le roi guerrier, ou encore François au Grand Nez, fut sacré roi de France le 25 janvier 1515 dans la cathédrale de Reims, et régna jusqu'à sa mort, en 1547. Il fait partie de la famille des Valois.

François 1^{er} est considéré comme le monarque emblématique de la période de la Renaissance française. Son règne permit un développement important des arts et des lettres en France.

Chambord s'organise autour d'un corps central appelé le donjon, même si le château n'a jamais eu aucune vocation de défense. Il compte cinq niveaux habitables avec, à chaque étage, 4 appartements carrés et 4 appartements ronds. Ce sont ces appartements qui servirent à loger la cour et chacun d'eux fut attribué à des dignitaires du royaume selon une hiérarchie rigoureuse. Mais le joyau de Chambord, c'est son escalier central.

(D'après www.fr.wikipedia.org)



Fais une rapide présentation orale du château de Chambord.



1. Le passé simple remplacé par le présent ou le passé composé

► Le présent de narration ou présent historique

Előfordul, hogy az elbeszélésekben, leírásokban a múlt idejű – általában *passé simple* után kiáltó – cselekmények, események, történések jelen időben vannak.

A szerző beiktat egy-két mondatot, esetleg egy egész bekezdést, ami a múlt idejű elbeszéléseken belül jelen időben áll, s amely ily módon más hangsúlyt nyer, illetve előbbé varázsolja a történetet.

Leggyakrabban a párbeszédre épülő művekben és a történelmi leírásokban, elbeszélésekben találkozhatunk ezzel a jelenséggel.

« Ils *vivaient* tranquilles et heureux dans une petite ville de province. Un jour, on *sonne*. Quand ils *ouvrent*, une vieille dame élégamment habillée *est* à la porte. Elle *demande* si elle *est* bien chez Serge et Violette Montain... »

► Nagyon kicsi az esélye, hogy a beszélt nyelvben *passé simple*-vel találkozunk. Helyette – ahogy azt jól tudjuk – ***passé composé*** használunk. Ha regény- vagy újságolvasás közben mindkét igeidőt felfedezzük, az alábbi különbségeket állapíthatjuk meg: egészen más érzésekkel olvassuk azt, hogy

« en juillet, ils *sont partis* en vacances »,

vagy azt, hogy

« en juillet, ils *partirent* en vacances ».



Ez azért van, mert a *passé composé*-nak van valamiféle kötődése a jelenhez, ha más nem, az, hogy elmentek, és most nincsenek itt. (Vagy nyaraltak júliusban, és ettől most jobb nekik.) Ezzel szemben a *passé simple*-vel pusztán közöltünk egy tényt, ami a múltban történt, semmi közünk hozzá, a jelen szempontjából teljesen irreleváns.

Ezért van az, hogy pl. történelmi tények, életrajzi elemek és hasonló jellegű múlt idejű adatok, információk leginkább *passé simple*-ben állnak.

Kivéve az olyan, – mondjuk így – máig érvényes mondatokat, megállapításokat, amelyek valamilyen általánosságot fejeznek ki:

Les grands personnages ont toujours su profiter de la naïveté du peuple.

2. Le passé antérieur

Formation :

AVOIR ou ÊTRE au passé simple + participe passé

j'eus chanté, nous eûmes rencontré, ils eurent pris, elle fut sortie...

Emploi : A *passé antérieur* felbukkanására kizárólag írásban számíthatunk, ott is csak irodalmi művekben, történelmi leírásokban, életrajzokban stb. (l. *passé simple*). Elsősorban időhatározói mellékmondatokban használatos, amikor is egy (vagy több), a *passé simple*-hez képest korábban bekövetkezett, megtörtént cselekményt, történetet fejez ki.

Dès qu'il *eût avalé* le dernier morceau, il poussa un soupir de satisfaction.

A mindennapi nyelvhasználatban a megfelelője a *plus-que-parfait*.

3. L'expression de l'antériorité et de la postériorité (synthèse)

3.1. Temps verbaux

Action principale	Action antérieure	Exemple
Présent	Passé composé Imparfait	Je crois que mes voisins ont acheté un chien. Je crois qu'il pleuvait hier.
Futur	Futur antérieur	Je me coifferai quand j'aurai pris ma douche.
Passé composé	Plus-que-parfait	Quand je suis rentrée , il avait passé l'aspirateur et il avait fait la vaisselle.
Passé simple	Passé antérieur Plus-que-parfait	Dès qu'il se fut levé , il but un verre d'eau. Elle expliqua que ses voisins lui avaient demandé de donner à manger à leurs chats.
Imparfait	Plus-que-parfait	Les toits étaient tout blancs. Il avait neigé la nuit. Il avait mal au ventre parce qu'il avait mangé trop de chocolat.

Action principale	Action postérieure	Exemple
Présent	Futur proche Futur simple Futur antérieur	Je sais qu'il va partir . Je sais qu'il partira . Je sais que, d'ici deux jours, il sera parti .
Passé composé	Futur dans le passé (conditionnel présent) Futur antérieur dans le passé (conditionnel passé)	On a annoncé que les élections auraient lieu le 9 avril. J'ai appris que, quelques jours plus tard, il serait déjà parti .
Imparfait	Futur dans le passé (conditionnel présent) Futur antérieur dans le passé (conditionnel passé)	J'étais sûr que nous nous reverrions un jour. J'étais sûr que nous nous serions revus avant la fin du mois.
Plus-que-parfait	Futur dans le passé (conditionnel présent) Futur antérieur dans le passé (conditionnel passé)	Il m'avait affirmé que je serais remboursée. Il m'avait affirmé qu'ils auraient vendu tous les appareils.

3.2. Constructions avec *avant* et *après*

- ▶ **avant + nom**
Nous avons mis les bottes devant la fenêtre avant l'arrivée du père Noël.
- ▶ **avant de + infinitif** (azonos alany esetén)
On a tiré les rideaux avant de partir.
- ▶ **avant que + subjonctif**
Ils ont rentré les chaises avant qu'il (ne) pleuve.
- ▶ **après + nom**
Ils étaient contents après l'arrivée du père Noël.
- ▶ **après + infinitif passé** (azonos alany esetén)
Je me sentais mieux après avoir mangé.
- ▶ **après que + indicatif**
Après qu'ils sont partis, je me suis couché.



3.3. Préfixes d'antériorité

- ▶ **avant-**
avant-hier, avant-veille, avant-bras, avant-dernier, avant-guerre, avant-propos...
- ▶ **pré-**
préchauffer, prédire, prévoir, précurseur, préjugé, préfabriqué...
- ▶ **anté-** (plutôt rare !)
antécédent, antéposer...

3.4. Préfixes de postériorité

- ▶ **après-**
après-midi, après-guerre, après-rasage, après-ski, après-soleil...
- ▶ **post-**
post-scriptum, postdater, postposer, post-moderne...

Vocabulaire



Les arts, l'histoire		Les époques de l'histoire	Les acteurs de l'histoire
l'art	un temple	la Préhistoire	un dieu grec, romain
les beaux-arts	une chapelle	l'Antiquité	un monarque
les arts plastiques	une église	le Moyen Âge	la monarchie
les arts décoratifs	une basilique	la féodalité	un empereur
l'art gréco-romain	une cathédrale	la Renaissance	un roi, une reine
l'art roman	une tour	les grandes découvertes	une dynastie
l'art gothique	un château (fort)	la Réforme,	un chevalier
le style renaissance	un palais	la Contre-réforme	la cour
le style classique	un hôtel (particulier)	la monarchie absolue	l'Église
le style art nouveau	un tableau	le classicisme	la noblesse
	une fresque	le Siècle des lumières	l'aristocratie
l'architecture	une toile	la Révolution de 1789	la bourgeoisie
la sculpture	un portrait	l'Empire	la classe ouvrière
la peinture		le second Empire	
la musique	la musique instrumentale	l'ère industrielle	
la littérature	la musique vocale	la belle époque	
le cinéma	la musique classique	l'entre-deux-guerres	
	la musique populaire	l'après-guerre	



Objectifs de communication



Exprimer le moment d'une action historique

C'est en 1515 que François 1^{er} remporta la bataille de Marignan.

La Révolution française éclata en 1789.

La monarchie absolue s'est construite au cours du XVII^e siècle.

À cette époque-là, le roi ne concentrait pas encore tous les pouvoirs.

Dans la période qui suivit la Révolution, Napoléon Bonaparte profita de la situation instable qui régnait.

Dans la période postérieure à la guerre de 14, la France connut une intense activité de reconstruction.

Pendant le règne de Napoléon 1^{er}, certains acquis de la Révolution furent codifiés.

Poser des questions sur l'histoire

De quand à quand a régné Louis XIV ?

En quelle année Louis XV est monté sur le trône ?

Pourquoi Louis-Philippe a-t-il dû abdiquer ?

Qu'est-ce que l'on sait de la religion des Gaulois ?

Qu'est-ce que les fouilles ont révélé ?

Est-ce qu'on a retrouvé des documents ?

Comment expliquer le fanatisme des Croisés ?

Ce chapiteau, qu'est-ce que c'est comme style ?

Que signifie ce monstre à la droite du Christ en majesté ?

Qui était exactement D'Artagnan ?

Pourquoi l'art roman se développe-t-il surtout en Bourgogne et dans le sud de la France ?

Réagir à une œuvre d'art

Ces sculptures sont d'une beauté incomparable.

Je suis complètement fasciné par la beauté de cette mosquée.

Quelle merveille !

Je suis en admiration.

Je suis complètement sous le charme.

C'est admirable / magnifique / inimitable / incomparable.

Cette musique me touche énormément.

Ce solo de guitare sèche me va droit au cœur.

C'est très / extrêmement émouvant.

Cela laisse une impression durable / inoubliable / forte / profonde.

On se sent tout petit devant ces constructions.

C'est un style qui ne me parle pas.

Je ne comprends rien à cette peinture.

Je me demande bien ce que le sculpteur a voulu exprimer...

Vous appréciez ce genre de peinture, vous ?

Tu y comprends quelque chose, toi ?

Je n'y comprends rien, mais ça me plaît.

Ça ne me fait aucun effet (particulier).

Ça me laisse froid.

Je suis totalement étranger à ce genre de littérature.





Caractériser une œuvre d'art ou un monument historique

La cathédrale de Reims est caractéristique de l'art gothique dans toute sa splendeur.
 C'est une pièce unique en son genre.
 Voilà un trésor inestimable.
 Voilà une copie très réussie.
 C'est une œuvre d'une beauté extraordinaire.
 C'est un château très bien conservé.
 Vous remarquerez la richesse des couleurs.
 Voilà les rares vestiges de cette époque méconnue.
 Voilà des objets particulièrement précieux pour comprendre la vie de l'homme des cavernes.

Ne pas confondre



Les lieux de culte doivent être respectés.

C'est **une église** catholique ou orthodoxe ?

Je vais vous montrer les ruines **du temple grec**.

La cérémonie aura lieu dans **le temple protestant** de la rue Cadet.

C'était le premier **temple bouddhiste** que je visitais.

L'**art gothique** et l'**art roman** sont mes styles architecturaux préférés.

L'**art de vivre** était une préoccupation fondamentale de l'aristocratie de la Renaissance.

Tu as l'**art de** compliquer les choses.

J'ai trouvé au grenier **un billet de banque** datant de la guerre de 14.

Voilà **un billet de théâtre** pour ce soir et **un billet de concert** pour demain.

Marion a envoyé **un billet doux** à Jérémie.

Aline **est tombée du** mur qui est au fond de la cour.

Quand j'ai vu le portrait d'Oncle Paul, je **suis tombée en** admiration.

Il **est tombé amoureux d'**elle la première fois qu'il l'a vue.

Quand je lui ai raconté ce qui s'était passé, elle **est tombée des** nues.

Pendant le repas, j'**ai laissé tomber** une fourchette.

Il **a laissé tomber** sa copine d'un jour à l'autre.

Ne t'occupe pas de ça ! **Laisse tomber** !

Je **me souviens de** mon voyage à Séville.

Je **me rappelle** mon voyage à Séville.

Je **visite** la ville.

Je **rends visite** à ma tante.

Un mot, plusieurs sens



Le spectacle **débute** à 21 h 00.

J'**ai débuté** en 1998.

C'est un enfant **sage**.

C'est une décision **sage**.

Le conseil des **Sages** (conseil d'État) a validé le projet de loi.

M. Vallauris est **riche**.

C'est un pays **riche** en matières premières.

C'est un document très **riche** en propositions.

Il ne sait pas **compter**.

Je **compte** sur toi.

Il faut **compter** avec les embouteillages.

Toi, tu ne **comptes** pas !

François 1^{er} **a régné** pendant 32 ans.

Il règne une atmosphère pesante.

Le calme **règne**.

Entraînement



1. Transforme le passé simple et le passé antérieur avec les temps verbaux de la langue courante.

- « Lorsque le soir fut tombé, l'homme sombre arriva. » (Victor Hugo)
- Quand il eut terminé, il se leva et rentra chez lui.
- Au moment où ils furent arrivés au pied du col, il se mit à neiger.
- Quand elle eut fini la lessive, elle se souvint qu'elle avait un billet de théâtre pour le soir même.

2. Combine les deux phrases en utilisant l'expression entre parenthèses.

- Il a sorti la poubelle. Puis, le camion des éboueurs est passé. (avant que)
- Il n'y avait rien là-bas. Un hypermarché a été construit. (avant)
- J'ai tapé doucement dessus. L'appareil s'est mis en marche. (après que)
- Elle viendra nous dire au revoir. Après, elle partira. (avant de)
- L'avion a atterri. Les passagers sont descendus. (après)
- Ils se sont mariés. Puis, ils ont quitté leur village. (après + inf.passé)

3. Complète en utilisant le passé simple, le passé composé et l'imparfait.

- éclater, être*
Quand l'orage , le ciel déjà sombre depuis plusieurs heures.
- faire, prendre*
Comme il ne pas froid, Lucien ne pas son manteau.
- avoir, proposer, refuser*
Je froid, mais quand les Marti me de venir chez eux, je
- arriver, se coucher*
Quand Julien au chalet, le soleil déjà.

4. Complète avec AVANT-, PRÉ-, POST- ou APRÈS- (avec ou sans tiret).

- Ce bâtiment est le-curseur de l'architecture-moderne.
- Beaucoup de lecteurs ne lisent jamais l'.....-propos des livres.
- Cet immeuble a été construit d'éléments-fabriqués.
- Ce sera difficile de te convaincre, tu as tellement de-jugés.
- Elle achète toujours des lotions-rasage et des crèmes-soleil comme cadeaux de Noël.
- Il vaut mieux-chauffer le four avant l'utilisation.

5. Mets le verbe entre parenthèses à la forme qui convient.

- Quand vous (*boire*) un verre d'eau, vous aurez moins soif.
- Quand le directeur (*annoncer*) l'augmentation des salaires, les employés applaudirent.
- Comme il (*pleuvoir*) la nuit précédente, il y avait partout des flaques d'eau.
- Dès qu'il (*finir*) son poème, il le lut à sa voisine.
- Il prendra sa décision, quand il (*consulter*) tous ses collègues.
- Le médecin lui a expliqué qu'elle (*aller*) mieux quand elle (*prendre*) ce médicament.

Compréhension orale



1. Réponds aux questions puis complète le tableau.

- Qui veut visiter le musée ?
- Qu'est-ce qui est compris dans le tarif du billet ?
- Pourquoi le guide conseille-t-il de revenir mardi ?
- Dans quel département habitent-ils ?
- Où peut-on trouver un plan du musée ?

2. Identifie les différents aspects de la vie au XVI^e siècle et note les informations dans le tableau.



Les repas	
Le repas du roi	
La chambre à coucher	
Le coffre	
La vie de la Cour	
La taille des hommes	

- Quand la fourchette a-t-elle été généralisée dans les repas des aristocrates ?
- Quand la Cour a-t-elle cessé de se déplacer de château en château ?
- Pourquoi le guide dit-il qu'on vivait dangereusement à la Cour de France ?

Expression orale



1. Raconte la vie de Napoléon 1^{er} à partir des notes suivantes.

Naissance à Ajaccio le 15 août 1769

Général, Premier consul puis Empereur des Français

Proclamation de l'Empire le 2 décembre 1802



Couronné empereur par le pape à Notre-Dame de Paris

Nombreuses campagnes militaires

Conquête de nombreux territoires :

la France passe de 90 à 130 départements

Profondes réformes intérieures

Rédaction du Code civil et du Code pénal

Ouverture de nombreuses écoles aujourd'hui très prestigieuses

Liberté d'entreprendre – début du capitalisme français

Après 1810 : de plus en plus de défaites

1815 : défaite de Waterloo et exil à l'île de Sainte-Hélène

Mort en 1821

2. Raconte à l'oral l'histoire d'un roi de Hongrie.

3. Ton ami(e) et toi vous venez de visiter une exposition d'art moderne. Vous en discutez. Vous n'êtes pas d'accord.

4. Tu fais visiter un monument ou le quartier d'une ville que tu connais bien à des amis français. Ils posent beaucoup de questions. Jouez la scène.

5. Ton ami(e) et toi vous faites du tourisme en France. Vous vous renseignez sur la visite d'un monument de votre choix.

Se renseigner sur

- tarifs et réductions éventuelles,
- durée et heure de fermeture,
- visite guidée ou non.

Etc.

6. Vous êtes en vacances en France avec plusieurs amis. Certains veulent faire du tourisme, d'autres voudraient avant tout se détendre et s'amuser. C'est le petit-déjeuner. Vous discutez du programme de la journée et de la soirée. Jouez la scène.

7. Le professeur de musique organise une table ronde sur la musique classique, mais ce sont les élèves qui doivent tout faire.

Faire d'abord un remue-méninges pour faire la liste des arguments pour ou contre la musique classique.

Répartir les rôles : le modérateur, ceux qui aiment la musique classique, ceux qui ne l'aiment pas.

Prévoir des témoignages.

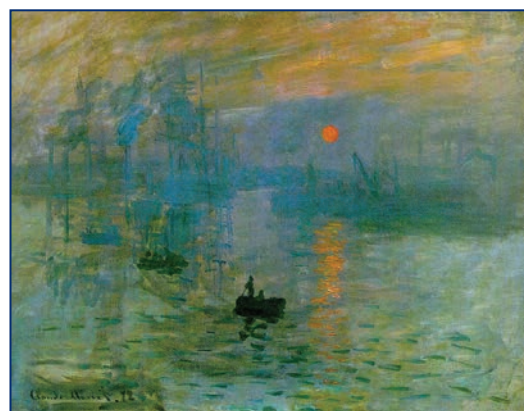
Le modérateur introduit et conclut le débat.



8. Observez à deux les reproductions ci-contre. Vous devez les décrire puis dire à quoi elles vous font penser, si vous aimez ou non ce type de peinture, pourquoi, etc. Vous avez deux minutes à deux et ensuite, les autres élèves vous posent des questions pendant deux autres minutes.

Renouvelez l'exercice avec d'autres reproductions de votre choix.

Utilisez les reproductions pour imaginer à deux la situation suivante : deux adolescents regardent une reproduction, échangent leurs impressions sur l'œuvre, puis se mettent à parler de peinture en général.



9. Conversation. Dis ce que tu penses des affirmations suivantes.

- ▶ Il faut initier les enfants le plus tôt possible à la découverte et à la connaissance des arts.
- ▶ Visiter des musées, c'est une activité plutôt ennuyeuse.
- ▶ L'architecture d'aujourd'hui est incapable de reproduire les œuvres magnifiques datant de plusieurs centaines d'années.
- ▶ Il faut toujours créer du nouveau, surtout pas imiter le style des époques anciennes.
- ▶ Rien de plus beau que les ruines d'un château médiéval.
- ▶ Pour comprendre notre présent, il faut connaître notre passé.



Festival International du Film des droits de l'Homme

du 26 mars au 01 avril
Cinéma international

Lieu : Paris

Artistes : Films documentaires inédits

Tarifs : Les billets sont disponibles à l'accueil du cinéma au tarif unique de 5 euros. Aucune réservation n'est possible avant l'ouverture de la séance.

Pour être sûr d'avoir des places disponibles, se présenter une vingtaine de minutes avant le début de la séance.

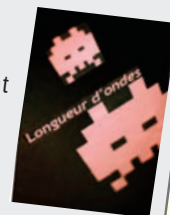


Longueur d'Ondes du 6 au 9 décembre Multimédia radio - 5^e édition

Lieu : Brest

Le festival de la radio et de l'écoute, propose, à Brest, au cours d'un week-end de décembre, un vibrionnement radiophonique ouvert à tous. Longueur d'ondes : une chambre d'écho de nos curiosités.

4 jours d'écoutes et de rencontres.



Quais du Polar

du 28 au 30 Mars
festival international du roman noir

Lieu : Lyon

Émotions fortes, quelques grosses frayeurs, du mystère, un peu d'humour noir et, bien sûr, quelques belles nuits blanches en perspective !

Artistes : les stars du polar mondial, les maîtres du suspense et les as du thriller venant des États-Unis, d'Angleterre, d'Espagne, d'Italie, d'Israël, de Norvège, de France ou d'ailleurs...

Tarifs : entrée gratuite

Francofolies

du 11 au 16 juillet

Lieu : La Rochelle

Des centaines de concerts de musique francophone pendant 6 jours ! Avec des créations originales, des concerts inédits, des découvertes de jeunes artistes et même des concerts pour les tout petits ! C'est le rendez-vous annuel à ne pas manquer !

Tarifs : de 0 à 36 euros



(Source : www.leguidedesfestivals.com ; www.quaisdupolar.com)

1. Observe les documents ci-dessus et dis à quel festival tu aimerais assister. Explique les raisons de ton choix.

2. Après avoir consulté les documents ci-dessus, vous rédigez à plusieurs une brochure sur un festival de votre choix. Rédigez le texte, choisissez les photos, discutez de la longueur du texte, de la taille des titres, etc. Si nécessaire, cherchez des informations supplémentaires sur internet.

Si cela est possible, réalisez la brochure.

3. Faites, à plusieurs et à la manière des documents ci-dessus, la présentation des festivals (ou de quelques-uns des festivals) organisés en Hongrie.

Prépabac 2



Compréhension écrite

1. Lis le texte.

Dans la petite ville de Camberley, à une heure de Londres, les animations sont rares, les soirs de semaine. Dès la tombée de la nuit, les adolescents désœuvrés viennent s'agglutiner près de l'entrée de l'un des seuls commerces ouverts jusqu'à 22 heures. Ce soir, un groupe compact de garçons et de filles, tous des Blancs habillés comme des chanteurs de rap, courent en tous sens, chahutent avec rudesse, s'invectivent sans raison, et s'amusent à importuner les clients esseulés en exigeant des cigarettes ou de la bière. À cause d'eux, le gérant du magasin, Martin Carty, vit dans un état d'exaspération permanente. Il a tout essayé pour les éloigner, en vain. (...) « J'ai presque envie de fermer boutique, mais ce serait trop injuste, je suis le dernier épicier du quartier. »

En désespoir de cause, M. Carty teste à présent une nouvelle méthode pour repousser les adolescents : il a fixé au-dessus de l'entrée de son magasin un engin révolutionnaire baptisé « Mosquito ». (...) Le petit haut-parleur émet un son désagréable sur une fréquence audible uniquement par les enfants et les adolescents. Depuis longtemps, les spécialistes savent que, dès l'âge de 20 ans, les humains commencent à perdre la capacité à entendre certaines fréquences. L'inventeur du Mosquito, Howard Stapleton, un ingénieur gallois de 39 ans, a eu l'idée d'exploiter cette évolution inéluctable pour fabriquer la première « arme sonore de dissuasion anti-ado », vendue 622 livres sterling (950 euros).

M. Carty n'est pas le seul à être séduit par le Mosquito. Howard Stapleton affirme qu'il en a vendu plus de 400 exemplaires en quatre mois : « Mes clients sont des boutiques, des stations-service, des gares routières, des centres sportifs et aussi des municipalités, qui les installent dans des lieux publics où des bandes de jeunes ont l'habitude de se retrouver. »

D'après *Le Monde*, 15 juin 2006

A. Dis si les affirmations sont VRAIES (V) ou FAUSSES (F). (6 points)

a. Il s'agit d'une commune britannique.

☐

Justification :

b. Il y a pas mal de possibilités de sortir le soir.

☐

Justification :

c. Là-bas, tous les Blancs font semblant d'être des marginaux.

☐

Justification :

d. Les adolescents embêtent les gens devant le magasin de M. Carty.

☐

Justification :

e. Le « Mosquito » fait perdre la capacité à entendre certaines fréquences.

☐

Justification :

f. Cette invention devient très recherchée.

☐

Justification :

B. Trouve l'équivalent dans le texte. (6 points)

- a. des jeunes qui ne savent pas s'occuper /
- b. il ressent une violente irritation /
- c. un moyen d'écarter les jeunes /
- d. que l'on peut entendre /
- e. un changement inévitable /
- f. un endroit accessible pour tous /

2. Retrouve l'ordre des phrases. (14 points)

Les trois souhaits (d'après le conte des frères Grimm)

- a. Il prononça le souhait, et, aussitôt, la saucisse disparut.
- b. Ils discutèrent sur tout sans pouvoir se mettre d'accord. Finalement, le bûcheron dit : – Moi, j'ai faim. Mangeons d'abord.
- c. Un jour, un pauvre bûcheron travaillait dans la forêt.
- d. Ils se reprochèrent de n'avoir pas mangé la saucisse quand elle était apparue sur la table !
- e. Au moment de la pause, il vit une fée sur une feuille. – Je suis venue t'offrir trois souhaits, lui expliqua-t-elle. Tes trois prochains souhaits vont se réaliser. Sois raisonnable. Et elle disparut.
- f. – Hélas ! Il n'y a que de la soupe, se désola sa femme. – Encore de la soupe ! grogna le bûcheron. Comme j'aimerais avoir une bonne saucisse bien grasse à manger ce soir !
- g. Pendant longtemps, la seule chose sur laquelle ils tombaient d'accord, c'était sur leur bêtise.
- h. Son travail terminé, le bûcheron rentra chez lui et raconta à sa femme ce qui lui était arrivé. – Tu as dû rêver, lui lança-t-elle en riant. Cela dit, on ne sait jamais, fais attention avant de souhaiter quoi que ce soit !
- i. Le bûcheron cessa de rire quand il se souvint qu'il n'avait plus qu'un seul souhait.
- j. À peine eût-il prononcé ces mots qu'une bonne saucisse bien grasse apparut sur la table. – Tu as gâché un de nos précieux souhaits ! hurla sa femme.
- k. Ils réfléchirent longtemps ensemble. Est-ce qu'ils allaient demander de l'or, des bijoux, une belle maison ?
- l. Et elle continua à crier jusqu'à ce qu'il ne puisse plus la supporter. Il s'exclama : – Je voudrais que cette saucisse te pende au bout du nez !
- m. Le bûcheron aimait sa femme et c'était un brave homme aussi. Ils n'eurent plus qu'à souhaiter d'être débarrassés de cette saucisse gênante.
- n. Aussitôt, la grosse saucisse vint se coller au bout du nez de sa femme.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

3. Replace les phrases ou les parties de phrases dans le texte. (10 points)

Après les diamants et les ordinateurs, l'Inde exporte maintenant son nouveau best-seller : ..(1).... Le complexe de temples de Tirumala Tirupati, au sud de l'Inde, attire chaque année des millions de pèlerins qui viennent visiter le Saint des Saints et prier pour le salut de leur âme. Ils gravissent ces collines avec de superbes chevelures, et ..(2).... Avant de pénétrer dans l'endroit le plus saint du complexe pour prier devant la statue de leur dieu Venkateswara, ils subissent une tonte gratuite. Le temple compte ..(3).... et une centaine d'employés qui ramassent les mèches et en font de longues tresses épaisses qu'ils placent dans de grands conteneurs. Les pèlerins sont heureux ..(4)....; c'est ainsi qu'ils satisfont à l'une de leurs obligations religieuses. Le dieu Venkateswara est particulièrement attentionné lorsqu'on lui offre des cheveux. Les Hindous se précipitent donc chez le coiffeur chaque fois ..(5).... ou pour réduire au silence un voisin importun. Les pèlerins savent que le temple est plus prospère grâce ..(6).... En effet, le temple consacrer cet argent à des bonnes œuvres. Depuis que la demande de cheveux indiens a fortement augmenté dans le monde, ..(7).... De nombreuses femmes se défont également des cheveux qu'elles trouvent sur

leurs brosses. Elles les conservent précieusement pour pouvoir les vendre. Les cheveux reçoivent un premier traitement en Inde. .(8)... Seuls les cheveux les plus longs et les plus robustes sont vendus en Europe et aux États-Unis .(9)... Le cheveu indien noir doit sa popularité à sa qualité exceptionnelle. Les cheveux du temple sont d'abord décolorés en désintégrant le pigment de couleur dans un bain chimique pendant plusieurs semaines. .(10)...

(D'après www.great-lengths.be)

- a. 650 coiffeurs en service
- b. à leurs cheveux, mais ils ne s'en inquiètent pas
- c. qu'ils désirent que ce dieu les soigne, qu'il les aide pour les examens
- d. où ils sont employés comme extensions de cheveux de toutes les couleurs
- e. des mèches de cheveux naturels
- f. Les mèches sont peignées, lavées, séchées et à nouveau peignées
- g. Ensuite, ils sont recolorés, dans toutes les couleurs imaginables
- h. ils en redescendent le crâne complètement rasé
- i. de nombreux paysans arrondissent leurs fins de mois en se faisant raser le crâne
- j. de voir leurs longues mèches tomber sur le sol

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Compréhension orale



1. Écoute l'interview et réponds aux questions. (10 points)

- a. Quel est le thème de l'interview ?
- b. Comment peut-on savoir qu'on n'a pas assez dormi ?
- c. Qu'est-ce qu'il ne faut pas faire le soir après 16 heures ?
- d. Qu'est-ce qu'il est souhaitable de faire ?
- e. Regarder ou ne pas regarder la télé ? Pourquoi ?
- f. Que faire si on n'arrive pas à s'endormir ?
- g. « La patate de divan » : qu'est-ce que c'est ?
- h. Qu'est-ce que les jeunes enfants ne devraient pas faire ?
- i. Et si on a un examen ou un travail urgent ?

2. Écoute l'interview et complète le tableau. (10 points)

(V = vrai ; F = faux ; N = n'y figure pas)

	V	F	N
a. Selon les traditions religieuses, être gourmand de chocolat est un péché.			
b. On entend souvent parler des effets positifs du chocolat.			
c. En mangeant du chocolat, on sera de meilleure humeur.			
d. Le chocolat nous aide à nous endormir.			
e. Tout le monde aime passionnément le chocolat.			
f. Il vaut mieux éviter de manger du chocolat noir.			
g. Les bonbons fournissent beaucoup de « calories vides ».			
h. Le vin est moins efficace dans la prévention des maladies cardio-vasculaires.			
i. Si on ne veut pas grossir, il ne faut rien manger le matin.			
j. Le chocolat représente moins de 10 % de notre apport en graisses.			

Et pour terminer, fais le résumé du texte en 100 mots. (5 points)

3. Écoute et complète le tableau. (10 points)

Truc n°	Que faire ?	Pourquoi ?
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		

Structures de la langue



1. Complète avec la préposition qui convient. (14 points)

- Il a appris jouer échecs son fils.
- On a eu le malheur la rencontrer, mais, bonheur, elle n'avait pas le temps bavarder.
- Si tu t'es décidée le lui dire, dépêche-toi le faire.
- Pendant que ses frères jouaient foot, elle jouait piano.
- première vue, cette pièce nous fait penser une cuisine.
- Il m'est impossible me souvenir son numéro de téléphone.

2. Mets au passé en faisant la transformation nécessaire des expressions de temps. (14 + 10 points)

- Aujourd'hui, il fait beau, pourtant, hier, la météo a prévu des orages.
- Maintenant, elle va mieux, mais la semaine dernière, quand tout ça a commencé, elle avait très mal.
- Ce tableau vient de Londres, c'est mon père qui l'a acheté au marché il y a 10 ans.
- On finit tout demain avant que les invités n'arrivent.
- Je vous retrouve la semaine prochaine.
- Dans quelques jours, c'est l'anniversaire de ma grand-mère qui a 95 ans cette année.
- Elle a appelé avant-hier et on a parlé 50 minutes.

3. Choisis l'adverbe qui convient. (10 points)

- | | |
|---|-----------------------|
| 1. Quand on se voit, on a des conversations très intéressantes. | a. plus |
| 2. Tu ne comprends pas ? , ce n'est pas difficile. | b. tout à fait |
| 3. Il est intelligent que son père. | c. tout |
| 4. Si tu as de temps, aide-moi un peu. | d. exprès |
| 5. Elle était étonnée qu'on soit arrivé si rapidement. | e. en fait |
| 6. Ce qu'elle a fait, elle l'a fait , mais elle regrette déjà. | f. toujours |
| 7. Raconte ce qui s'est passé, après on verra ce qu'on peut faire. | g. beaucoup |
| 8. Il dit qu'il ne peut pas venir, mais , il ne veut pas nous voir. | h. pourtant |
| 9. Vous avez raison, je suis absolument d'accord avec vous. | i. d'abord |

Expression écrite



1. « Je voudrais avoir trois-quatre diplômes avant de commencer à travailler », t'écrit ton correspondant. Tu lui expliques ton point de vue dans une lettre. (120 à 150 mots)
2. Partir en vacances dans son propre pays ou à l'étranger ? C'est ce dont vous discutez sur MSN. À toi de donner ton opinion. (100 à 120 mots)

Expression orale



1. Conversation.

Quel est le pays ou la ville que tu visiterais sans hésiter si on te disait de partir tout de suite ? Pourquoi ?
 Quelle est l'importance des fêtes dans ta famille et dans ton lycée ?
 À ton avis, qu'est-ce qu'il faut faire pour être en pleine forme et en bonne santé ?

2. Expression individuelle sur images

Observe une des photos ci-dessous et dis ce qu'elle t'inspire.



3. Lis la situation et choisis ton rôle.

Baptiste et Lola discutent des achats en ligne et ils ne sont pas d'accord. Baptiste préfère les achats « classiques », tandis que Lola est pour les achats sur internet.

Fiche pour Baptiste	Fiche pour Lola
Il vaut mieux voir de près ce qu'on achète. La taille des produits sur une photo est souvent trompeuse. Les vendeurs peuvent donner des conseils. On peut payer avec une carte bancaire en toute sécurité. On ne peut avoir confiance en rien ni en personne.	Description précise des produits. On peut éviter la foule, il ne faut pas faire la queue. On peut faire des achats à toute heure. Les produits sont livrés à son domicile si on le souhaite. Systèmes garantissant la sécurité. Etc.

Glossaire



Abréviations

(n) nom	(f) féminin	(fam) familial	(prép) préposition	qc quelque chose
(adj) adjectif	(pl) pluriel	(v) verbe	(conj) conjonction	qp quelque part
(m) masculin	(exp) expression	(adv) adverbe	q quelqu'un	

- A főneveket a nemükkel, az igéket az utánuk használt szerkezetekkel, vonzatokkal együtt tüntettük fel.
- A nagybetűvel kezdődő kifejezések mondatértékűek.
- A kifejezések esetében a betűrend szerinti felsorolásnál a kifejezés első szavát vettük figyelembe.
- A zárójelben lévő szám arra a leckére utal, amelyikben a szó vagy kifejezés először fordult elő.

Szakszavak

A szakszavak bővebb kifejtését lásd a megfelelő leckékben!

Le futur antérieur (1)	előidejű jövő idő
Le passé simple (3)	egyszerű (elbeszélő) múlt
Le subjonctif passé (5)	múlt idejű kötőmód

A, a

à forte dose (exp) (4) ⇒ nagy dózisban
 à fortiori (exp) (4) ⇒ főképp, még inkább
 à l'attention de... (exp) (1) ⇒ vki figyelmébe / részére
 à l'exception de (exp) (8) ⇒ vmi kivételével
 à l'occasion de (exp) (9) ⇒ vmi alkalmával
 à répétition (exp) (4) ⇒ ismételve
 abécédaire (n) (m) (7) ⇒ ábécé
 abordable (mf) (adj) (8) ⇒ elérhető (ár)
 aborder q / qc (v) (6) ⇒ odamegy
 aboyer (v) (3) ⇒ ugat
 absence (n) (f) (5) ⇒ hiányzás
 accueil (n) (m) (8) ⇒ fogadás (vkié)
 acquérir qc (v) (1) ⇒ megszerez
 action (n) (f) (8) ⇒ részvény
 agaçant, -te (adj) (2) ⇒ aggasztó
 algue (n) (f) (2) ⇒ alga
 allergie (n) (f) (4) ⇒ allergia
 allergique à qc (mf) (adj) (4) ⇒ allergiás vmire
 amygdale (n) (f) (4) ⇒ mandula (torokban)
 angoisse (n) (f) (3) ⇒ aggódás, szorongás
 anxiété (n) (f) (6) ⇒ aggodalom
 apaiser (v) (4) ⇒ megnyugt
 apparition (n) (f) (2) ⇒ megjelenés
 appuyer sur qc (v) (2) ⇒ megnyom vmit
 araignée (n) (f) (2) ⇒ pók
 arme chimique (n) (f) (2) ⇒ vegyi fegyver
 arts (n) (m) (pl) (9) ⇒ művészetek
 ascète (n) (mf) (6) ⇒ aszkéta

assistante de direction (n) (f) (1) ⇒ menedzserasszisztens
 association (n) (f) (7) ⇒ társulás, egyesület
 assurance maladie (exp) (f) (8) ⇒ betegbiztosítás
 astrologie (n) (f) (3) ⇒ asztrológia
 astronomie (n) (f) (3) ⇒ asztronómia
 astuce (n) (f) (6) ⇒ lelemény
 atterrer qp (exp) (fam) (8) ⇒ kiköt vhol
 attester qc (v) (9) ⇒ igazol
 attirant, -e (adj) (7) ⇒ vonzó
 attirer l'attention de q (exp) (3) ⇒ felhívja a figyelmet
 attribuer qc à q (v) (9) ⇒ vkinek tulajdonít, átad vmit
 au contact de q (exp) (1) ⇒ vkivel való érintkezésben
 au cours de (exp) (1) ⇒ vmi során, folyamán
 au sein de (exp) (1) ⇒ vmin belül; között
 audio-guide (n) (m) (9) ⇒ „idegenvezető-készülék”
 auditif, -ve (adj) (6) ⇒ halló-
 autorité (n) (f) (3) ⇒ hatóság
 autorités locales (exp) (8) ⇒ helyi hatóságok
 avaler qc (v) (4) ⇒ (le)nyel
 avoir à sa disposition (exp) (2) ⇒ rendelkezésére áll
 avoir bonne conscience (exp) (6) ⇒ jó a lelkiismerete
 avoir de l'expérience (exp) (1) ⇒ van tapasztalata
 avoir de la fièvre (exp) (4) ⇒ lázas
 avoir intérêt à (exp) (6) ⇒ érdekében áll
 avoir la possibilité de (exp) (8) ⇒ lehetősége van vmire

avoir le contact facile (exp) (1) ⇒ közvetlen
 avoir le sens de l'organisation (exp) (1) ⇒ jó szervező(készségű)
 avoir le sens des responsabilités (exp) (1) ⇒ felelősségtudatos
 avoir sa chance (exp) (6) ⇒ megragadja a lehetőséget
 avoir son diplôme (exp) (6) ⇒ diplomát szerez
 avoir une idée de... (exp) (6) ⇒ ötlete támad
 avouer qc (v) (6) ⇒ bevall

B, b

bactérie (n) (f) (2) ⇒ baktérium
 bagarre (n) (m) (5) ⇒ vita, csetepaté
 bande (n) (f) (7) ⇒ banda
 barre (n) (f) (7) ⇒ korlát
 bataille (n) (f) (9) ⇒ csata
 bénéficiaire de qc (v) (8) ⇒ hasznot húz vmiből
 bêtise (n) (f) (8) ⇒ butaság
 beugler (v) (3) ⇒ bög (tehén)
 bien entendu (exp) (7) ⇒ természetesen, persze
 bilinguisme (n) (m) (7) ⇒ két-nyelvűség
 billet adulte (m) (exp) (9) ⇒ felnőttjegy
 billet enfant (m) (exp) (9) ⇒ gyermekjegy
 boulot (n) (m) (fam) (7) ⇒ meló
 bouse de vache (exp) (f) (2) ⇒ tehéntrágya
 braqueur (n) (m) (2) ⇒ (fegyveres) támadó
 breveter (v) (2) ⇒ szabadalmaztat

C, c

cage d'escalier (exp) (m) (7) ⇒ lépcsőház
calorie (n) (f) (6) ⇒ kalória
candidat, -e (n) (6) ⇒ jelölt, pályázó
candidature (n) (f) 1 ⇒ pályázat
capturer (v) (2) ⇒ elkap, elfog
casser qc (v) (7) ⇒ eltör
cauchemar (n) (m) (3) ⇒ rémálom
cellule (n) (f) (6) bio ⇒ sejt
centre de formation (exp) (m) (7) ⇒
képzési központ
cerveau (n) (m) (6) ⇒ agy
chagrin d'amour (exp) (m) (4) ⇒
szerelmi bánat
chronique (adj) (mf) (4) ⇒ krónikus
claquer une porte (exp) (3) ⇒ becsapja
az ajtót
clignotant, -te (adj) (2) ⇒ villogó
commenter qc (v) (5) ⇒ kommentál
compétence (n) (f) (1) ⇒ kompetencia
confier qc à q (v) (5) ⇒ rábíz vmit vkire
conseil pratique (exp) (6) ⇒ gyakorlati
tanács
consultation médicale (n) (f) (4) ⇒
orvosi konzultáció
conte de fées (exp) (m) (3) ⇒ tündér-
mese
contrainte (n) (f) (3) ⇒ kényszer
copie (n) (f) (6) ⇒ másolat, kópia
cosmologie (n) (f) (3) ⇒ űrkutatás
couper la parole à (exp) (1) ⇒ szavába
vág
courtisan, -ne (n) (9) ⇒ kurtizán
crèche (n) (f) (7) ⇒ bölcsőde
crise de foie (exp) (f) (3) ⇒ epegörccs
crocodile (n) (m) (3) ⇒ gabonakör
crustacés (n) (m) (pl) (2) ⇒ rákfélék

D, d

déboussolé, -e (adj) (fam) (7) ⇒
elveszetteknek érzi magát
débuter (v) (9) ⇒ kezd
décennie (n) (f) ⇒ évtized
déception (n) (f) (5) ⇒ csalódás,
kiábrándulás
décerner un prix (exp) (2) ⇒ díjat
odaítél
déformé, -e (adj) (9) ⇒ deformált
déjanté, -e (adj) (2) ⇒ kötöttségek
nélküli
déloureux, -se (adj) (3) ⇒ finom, ízletes
démangeaison (n) (f) (4) ⇒ viszketés
déplacement (n) (m) ⇒ utazás
désolant, -e (adj) (7) ⇒ sajnálatos
détente (n) (f) (6) ⇒ pihenés, lazítás
détruire qc (v) (4) ⇒ lerombol
deviner qc (v) (8) ⇒ kitalál
dignitaire (n) (mf) (9) ⇒ méltóság
disposer de qc (v) (2) ⇒ rendelkezik
vmivel
dispute (n) (f) (5) ⇒ vita
doctorat (n) (m) (8) ⇒ doktori (cím)
domaine (n) (m) (9) ⇒ terület (átv.)
donjon (n) (m) (9) ⇒ vártorony
données (n) (m) (pl) (2) ⇒ adatok
douleur (n) (f) (4) ⇒ fájdalom
doute (n) (m) (7) ⇒ kétség
du matin au soir (exp) (7) ⇒ reggeltől
estig

E, e

échange (n) (m) (8) ⇒ csere
échantillon (n) (m) (5) ⇒ minta(példány)
éclaircissement (n) (m) (3) ⇒ ki-, meg-,
felvilágosítás
écoulement (nasal) (n) (m) (4) ⇒
(orr)folyás
écran (n) (m) (2) ⇒ képernyő
eczéma (n) (m) (4) ⇒ ekcéma
effet secondaire (exp) (m) (2) ⇒ mellék-
hatás
emblématique (adj) (9) ⇒ emblematikus
en gros (exp) (7) ⇒ nagyjából
en ligne (exp) (5) ⇒ telefonban; on-line
en premier lieu (exp) (7) ⇒ elsősorban
en profiter pour (exp) (3) ⇒ kihasználja,
hoggy...
encourager q à (v) (1) ⇒ bátorít
énormément (adv) (8) ⇒ rengeteg
enthousiasme (n) (m) (1) ⇒ lelkesedés
épanouissement (n) (m) (1) ⇒
kibontakozás, kiteljesedés
espace public (exp) (m) (7) ⇒ közterület
établissement (n) (m) (8) ⇒ intézmény
état général de q (exp) (4) ⇒ általános
állapot
éternuement (n) (m) (4) ⇒ tüsszentés
être au bout du rouleau (exp) (4) ⇒
ki van purcanva
être blessé, -e (v) (5) ⇒ sérült
être ouvert, -e à (exp) (1) ⇒ nyitott
vmire
être soucieux, -se de (exp) (1) ⇒
ad vmire
être sûr, -e de soi (exp) (1) ⇒ maga-
biztos
être utile à q / qc (exp) (1) ⇒ hasznos
évacuation (n) (f) (6) ⇒ kiürítés,
evakuálás
évasif, -ve (adj) (5) ⇒ (el)hárító
magatartás, megfoghatatlan
examiner qc (v) (4) ⇒ megvizsgál
exception (n) (f) (8) ⇒ kivétel
exercer (v) (3) ⇒ gyakorol (szakmát)
exiger qc (v) (2) ⇒ megkövetel,
előír
expérience (n) (f) (1) ⇒ tapasztalat
extraction (n) (f) (2) ⇒ vmi kivonása,
kinyerése

F, f

faculté des Lettres (exp) (f) (6) ⇒
bölcsészkar
faire des remarques (exp) (5) ⇒
megjegyzéseket tesz
faire la fête (exp) ⇒ ünnepel, bulizik
faire part de qc à q (exp) (1) ⇒ értesít
faire pipi (exp) (9) ⇒ pisil
fameux, -se (adj) (9) ⇒ híres
fantôme (n) (m) (3) ⇒ szellem
favoriser (v) (6) ⇒ előnyben részesít
filet (n) (m) (2) ⇒ háló
fonction (n) (f) (3) ⇒ beosztás
formation (n) (f) (1) ⇒ képzés
fougère (n) (f) (2) ⇒ páfrány
français, -e de souche (exp) (7) ⇒
született / tősgyökeres francia
frère d'armes (exp) (2) ⇒ fegyvertárs

G, g

garde (n) (m) (3) ⇒ őr
gêner (v) (5) ⇒ zavar
ghetto (n) (m) (7) ⇒ gettó
guerrier, -ière (adj) (9) ⇒ harcos

H, h

habitable (adj) (mf) (9) ⇒ lakható
haïr q / qc (v) (3) ⇒ gyűlöl
hors de question (exp) (4) ⇒ szó sem
lehet róla
hydratant, -e (adj) (4) ⇒ hidratáló

I, i

impatience (n) (f) (3) ⇒ türelmetlenség
impératif, -ve (adj) (6) ⇒ nagyon fontos
imposer qc (v) (4) ⇒ feltételez,
„szükségeltet”
incident (n) (m) (7) ⇒ incidens
inclus, -e (adj) (8) ⇒ beleértve
inconscient, -e (adj) (3) ⇒ önkéntelen,
tudat alatti
indispensable (adj) (mf) (6) ⇒ elenged-
hetetlen
inflammation (n) (f) (4) ⇒ gyulladás
ingestion (n) (f) (2) ⇒ lenyelés
injustice (n) (f) (3) ⇒ igazságtalanság
inquiet, -ète (adj) (5) ⇒ nyugtalan
insecte (n) (m) (2) ⇒ bogár
insertion professionnelle (exp) (1) ⇒
„szakmai beilleszkedés”
insomnie (n) (f) (3) ⇒ álmatlanság
institutionnel, -le (adj) (1) ⇒
intézményes
insulter q (v) (7) ⇒ zaklat
irrésistible (adj) (mf) (2) ⇒
ellenállhatatlan

J, j

joyau (n) (m) (9) ⇒ ékszer

L, l

larmoiement (n) (m) (4) ⇒ könnyezés
lettres (n) (f) (pl) (9) ⇒ irodalom,
bölcsészlet
liens (n) (m) (pl) (7) ⇒ kapcsolat,
kötődés
lieu de résidence (exp) (m) (9) ⇒
tartózkodási hely
loufoque (adj) (mf) (2) ⇒ bolondos

M, m

machin (n) (m) (fam) (2) ⇒ izé, bigyó
marâtre (n) (f) (3) ⇒ mostohaanya
maternité (n) (f) (7) ⇒ anyaság
médecin traitant (exp) (4) ⇒ kezelő-
orvos
mémoire (n) (f) (2) ⇒ memória
(számítógép)
menaçant, -e (adj) (3) ⇒ fenyegető
merveille (n) (f) (9) ⇒ csoda
miauler (v) (3) ⇒ nyávog
migraine (n) (f) (3) ⇒ migrén, fejfájás

milieu (institutionnel) (n) (m) (1) ⇒
közeg
monarque (n) (m) (9) ⇒ uralkodó

N, n

nasal, -e (adj) (4) ⇒ orr-
nécessité (n) (f) (7) ⇒ szükségesség
néfaste (adj) (3) ⇒ ártalmas, borzasztó
nickel (adj) (fam) (4) ⇒ csúcs
noces (n) (f) (pl) (3) ⇒ nász
notamment (adv) (8) ⇒ nevezetesen
noter (v) (6) ⇒ osztályoz
nuit blanche (exp) (6) ⇒ ébren töltött
éjszaka

O, o

obésité (n) (f) (4) ⇒ testesség, elhízottság
obtention (n) (f) (8) ⇒ megszerzés,
megkapás
occupation (n) (f) (3) ⇒ elfoglaltság
ogre (n) (m) (3) ⇒ (emberevő) óriás
oligo-éléments (n) (m) (pl) (6) ⇒ oligo-
elemek
ordi (n) (m) (fam) (2) ⇒ számítógép
organisme (n) (m) (6) ⇒ szervezet
oxygène (n) (m) (6) ⇒ oxigén

P, p

par bonheur (exp) (3) ⇒ szerencsére
par malheur (exp) (3) ⇒ sajnos
parasiter (v) (6) ⇒ élősködik
patient, -e (n) (4) ⇒ türelmes
pénétrant, -e (adj) (2) ⇒ elmélyült
performant, -e (adj) (2) ⇒ versenyképes
permis de conduire (exp) (m) (8) ⇒
jogosítvány
permis de séjour (exp) (m) (8) ⇒
tartózkodási engedély
perruche (n) (f) (8) ⇒ paróka
phénomène (n) (m) (3) ⇒ jelenség
piger (v) (fam) (3) ⇒ vág (= ért)
pli (n) (m) (2) ⇒ redő
point fort (exp) (m) (1) ⇒ erős pontja
pommade (n) (f) (4) ⇒ kenőcs
portable (adj) (mf) (2) ⇒ hordozható
poser sa candidature (exp) (1) ⇒ beadja
a pályázatát, jelentkezik
poste (n) (m) (1) ⇒ állás
pote (n) (m) (7) ⇒ haver
poudrière (n) (f) (7) ⇒ lőporos hordó
pousser à (v) (7) ⇒ vmire késztet
pratiques (n) (f) (pl) (1) ⇒ praktikák
prendre au sérieux (exp) ⇒ komolyan
vesz
prendre contact avec (exp) (8) ⇒
kapcsolatba lép
prendre en compte (exp) (8) ⇒
számításba / figyelembe vesz
prendre soin de (exp) (6) ⇒
gondoskodik, figyel vmire
prendre une décision (exp) (1) ⇒
döntést hoz
prescrire (v) (4) ⇒ felír (gyógyszert)
prévoir (v) (6) ⇒ előre lát
professionnel, -le (adj) (1) ⇒ szakmai
projection (n) (f) (3) ⇒ (ki)vetítés
psychanalyse (n) (f) (3) ⇒
pszichoanalízis

Q, q

qualification (n) (f) (1) ⇒ végzettség
quasiment (adv) (7) ⇒ szinte, majdnem

R, r

racisme (n) (m) (7) ⇒ rasszizmus
rassurer q (v) (6) ⇒ megnyugtat
réagir (v) (5) ⇒ reagál
recensement (n) (m) (2) ⇒
összeszámlálás
réception (n) (f) (6) ⇒ befogadás
reconnu(e) (adj) (1) ⇒ elismert
récupérer qc (v) (2) ⇒ visszaszerez
redémarrer (v) (2) ⇒ újraindít
régénérer (v) (6) ⇒ regenerál
régner (v) (9) ⇒ uralkodik
réinsertion (n) (f) (7) ⇒ visszaillesztés
rejoindre (v) (1) ⇒ csatlakozik
relecture (n) (f) (6) ⇒ átolvasás
rembobinage (n) (m) (2) ⇒ visszatekerés
(szalag)
remplaçant, -e (n) (4) ⇒ helyettes
remplissage (n) (m) (2) ⇒ kitöltés
rendre honneur à q (exp) ⇒ fejet hajt,
kifejezi tiszteletét
renommée (n) (f) (1) ⇒ hírnév
rentrer dans l'ordre (exp) (3) ⇒ visszaáll
a rend
reproduire (v) (2) ⇒ lemásol, utánoz
résistant, -e (adj) (4) ⇒ ellenálló
respectable (adj) (mf) (2) ⇒ tiszteletre-
méltó
respecter q / qc (v) (5) ⇒ tisztel; betart
(pl. törvényt)
respiration (n) (f) (6) ⇒ légzés
respirer un grand coup (exp) (6) ⇒ nagy
levegőt vesz
ressentir qc (v) (3) ⇒ vmít (át)érez
restaurateur, -trice (n) (9) ⇒ restaurátor
rester à l'entière disposition de q (exp)
(1) ⇒ vkinek a rendelkezésére áll
réviser (v) (6) ⇒ átnéz, átolvas
rigoureux, -se (adj) (9) ⇒ szigorú
rigueur (n) (f) (1) ⇒ szigor(úság),
merevség

S, s

s'adapter à (v) (1) ⇒ alkalmazkodik
s'adresser à q (v) (1) ⇒ vkihez fordul /
szól
s'afficher (v) (2) ⇒ megmutatja,
mutogatja magát
s'améliorer (v) (7) ⇒ javul
s'amenuiser (v) (6) ⇒ szétesik, apró
darabokra hullik
s'apercevoir de qc (v) (3) ⇒ azon kapja
magát, hogy
s'effacer (v) (7) ⇒ le-, kitörlődik
s'énerver (v) (6) ⇒ idegeskedik
s'enrichir (v) (7) ⇒ meggazdagodik
s'inscrire (v) (6) ⇒ beiratkozik
sabre (n) (m) (2) ⇒ kard
sacrer (v) (9) ⇒ felszentel
scorpion (n) (m) (2) ⇒ skorpió
se consacrer à qc (exp) (6) ⇒ vminek
szenteli magát
se cultiver (v) (5) ⇒ művelődik
se dissoudre (v) (7) ⇒ feloszlik
se faire enregistrer (exp) (8) ⇒
jelentkezik, feliratkozik

se nouer (v) (7) ⇒ kötődik
se perfectionner (v) (1) ⇒ tökéletesedik
se remettre à qc / faire qc (v) (4) ⇒ újra
nekikezd, hozzáfog
se remettre de qc (exp) (2) ⇒ meg-,
kigyógyul vmiből
se révolter (v) (5) ⇒ fellázad
secret, -ète (adj) (5) ⇒ titkos
sélection (n) (f) (6) ⇒ válogatás
sereinement (adv) (6) ⇒ derűsen
sérénité (n) (f) (6) ⇒ derű
soigner q (v) (4) ⇒ ápol, gondoz
soins (n) (m) (pl) (8) ⇒ ápolás,
gondoskodás
solliciter q (v) (1) ⇒ kér(elvez)
sommairement (adv) (7) ⇒ nagyjából,
megközelítőleg
songer à (v) (9) ⇒ vmiről álmod(oz)ik
sorcière (n) (f) (3) ⇒ boszorkány
souffrir q / qc (v) (3) ⇒ elszenved vkit /
vmít
stage (n) (m) (1) ⇒ gyakorlat, tanfolyam
station-service (n) (f) (8) ⇒ benzinkút
stupeur (n) (f) (7) ⇒ döbbenet
supposer qc (v) (5) ⇒ feltételez
sur le plan personnel (exp) (1) ⇒
személyes / egyéni szinten
surlendemain (n) (m) (3) ⇒ harmadnap
surnaturel, -le (adj) (3) ⇒
természetfeletti
surpoids (n) (m) (4) ⇒ túlsúly
sursauter (v) (3) ⇒ felpattan, felugrik
surveiller q (v) (7) ⇒ felügyel
survenir (v) (4) ⇒ közbejön
symptôme (n) (m) (4) ⇒ tünet

T, t

taquiner q (v) (5) ⇒ piszkál vkit
tenace (adj) (mf) (1) ⇒ kitartó
tendre à (v) (6) ⇒ célul tűz ki
tension (n) (f) (6) ⇒ feszültség, nyomás
tenter qc (v) (2) ⇒ igyekszik
teufeur, -se (n) (fam) (5) ⇒ „partiar”
thérapeutique (adj) (mf) (3) ⇒ terápiás
titre (n) (m) (2) ⇒ szám (ének)
titulaire de qc (exp) (mf) (8) ⇒ vmilyen
cím birtokosa
tohu-bohu (n) (m) (3) ⇒ felfordulás
tomber en panne (exp) (2) ⇒ lerobban
touche (n) (f) (2) ⇒ billentyű
(számítógép)
toux (n) (f) (4) ⇒ köhögés
traîner (v) (7) dans les rues ⇒ járkál
traitement (de choc) (n) (m) (4) ⇒
(sokk)terápia
truc (n) (m) (fam) (2) ⇒ izé

U, u

usage (n) (m) (7) ⇒ használat
utilitaire (adj) (7) ⇒ hasznos

V, v

valable (adj) (mf) (8) ⇒ érvényes
validité (n) (f) (8) ⇒ érvényesség
vaste (adj) (mf) (9) ⇒ széles, kiterjedt
veille (n) (f) (6) ⇒ előző nap
vider (v) (5) ⇒ kiürít
vil, -e (adj) (3) ⇒ csúnya
vivement (adv) (1) ⇒ élénken, intenzíven
vocation (n) (f) (9) ⇒ küldetés(tudat)